



DESA
UNICUM

FOTOGRAFIA KOLEKCJONERSKA

KLASYKA I AWANGARDA ARTYSTYCZNA

AUKCJA 25 KWIETNIA 2024 WARSZAWA







**POLAND
KILLS
ART**

ART

ART



FOTOGRAFIA KOLEKCJONERSKA

KLASYKA I AWANGARDA ARTYSTYCZNA

AUKCJA 25 KWIETNIA 2024

CZAS AUKCJI

25 kwietnia 2024 (czwartek), 19:00

WYSTAWA OBIEKTÓW

16 – 25 kwietnia

poniedziałek – piątek, 11:00 – 19:00

sobota, 11:00 – 16:00

MIEJSCE AUKCJI I WYSTAWY

Dom Aukcyjny Desa Unicum

ul. Piękna 1a, Warszawa

KOORDYNATORZY

Katarzyna Żebrowska

tel. 22 163 66 49, 539 546 701

k.zebrowska@desa.pl

Julia Słupecka

tel. 532 750 005

j.slupecka@desa.pl

Magdalena Krajenta

tel. 795 122 712

m.krajenta@desa.pl

ZLECENIA LICYTACJI

zlecenia@desa.pl, 22 163 67 00

DOM AUKCYJNY

ul. Piękna 1A, 00-477 Warszawa
poniedziałek – piątek 11:00 – 19:00, sobota 11:00 – 16:00
tel. 22 163 66 00, biuro@desa.pl

BIURO OBSŁUGI KLIENTA

poniedziałek – piątek 11:00 – 19:00, sobota 11:00 – 16:00, tel. 22 163 66 00, bok@desa.pl

BIURO PRZYJĘĆ

poniedziałek – piątek 11:00 – 19:00, sobota 11:00 – 16:00, tel. 22 163 66 10, wyceny@desa.pl

WYCENY BIŻUTERII

poniedziałek, środa: 13:00 – 17:00, tel. 795 122 718, bizuteria@desa.pl

PUNKT WYDAŃ OBIEKTÓW

poniedziałek – piątek 11:00 – 19:00, sobota 11:00 – 16:00, tel. 22 163 66 20, wydania@desa.pl

ZLECENIA AUKCYJNE

przyjmujemy mailowo i telefonicznie tel. 22 163 67 00, zlecenia@desa.pl

WYSTAWY AUKCYJNE

WSTĘP WOLNY

kalendarz wystaw dostępny na www.desa.pl

SEKRETARIAT ZARZĄDU

Joanna Kowalewicz, tel. 22 163 66 65, 795 122 719, j.kowalewicz@desa.pl

KONTA BANKOWE

mBank S.A. Swift: BREXPLPWMBK
PLN: 27 1140 2062 0000 2380 1100 1002
EUR: 43 1140 2062 0000 2380 1100 1005
USD: 16 1140 2062 0000 2380 1100 1006

NIP: 5272644731 / REGON: 142733824 / KRS: 0000718495
Spółka zarejestrowana w Sądzie Rejonowym
dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy,
kapitał zakładowy 13 314 000 zł

DOM AUKCYJNY DESA UNICUM JEST CZĘŚCIĄ HOLDINGU

DESA^{SA}

ZARZĄD DESA S.A.

JULIUSZ WINDORBSKI Prezes Zarządu | MARCIN SOBKA Członek Zarządu

RADA NADZORCZA DESA S.A.

ROBERT JĘDRZEJCZYK Przewodniczący | ADAM NIEWIŃSKI Członek Rady Nadzorczej | IRENEUSZ PIECUCH Członek Rady Nadzorczej

GRZEGORZ KRÓL Członek Rady Nadzorczej | MARCIN CZERNIK Członek Rady Nadzorczej

ZARZĄD DESA UNICUM



AGATA SZKUP
Prezes Zarządu



JAN KOSZUTSKI
Członek Zarządu



MAŁGORZATA KULMA
Członek Zarządu



IZA RUSINIAK
Członek Zarządu

RADA NADZORCZA DESA UNICUM



JULIUSZ WINDORBSKI
Przewodniczący Rady Nadzorczej



MARCIN SOBKA
Członek Rady Nadzorczej



WOJCIECH DZIAKOWSKI
Członek Rady Nadzorczej

DZIAŁ ROZLICZEŃ

Urszula Przepiórka
Kierownik Działu
u.przepiorka@desa.pl
tel. 22 163 66 01, 795 121 569

Magdalena Ołtarzewska
m.oltarzewska@desa.pl
tel. 22 163 66 03, 506 252 044

Karolina Pułanecka
k.pulanecka@desa.pl
tel. 538 955 848

DZIAŁ LOGISTYCZNY

Karol Kosowski
Kierownik
k.kosowski@desa.pl
tel. 514 446 885

Kacper Tomasziewicz
Ekspert ds. projektów
specjalnych i klientów VIP
k.tomaszkiewicz@desa.pl
tel. 795 122 708

DZIAŁ FOTO

Marcin Koniak
Kierownik Działu
m.koniak@desa.pl
tel. 22 163 66 74, 664 981 456

Marek Krzyżanek
Fotograf
m.krzyzanek@desa.pl

Alina Matyash-Labanovskaya
Fotograf
a.matyash@desa.pl

DZIAŁ IT

Piotr Gołębiowski
Kierownik Projektów IT
p.golebiowski@desa.pl
tel. 502 994 225

DZIAŁ ADMINISTROWANIA
OBIEKTAMI

Kamil Lisek
Kierownik
k.lisek@desa.pl
tel. 22 163 66 21, 538 818 480

Paweł Wątroba
Specjalista ds. obiektów
p.watroba@desa.pl
tel. 22 163 66 21, 514 446 849

Paweł Wołyniak
p.wolyniak@desa.pl
tel. 22 163 66 21, 506 251 934

DZIAŁ MARKETINGU I PR

Marta Wiśniewska
Dyrektor Marketingu
m.wisniewska@desa.pl
tel. 795 122 709

Danuta Maciejewska-Bogusz
Kierownik projektów internetowych
d.maciejewska@desa.pl
tel. 664 981 461

Elżbieta Kopeć
Redaktor strony desa.pl
e.kopiec@desa.pl
tel. 502 994 227

Arkadiusz Kowalski
Grafik DTP
a.kowalski@desa.pl
tel. 788 269 944

Paulina Babicka
Grafik kreatywny
p.babicka@desa.pl

Damian Dubielis
Koordynator ds. marketingu
d.dubielis@desa.pl
tel. 787 255 660

Michalina Komorowska
Specjalista ds. marketingu,
Redaktor strony internetowej
m.komorowska@desa.pl
tel. 882 350 575

Julia Niżnik
Asystent, Dział Marketingu
j.niznik@desa.pl
tel. 664 981 453

Weronika Zarzycka
Fotoedytor
w.zarzycka@desa.pl
tel. 880 526 448

Public Relations – pr@desa.pl

DEPARTAMENT SPRZEDAŻY



MAŁGORZATA NITNER
Dyrektor Departamentu Sprzedaży
m.nitner@desa.pl
22 163 67 02, 514 446 892



KINGA SZYMAŃSKA
Zastępca Dyrektora
k.szymanska@desa.pl
698 668 221



ALEKSANDRA ŁUKASZEWSKA
a.lukaszewska@desa.pl
22 163 67 05, 664 981 465



MICHAŁ BOLKA
m.bolka@desa.pl
22 163 67 03, 664 981 449



KAROLINA CIEŚLIŃSKA-SOPIŃSKA
k.ciesielska@desa.pl
22 163 67 12, 668 135 447



MAJA LIPIEC
m.lipiec@desa.pl
22 163 67 07, 538 647 637



MARTA LISIAK
m.lisiak@desa.pl
22 163 67 04, 788 265 344



ALEKSANDRA KASPRZYŃSKA
a.kasprzynska@desa.pl
506 252 031



TERESA SOLDENHOFF
t.soldenhoff@desa.pl
506 251 835



JULIA SŁUPECKA
j.slupecka@desa.pl
532 750 005



NATALIA KOWALEK
n.kowalek@desa.pl
880 334 401



JULIA GORLEWSKA
j.gorlewska@desa.pl
664 981 450



MARIA JAROMSKA
m.jaromska@desa.pl
889 752 214



ANNA ROŻNIECKA
a.rozniecka@desa.pl
795 121 574



JOANNA WOLAN
j.wolan@desa.pl
538 915 090



MARIUSZ PENDRASZEWSKI
m.pendraszewski@desa.pl
880 334 402



OKTAWIA WRZESIEŃ
o.wrzesien@desa.pl
22 163 67 50, 787 388 666



MAGDALENA KRAJENTA
m.krajenta@desa.pl
795 122 712



ALEKSANDRA JASZKOWSKA
a.jaskowska@desa.pl
787 923 202

DEPARTAMENT PROJEKTÓW AUKCYJNYCH



ARTUR DUMANOWSKI
Dyrektor Departamentu
Projektów Aukcyjnych
a.dumanowski@desa.pl
22 163 66 42, 795 122 725



ANNA SZYŃKARCZUK
Kierownik Działu
Sztuka Współczesna
a.szynkarczuk@desa.pl
22 163 66 41, 664 150 866



TOMASZ DZIEWICKI
Kierownik Działu
Sztuka Dawna
t.dziejewicki@desa.pl
22 163 66 46, 735 208 999



MAŁGORZATA SKWAREK
Starszy Specjalista
Sztuka Dawna
m.skwarek@desa.pl
22 163 66 48, 795 121 576



KATARZYNA ŻEBROWSKA
Starszy Specjalista
Fotografia Kolekcjonerska
k.zebrowska@desa.pl
22 163 66 49, 539 546 701



MAGDALENA KUŚ
Starszy Specjalista
Sztuka Użytkowa
m.kus@desa.pl
22 163 66 44, 795 122 718



AGATA MATUSIELŃSKA
Starszy Specjalista
Sztuka Współczesna
Prace na Papierze
a.matusielanska@desa.pl
22 163 66 50, 539 546 699



MICHAŁ SZAREK
Specjalista
Sztuka Dawna
m.szarek@desa.pl
22 163 66 53, 787 094 345



OLGA WINIARCZYK
Specjalista
Komiks i Ilustracja
o.winiarczyk@desa.pl
22 163 66 54, 664 150 862



PAULINA BROL
Specjalista
Sztuka Młoda i Najnowsza
p.brol@desa.pl
539 388 299



WIKTOR KOMOROWSKI
Specjalista
Sztuka Współczesna,
Grafika Artystyczna
w.komorowski@desa.pl
788 260 055



KAROLINA JANKOWSKA
Specjalista
Sztuka Współczesna
k.jankowska@desa.pl
539 222 774



KATARZYNA SZCZĘSNA
Specjalista
Sztuka Współczesna
k.szczesna@desa.pl
538 522 885



NICOLE LEWANDOWSKA
Specjalista
Sztuka Współczesna
n.lewandowska@desa.pl
788 244 975



MARTYNA KOLANOWSKA
Specjalista
Sztuka Dawna
m.kolanowska@desa.pl
880 918 882



DAWID KULKIEWICZ
Specjalista
Fine Wine
d.kulkiewicz@desa.pl
532 792 536



WERONIKA ROŚ
Specjalista
Design i Rzemiosło Artystyczne
w.ros@desa.pl
608 566 282



MARTA PRZASNEK
Specjalista
Sztuka Współczesna
m.przasnek@desa.pl
539 196 531



PAULINA JANISZEWSKA
Specjalista
Sztuka Współczesna
p.janiszevska@desa.pl
734 639 911



okładka 1 poz. 104 Natalia Lach-Lachowicz, "Sztuka konsumpcyjna" / "Consumer art", 1974**okładka 2-strona 1** poz. 132. Eva Rubinstein, "Łóżko w lustrze, Rhode Island" / "Bed in a mirror, Rhode Island", 1972 **strony 2-3** poz. 155 Tomasz Sikora, Z cyklu "Ziemia obiecana" / From series "Promised Land", 2003 **strony 4-5** poz. 128 Łódź Kaliska, "Instrukcja zabijania sztuki. W hołdzie Andy Warholowi dla pieniędzy" / "The Instruction of killing Art. In the crowd tribute to Andy Warhol for money", 2007 **strony 12-13** poz. 189 Dariusz Jasak, "Roofs in Santo Spirito" / "Roofs in Santo Spirito", 2019 **okładka 3** poz. 186 Jakub Pajewski, "V. + L." / "V. + L.", 2001/2024 **okładka 4** poz. 156 Erwitt Elliott, New York City / New York City, 2000/2023 **tytuł aukcji** Fotografia Kolekcjonerska. Klasyka i Awangarda Artystyczna 25 kwietnia 2024 **kod aukcji** 1491FOT036 **koncepcja graficzna** Monika Wojnarowska **opracowanie graficzne** Arkadiusz Kowalski **zdjęcia** Marcin Koniak, Marek Krzyżanek, Alina Matyash-Labanovskaya **prenumerata katalogów** prenumerata@desa.pl

INDEKS

Bohdziewicz Anna 170-171	Osika Maciej 192
Brodziak Szymon 146	Pajewski Jakub 186-187
Bujnowski Jan 183	Partum Ewa 103
Bułhak Jan 147-149	Paruzel Andrzej 122-123
Charyton (Chlebiński) Seweryn 195	Pawelec Władysław 145
Chrzanowski Tadeusz 159-160	Piasecki Marek 107-108
Czapliński Czesław 188	Pierściński Paweł 180-182
Ćwik Filip 185	Pierzgalski Ireneusz 124-125
Dederko Witold 141	Pruszkowski Krzysztof 117-118
Dorys Benedykt Jerzy 142	Robakowski Józef 200
Erwitt Elliott 156, 162	Rubinstein Eva 131-132, 144
Glinicki Michał 115	Rydet Zofia 126
Grzybowska Agata 140	Rytka Zygmunt 120-121
Hartwig Edward 178-179, 184	Sawicka Jadwiga 101
Hermanowicz Henryk 158	Schlabs Bronisław 110-111
Hido Todd 196	Sigut Jiri 172
Hiller Karol 109	Sikora Tomasz 154-155
Jasak Dariusz 189	Smoczyński Mikołaj 136-137
Jensen K. Frank 161	Sosnowski Zdzisław 116
Kalicka Irena 193	Stankiewicz Mirosław 165-167
Łódź Kaliska 128	Sumiński Tadeusz 177
Kapuściński Ryszard 139, 153	Szukalski Stanisław 113-114
Karska Alicja 198	Szulc Marian 157
Kiełb Adam 150	Świetlik Andrzej 129
Komar Irena 163-164	Tarabański Dominik 191
Konopka Bogdan 130	Tyszka Marcin 190
Kosiński Jerzy 143	Tyszkiewicz Teresa 102
Kossakowski Eustachy 135	Ukłański Piotr 138
Kutera Anna 127	Wański Tadeusz 176
Lach-Lachowicz Natalia 104-106	Went Aleksandra 198
Leto Norman 199	Witkiewicz Stanisław Ignacy (Witkacy) 112
Ligier Piotr 175	Woś Stanisław J. 173-174
Michałowska Maria 119	Wysocki Tomasz 194
Niedenthal Chris 151-152	Żak Paweł 133-134
Orpik Monika 197	Żyburtowicz Zenon 168-169

101 ↑

JADWIGA SAWICKA

1959

"Sukienka z bolerkiem" z cyklu "Ubrania" / "Dress with bolero" from the series "Clothes", 2004/2005

C-Print/papier fotograficzny, pianka PCV, 131 x 84,5 cm

ed.2/3

do pracy dołączona jest etykieta z opisem pracy, pieczętką galerii i sygnaturą artystki

C-Print/photographic paper, foam PCV, 131 x 84.5 cm

the work is accompanied by a label with a description of the work, a gallery stamp and the artist's signature

ed.2/3

estymacja/estimate:

8 000 - 12 000 PLN

1 900 - 2 900 EUR

POCHODZENIE:

Galeria Atlas Sztuki, Łódź

kolekcja instytucjonalna, Polska

LITERATURA:

por: Jadwiga Sawicka. Nic w środku! Katalog wystawy w Galerii Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki, red. B. Gajewska,

Kraków 2003, s. 96

PROVENANCE:

Atlas Sztuki Gallery, Lodz

institutional collection, Poland

LITERATURE:

compare: Jadwiga Sawicka. Nic w srodku! Katalog wystawy w Galerii Sztuki Wspolczesnej Bunkier Sztuki, red. B. Gajewska,

Krakow 2003, p. 96

„Twoje ubranko też może być dowodem na harmonię świata. To jest negatyw - wypełnij go kształtem.

Odzież zdobi, okrywa i daje świadectwo. Nieodparta logika wynikająca z funkcjonalności pozornie ułatwia zadanie. Niestety, ciało nie zawsze może sprostać nawet nieprzesadnie wygórowanym wymaganiom. Wiadomo, że z przyczyn obiektywnych ideał nie jest osiągalny dla każdego i oczywiście, że technicznie nie jest żadnym problemem dostosowanie się do kształtów najdalej nawet odbiegających od idealnych”.

Jadwiga Sawicka

‘Your clothing may constitute as good a proof of the harmony of the universe as anything else. Your garment is a mould and your task is to fill it in.

Clothes protect, adorn and testify to a figure they cover. The logic resulting from these functions should make things easy. Unfortunately, the body is not always up to standard; all too often it fails to meet even not very stringent requirements. Of course, it is obvious that, for variety of reasons, perfection is not to be achieved by everyone. Although, technically speaking, there is little difficulty in adjusting clothes to any shapes, even those which are far from ideal, it does not mean that such adaptation is the right thing to do.’

Jadwiga Sawicka



102

TERESA TYSZKIEWICZ

1953–2020

"Visage épinglé" ("Autoportret ospilkowany") / "Visage épinglé" ("Pinned Self-portrait"), 1997

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 25 x 17 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany, datowany i opisany u dołu: 'Teresa TYSZKIEWICZ 1997 | "Visage épinglé"'

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 25 x 17 cm (dimensions in passe-partout window)
signed, dated, described and numbered at the bottom: 'Teresa TYSZKIEWICZ 1997 | "Visage épinglé"'

estymacja/estimate:

7 500 – 10 000 PLN

1 800 – 2 400 EUR



103 ↑

EWA PARTUM

1945

Z cyklu: "Samoidentyfikacja" / From series "Self-identification", 1980

odbitka żelatynowo-srebrkowa, vintage print/papier barytowy, 39,5 x 49,5 cm
sygnowany i datowany ołówkiem na odwrociu: 'Ewa Partum 1980'
inny egzemplarz w kolekcji Muzeum Sztuki, Łódź

gelatin-silver print, vintage print/baryta paper, 39.5 x 49.5 cm
signed and dated with pencil on the reverse: 'Ewa Partum 1980'
another copy in the collection: Museum of Art, Lodz

estymacja/estimate:

50 000 – 70 000 PLN

11 700 – 16 400 EUR

WYSTAWIANY:

Ucieleśnione. Dzieła z kolekcji Dolnośląskiego Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych, Muzeum Współczesne Wrocław, 2018
Trzy kobiety. Maria Pinińska-Bereś, Natalia Lach-Lachowicz, Ewa Partum, Zachęta Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa, 2011
Samoidentyfikacja, Muzeum Rzeźby im. Xawerego Dunikowskiego w Królikarni, Warszawa, 2006
Samoidentyfikacja, Mała Galeria ZPAF, Warszawa, 1980

EXHIBITED:

Ucieleśnione. Dzieła z kolekcji Dolnoslaskiego Towarzystwa Zachety Sztuk Pieknych, Muzeum Wspolczesne Wroclaw, 2018
Trzy kobiety. Maria Pininska-Beres, Natalia Lach-Lachowicz, Ewa Partum, Zacheta Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa, 2011
Samoidentyfikacja, Muzeum Rzezby im. Xawerego Dunikowskiego w Krolikarni, Warszawa, 2006
Samoidentyfikacja, Mala Galeria ZPAF, Warszawa, 1980

Cykl fotomontaży zatytułowany „Samoidentyfikacja”, z którego pochodzi prezentowana praca, jest najbardziej rozpoznawalnym dziełem Ewy Partum. Jego donośność i siła ekspresji sprawiły, że zalicza się go do kanonu międzynarodowej sztuki feministycznej. Od wielu ikonicznych prac artystek feministycznych z całego świata prace Partum odróżnia jednak fakt, iż w Polsce 1980 roku pojęcie „feminizm” było nie tylko mało znane, lecz także uznawane za fanaberyjny i zupełnie niepotrzebny import z Zachodu.

Mimo to należy pamiętać, że Partum nie opierała swoich fotomontaży na podstawie zachodnich teorii, lecz na krytycznej obserwacji rzeczywistości w kraju – artystką kierowała potrzeba systemowych zmian i totalnej transformacji polskiego społeczeństwa. „Samoidentyfikacji” towarzyszył manifest, który wprost wyrażał niezgodę na status quo – sprzeciw wobec określonemu przez patriarchalną kulturę zestawowi ról i zadań, któremu kobiety muszą się bezdyskusyjnie podporządkować.

The series of photomontages titled ‚Samoidentyfikacja’ [Self-identification], which the presented work is part of, is Ewa Partum’s most recognizable work. Its loudness and force of expression has placed it in the canon of international feminist art. However, Partum’s work is distinguished from many iconic works of feminist artists around the world by the fact that the concept of ‚feminism’ was not only little known in Poland in 1980 but also recognized as a trivial and completely unnecessary import from the

West. Despite this, one should remember that Partum did not base her photomontages in Western theories but rather on critical observation of the reality in the country – the artist was driven by the need for systemic change and total transformation of Polish society. ‚Samoidentyfikacja’ was accompanied by a manifest that forthrightly rejected the status quo – expressing dissent against the set of roles and tasks determined by patriarchal culture that women must be subordinate to without question.



104 †

NATALIA LACH-LACHOWICZ

1937-2022

"Sztuka konsumpcyjna" / "Consumer art", 1974

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 50 x 50 cm
sygnowany i datowany l.d.: 'Natalia LL 1974'
na odwrociu nalepka z wystawy

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 50 x 50 cm
signed and dated lower left: 'Natalia LL 1974'
an exhibition label on the reverse

estymacja/estimate:
140 000 - 180 000 PLN
32 800 - 42 100 EUR

POCHODZENIE:
kolekcja Arturo Schwarza, Mediolan
kolekcja prywatna, Paryż
Galeria Piekary, Poznań
kolekcja prywatna, Polska

WYSTAWIANY:
Magma, Museo Castelvecchio, Verona 1977

PROVENANCE:
The Arturo Schwarz collection, Milan
private collection, Paris
Piekary Gallery, Poznan
private collection, Poland

EXHIBITED:
Magma, Museo Castelvecchio, Verona 1977

„Cała moja sztuka od 1972 roku była związana z conceptualną zabawą, konsumpcją. Oczywiście przewrotność sztuki konsumpcyjnej była rodzajem kpiny ze świata dojrzałej konkretności, a więc banany w uległych i czarujących ustach mogły się zamienić za przyczyną naszej przewrotnej wyobraźni w penisy spragnione pieśczoł. (...) Być może dlatego sztuka konsumpcyjna jest manifestacją radości życia z pełną świadomością trwogi i eschatologicznego końca człowieka”.

Natalia LL

,My entire art since 1972 has been associated with conceptual play, consumption. The obvious perversity of consumer art was a kind of mockery of the world of mature concreteness, so bananas in submissive and charming mouths could be transformed by our perverse imagination into penises craving caresses. (...) Perhaps that’s why consumer art is a manifestation of the joy of life with full awareness of terror and the eschatological end of man.’

Natalia LL



105 †

NATALIA LACH-LACHOWICZ

1937-2022

"Sztuka postkonsumpcyjna" / "Post-consumer art", 1975

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 50 x 60 cm

sygnowany, datowany i numerowany p.d.: 'Natalia LL 1975 1/10'

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'NATALIA LL I "POST-CONSUMER ART" - 1975 I

photographs: black and white / 50 x 60 cm | 1/10'

ed. 1/10

gelatin-silver print/photographic paper, 50 x 60 cm

signed, dated and numbered lower right: 'Natalia LL 1975 1/10'

signed, dated, numbered and described on the reverse: 'NATALIA LL / "POST-CONSUMER ART" - 1975

/ photography: black and white / 50 x 60 cm'

ed. 1/10

estymacja/estimate:

30 000 – 50 000 PLN

7 100 – 11 700 EUR



106 †

NATALIA LACH-LACHOWICZ

1937-2022

Seans: "Śnienie", 1978/lata 90. XX w. / Séance: "Dreaming", 1978/1990s

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 17,8 x 13,2 cm
sygnowany, datowany i opisany ołówkiem na odwrociu: 'NATALIA LL | Seans: ŚNIENIE | Rejestracje oniryczne
czas trwania 36 godzin | 1978 r.'

gelatin-silver print/baryta paper, 17.8 x 13.2 cm
signed, dated and described with pencil on the reverse: 'NATALIA LL | Seans: ŚNIENIE | Rejestracje oniryczne
czas trwania 36 godzin | 1978 r.'

estymacja/estimate:

4 000 – 6 000 PLN

1 000 – 1 500 EUR



„Rozpoczęte w 1978 roku ‘Śnienie’ jest kontynuacją moich zainteresowań codziennością i trywialnością jako obszarem penetracji artystycznej. Postulowana wcześniej programowa sztuczność sztuki jawi się poprzez banalne i codzienne czynności, takie jak: jedzenie, siedzenie czy oddychanie. Śnienie jest także próbą formalizacji artystycznej, której tworzywem i materiałem jest codzienność i zwykłość. Staje się ona niezwykła i niejednoznaczna, gdy ujrzymy ją w trzech aspektach, wynikających logicznie z tego ‘seansu’. Po pierwsze, jest to prosta czynność zasypiania i śnienia, w tym wypadku przyśpieszona i wywołana środkiem farmakologicznym. Marzenia senne są więc istotą ‘wewnętrzności’ tego stadium pokazu i dostępne są jedynie śpiącemu. Drugim aspektem jest stan wizualny, dostępna odbiorcom ‘zewnątrzna’ warstwa ‘śnienia’; uczestnicy – świadkowie i przedmioty seansu w galerii. Trzecim aspektem jest próba zmateriowania, powołania ekwiwalentu nierzeczywistego marzenia, stworzenie fikcyjnego dokumentu”.

NATALIA LL

‘The Dreaming series, which started in 1978, results from my interest in the commonplace and trivial as an area of artistic penetration. The programmatic artificiality of art as proposed earlier can be seen through some trivial and everyday actions such as eating, sitting or breathing. Dreaming is also an attempt at artistic formalization with the commonplace and everyday life serving as building blocks. It becomes unusual and ambiguous when seen in its three aspects that can be logically inferred from that “show”. Firstly, it is the simple action of falling asleep and dreaming, which is in this case accelerated and induced with a pharmaceutical preparation. Dreams are then the essence of the inner life of that stage of the show and are available only to the sleeper. The second aspect is the visual aspect, that is, the “outer” layer of the dreaming process which is available to the audience. This outer layer is represented by the participants i.e. the witnesses and objects of the show at the gallery. The third aspect is something that can be described as an attempt at materialization or to creation of an equivalent of an unreal dream or in other words to produce a fictional document.’

NATALIA LL





107 ↑

MAREK PIASECKI

1935–2011

Bez tytułu, lata 50. XX w. / **Untitled**, 1950s

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 12 x 17 cm (w świetle passe-partout)
oprawa autorska

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 12 x 17 cm (dimensions in passe-partout window)
author's frame

estymacja/estimate:

4 500 – 6 000 PLN

1 100 – 1 500 EUR



108 ↑

MAREK PIASECKI

1935–2011

"Ogród I" / **"Garden I"**, 1964

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 13,5 x 23 x 4,5 cm (wymiary oprawy)
sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'MAREK PIASECKI – 1964.I "OGRÓD I" (L.) | [sygnatura artysty] | 13 1/2 x 23 x 4 1/2'
oprawa autorska

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 13,5 x 23 x 4,5 cm (binding)
signed, dated and described on the reverse: 'MAREK PIASECKI – 1964.I "OGRÓD I" (L.) | [artist's signature] | 13 1/2 x 23 x 4 1/2'
author's frame

estymacja/estimate:

4 500 – 6 000 PLN

1 100 – 1 500 EUR

KAROL HILLER
1891-1939

Kompozycja heliograficzna XLI / Heliographic composition XLI, 1933

heliografika, vintage print/papier fotograficzny, 17,5 x 23,7 cm

heliography, vintage print/photographic paper, 17.5 x 23.7 cm

estymacja/estimate:

90 000 – 120 000 PLN

21 100 – 28 100 EUR

WYSTAWIANY:

Wystawa ZZPAP, IPS w Parku Sienkiewicza, Łódź 17.12.1933–21.01.1934

Ksawery Dunikowski, Henryk Gotlieb, Karol Hiller, Władysław Jarocki, IPS, Warszawa 5–25.01.1938

Wystawa Karola Hillera i Kazimierza Libina, IPS w Parku Sienkiewicza, Łódź, 8–30.05.1938

Collages and Reliefs 1910–1945 and Hiller – Heliographs, Annely Juda Fine Art, Londyn, 30.06–2.10.1982

Présences Polonaises. L'art vivant autour du Musée de Łódź, Centre Georges Pompidou, Paryż, 23.06–26.09.1983

Constructivism in Poland 1923 to 1936, Kettle's Yard Gallery, Cambridge 24.02–25.03.1984, Riverside Studios,

Londyn, 17.04–20.05.1984, Museum of Modern Art, Oxford, 4.08–30.09.1984

Fotografia polska 1912–1948 ze zbiorów Muzeum Sztuki w Łodzi, Muzeum Narodowe, Poznań, 15.09–19.11.1995

a.r. artistes révolutionnaires de Łódź, Musée d'Ixelles, Bruksela, 17.10.2001–6.01.2002

Uśpiony kapitał, Pałac Muzeum w Wilanowie, Fundacja Profile, Warszawa 2010

Karol Hiller, Heliografiki 1932–1939, Olszewski Gallery, Warszawa, 08.12.2018–15.02.2019

LITERATURA:

Karol Hiller: Heliografiki, Olszewski Gallery, Warszawa 2019, s. 40

Uśpiony kapitał, katalog wystawy, Pałac Muzeum w Wilanowie, Fundacja Profile, 2010, kat. 81

Materia (w) fotografii, katalog wystawy, Państwowa Galeria Sztuki, Sopot 2008, kat. 4

Karol Hiller 1891–1939. Nowe widzenie, katalog wystawy, Muzeum Sztuki w Łodzi, Łódź 2002, kat. III, s. 131 (il.)

Z. Karnicka, Karol Hiller et les mysteres de la matiere, [w:] Vision machine. Musee des Beaux-Arts de Nantes,

13 mai–10 septembre 2000, Somogy editions d'art, Paris 2000, s. 116

A. Nakov, Hiller Heliographs, [w:] Collages and Reliefs 1910–1945 and Hiller Heliographs, Annaly Juda Fine Art, London 1982, s. 94

N. Samotyhowa, Czterej artyści w Instytucie Propagandy Sztuki, 1939, s. 9

„Forma”, nr. 2, wrzesień 1934, s. 23 (il.)

EXHIBITED:

Exhibition ZZPAP, IPS in Sienkiewicz Park, Lodz, 17.12.1933–21.01.1934

Ksawery Dunikowski, Henryk Gotlieb, Karol Hiller, Wladyslaw Jarocki, IPS, Warsaw, 5–25.01.1938

Exhibition Karola Hillera and Kazimierza Libina, IPS in Sienkiewicz Park, Lodz 08–30.05.1938

Collages and Reliefs 1910–1945 and Hiller – Heliographs, Annely Juda Fine Art, London, 30.06–2.10.1982

Présences Polonaise. L'art vivant autour du Musée de Lodz, Center Georges Pompidou, Paris, 23.06–26.09.1983

Constructivism in Poland 1923 to 1936, Kettle's Yard Gallery, Cambridge 24.02–25.03.1984, Riverside Studios, London,

17.04–20.05.1984, Museum of Modern Art, Oxford, 4.08–30.09.1984

Polish Photography 1912–1948 from the collection of the Museum of Art in Lodz, National Museum, Poznan, 15.09–19.11.1995

a.r. artistes révolutionnaires de Lodz, Musée d'Ixelles, Brussels, 17.10.2001–6.01.2002

Sleeping capital, the Palace of the Museum in Wilanow, Profile Foundation, Warsaw, 2010

Karol Hiller, Heliographs 1932–1939, Olszewski Gallery, Warsaw, December 8.12.2018–15.02.2019

LITERATURE:

Karol Hiller: Heliographs, Olszewski Gallery, Warsaw 2019, p. 40

Sleeping capital. A photograph of the 20th century from the collection of Cezary Pieczynski, [ed.] B. Czubak, Warsaw 2010, p. 81

Karol Hiller 1891–1939: new vision, painting, heliography, drawing, graphics, [ed.] M. Bauer, J. Ojrzynski, Lodz 2002, cat. III, p. 131 (ill.)

Z. Karnicka, Karol Hiller et les mysteres de la matiere, [w:] Vision machine. Musee des Beaux-Arts de Nantes,

13 mai–10 septembre 2000, Somogy editions d'art, Paris 2000, X3p. 116

A. Nakov, Hiller Heliographs, [w:] Collages and Reliefs 1910–1945 and Hiller Heliographs, Annaly Juda Fine Art, London 1982, p. 94

N. Samotyhowa, Czterej artysci w Instytucie Propagandy Sztuki, 1939, p. 9

"Forma", no. 2, September 1934, p. 23 (ill.)





Karol Hiller w historii sztuki polskiej zapisał się przede wszystkim jako twórca heliografiki. Heliografika była hybrydowym medium, sytuującym się na pograniczu grafiki i fotografii. Może być ona uważana za pewien rodzaj fotogramu, a zatem obrazu, który powstaje z wykorzystaniem naświetlania, ale bez użycia aparatu (tzw. technika non-camerowa). Z drugiej strony w heliografikach Hillera obecny jest wyraźny element graficzny – na co wskazuje sama nazwa – polegający na ręcznym tworzeniu kompozycji na podłożu, które następnie służy jako coś pomiędzy negatywem fotograficznym a matrycą graficzną. Graficzny charakter heliografiki podkreślał również tytuł artykułu autorstwa Hillera opublikowanego na łamach łódzkiej „Formy”, zatytułowanego „Heliografika, jako nowy rodzaj techniki graficznej”. W dążeniu do opracowania nowej techniki i eksperymentu z wykorzystaniem wiedzy z zakresu nauk ścisłych Hiller dawał się poznać jako awangardowy artysta konstruktor. Dla zainteresowań wykorzystaniem materiałów światłoczułych z pewnością ważne okazały się jego studia z zakresu chemii, które podjął na politechnice w Dramstadt, czyli tam, gdzie studiował także inny sławny twórca inżynier: El Lissitzky. Tym samym postawa Hillera była zgodna z konstruktywistycznymi postulatami dotyczącymi sztuki, wykorzystującej zdobycze naukowe, będącej w głównej mierze czynnością intelektualną, badawczą. W swoich heliografikach artysta używał bezbarwnego celuloidowego podłoża, które pokrywał białą farbą temperową. W ten sposób tworzył kliszę, którą następnie odbijał na papierze światłoczułym metodą stykową przy pomocy naświetlania. „Po uzyskaniu pierwszej odbitki, w sposób znany z techniki fotografii należy przeprowadzić korektę kliszy, którą możemy powtarzać tak długo, póki nas kopie nie zadowolą całkowicie” (Karol Hiller, Heliografika, jako nowy rodzaj techniki graficznej, „Forma” 1934, nr 2, s. 22). Korzystając z własnej wiedzy na temat chemii i fizyki Hiller postulował eksperymenty na powierzchni celuloidu: „(...) warunki istniejące w przyrodzie, odtworzyć możemy na kliszy przez użycie prądu, przez wzajemne odrzucanie się niemieszających się płynnych substancji, przez emulsjowanie płynów tuż na powierzchni, przez tworzenie osadów między płynami chemicznie aktywnymi, przez pochylanie jej itd.” (op. cit., s. 23). Proces twórczy miał zatem przypominać pracę w laboratorium, a eksperyment artystyczny w wykonaniu Hillera, nie był wyłącznie metaforą, ale rzeczywistym badaniem możliwości techniki z wykorzystaniem doświadczeń z obszarów nauk ścisłych.

Karol Hiller went down in the history of Polish art mainly as the creator of heliographic technique. Heliography is a hybrid medium at the intersection of graphics and photography. It may be considered as a sort of photogram – that is, an image created using exposure, but without a camera (the so-called non-camera technique). On the other hand, Hiller’s heliographic compositions contained a clear graphic element, as the name suggests, consisting in manual creation of compositions on a base, which then served as something between a photographic negative and a graphic matrix. The graphic nature of heliography was also emphasized by the title of the article written by Hiller and published in the Łódź magazine “Forma”: ‘Heliography as a New Type of Graphic Technique’. Aiming to develop a new technique and experiment with the use of knowledge in the field of science, Hiller became known as an avant-garde artist-constructor. Important for his interest in the use of light-sensitive materials were definitely the chemistry studies which he took at the Technical University of Darmstadt – the place where another famous artist-engineer, El Lissitzky, also studied. Therefore, Hiller’s attitude was consistent with the Constructivist ideas of art that employed scientific achievements and was mainly an intellectual and research activity. In his heliographic works, the artist used a colorless celluloid base, which he covered with white tempera paint. In this way he would create a film, which he later developed on light-sensitive paper, using the contact method by means of exposure. ‘After obtaining the first print, the film needs to be corrected in the manner known from photography techniques. This action can be repeated until the copies are completely satisfactory for us’ (Karol Hiller ‘Heliography as a New Type of Graphic Technique’ – “Forma” 1934, issue no. 2, p. 22). Based on his knowledge of chemistry and physics, Hiller advocated experiments on the surface of celluloid: ‘(...) we can recreate the natural conditions on the film by using electricity, mutual rejection of immiscible liquid substances, emulsification of liquids right on the surface, formation of sediment between chemically active liquids, tilting the film, etc.’ (op. cit., p. 23). Therefore, the creative process was intended to resemble laboratory work, whereas artistic experiment, as performed by Hiller, was not only a metaphor, but also the actual examination of technical possibilities, based on experiences from the area of science.



110 †

BRONISŁAW SCHLABS

1920-2009

"Fotogram 7/57" / "Photogram 7/57", 1957

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 28 x 39 cm (w świetle passe-partout)
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 28 x 39 cm (dimensions in passe-partout window)
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

4 000 – 7 000 PLN

1 000 – 1 700 EUR



111 †

BRONISŁAW SCHLABS

1920-2009

"Fotogram 21/57" / "Photogram 21/57", 1957

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 29 x 39 cm (w świetle passe-partout)
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 29 x 39 cm (dimensions in passe-partout window)
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

4 000 – 7 000 PLN

1 000 – 1 700 EUR

112

STANISŁAW IGNACY WITKIEWICZ / WITKACY

1885-1939

Portret Stanisława Ignacego Witkiewicza z “pałą” /

Portrait of Stanisław Ignacy Witkiewicz with a ‘truncheon’, 1912

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 16,5 x 11 cm (w świetle passe-partout)
fot. Tadeusz Langier

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 16.5 x 11 cm (dimensions in passe-partout window)
photo: Tadeusz Langier

estymacja/estimate:

50 000 - 70 000 PLN

11 700 - 16 400 EUR

LITERATURA:

Stefan Okołowicz, Anioł i Syn. 30 lat dialogu Stanisława i Stanisława Ignacego Witkiewiczów, Boss & Okołowicz, Warszawa 2015, s. 291 (il.)

LITERATURE:

Stefan Okołowicz, Anioł i Syn. 30 lat dialogu Stanisława i Stanisława Ignacego Witkiewiczów, Boss & Okołowicz, Warszawa 2015, p. 291 (ill.)



113 †

STANISŁAW SZUKALSKI

1893–1987

Autoportret przy stole, ok. 1920/2021 / **Self-portrait at table**, circa 1920/2021

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 41 x 35 cm (zadruk)

ed. 4/50

u dołu pieczęć Archives Szukalski

gelatin-silver print/photographic paper, 41 x 35 cm (image)

at the bottom stamp Archives Szukalski

ed. 4/50

estymacja/estimate:

3 500 – 6 000 PLN

900 – 1 500 EUR

OPINIE:

do obiektu dołączony certyfikat autentyczności wydany przez Glenna Braya

LITERATURA:

por: Stanisław Szukalski, *Niemy śpiewak*, Wydawnictwo Mimochodem, Lublin 2010, s. 118 (il.)

OPINION:

a certificate of authenticity issued by Glenn Bray is attached to the object

LITERATURE:

compare: Stanisław Szukalski, *The Mute Singer*, Mimochodem Publishing House, Lublin 2010, p. 118 (ill.)



114 ↑

STANISŁAW SZUKALSKI

1893-1987

Autoportret przy rzeźbie, ok. 1914/2021 / **Self-portrait with sculpture**, circa 1914/2021

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 46 x 32 cm (zadruk)

ed. 4/50

u dołu pieczęć Archives Szukalski

gelatin-silver print/photographic paper, 46 x 32 cm (image)

at the bottom stamp Archives Szukalski

ed. 4/50

estymacja/estimate:

3 500 - 6 000 PLN

900 - 1 500 EUR

OPINIE:

do obiektu dołączony certyfikat autentyczności wydany przez Glenna Braya

LITERATURA:

por: Dorota Chudzicka, *Od modernizmu w kierunku ekspresji narodowej tożsamości. Wokół koncepcji sztuki Stanisława Szukalskiego (1893-1987)*, Polski Instytut Studiów nad Sztuką Świata, Wydawnictwo Tako, Warszawa-Toruń 2015, s. 57 (il. nr 15A)

OPINION:

a certificate of authenticity issued by Glenn Bray is attached to the object

LITERATURE:

compare: Dorota Chudzicka, *From Modernism Towards Expression of National Identity. Stanislaw Szukalski's Concept of Art (1893-1987)*, Polish Institute of World Art Studies, Tako Publishing House, Warsaw-Torun 2015, p. 57 (ill. no. 15A)



115 †

MICHAŁ GLINICKI

Zdzisław Beksieński / Zdzisław Beksinski, 1986

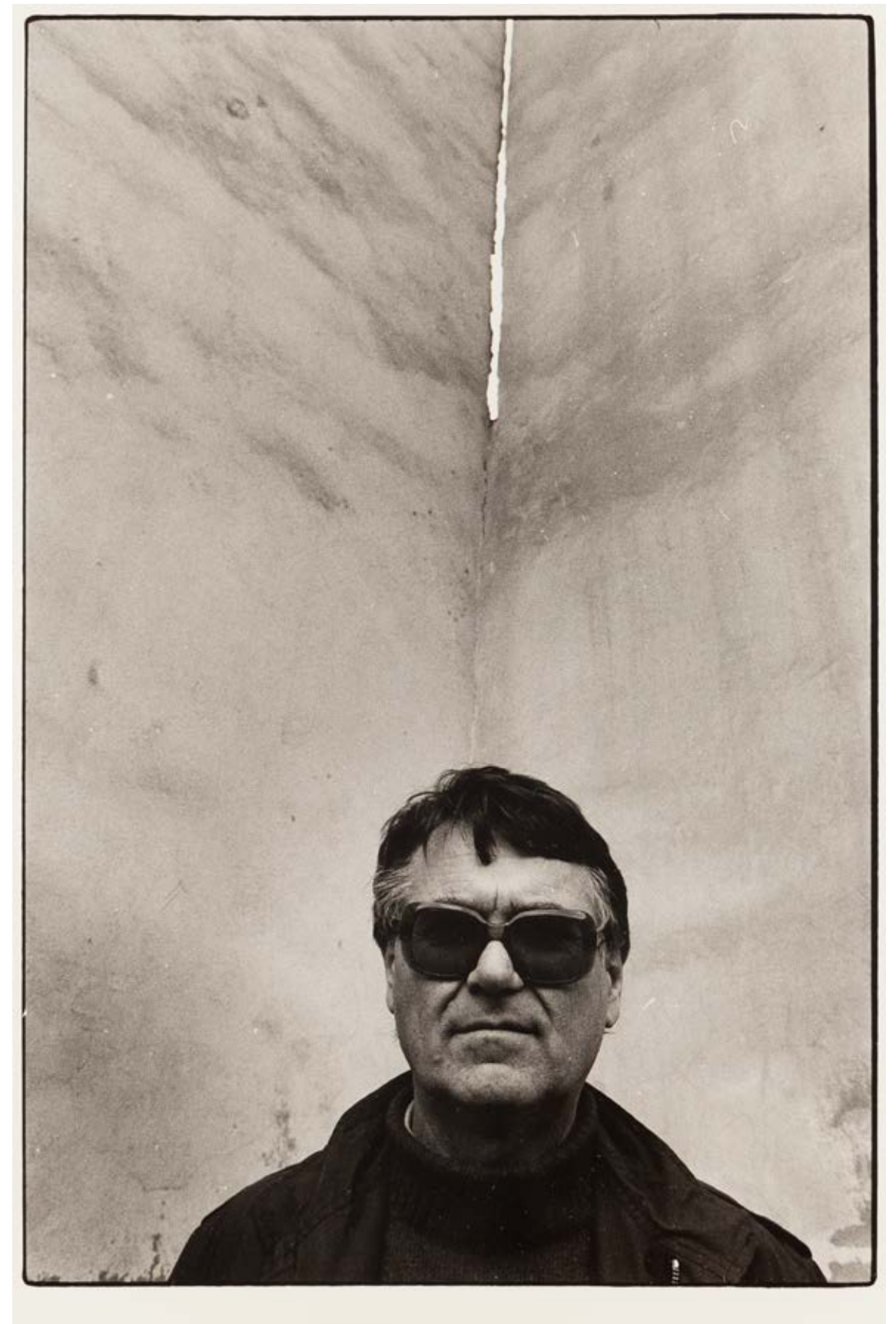
odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 34 x 23 cm (zadruk)

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 34 x 23 cm (image)

estymacja/estimate:

4 000 - 6 000 PLN

1 000 - 1 500 EUR



116 †

ZDZISŁAW SOSNOWSKI

1947

"Goalkeeper" / "Goalkeeper", 1977

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier fotograficzny, 39,5 x 49,5 cm
sygnowany, datowany i opisany p.d.: 'Zdzisław Sosnowski "Goalkeeper" 1977'

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 39.5 x 49.5 cm
signed, dated and described lower right: 'Zdzisław Sosnowski "Goalkeeper" 1977'

estymacja/estimate:

12 000 – 18 000 PLN

2 900 – 4 300 EUR



Zdzisław Sosnowski, jako pierwszy polski artysta, zaproponował odrzucenie autonomicznego języka sztuki na rzecz przyjęcia języka kultury konsumpcjonistycznej. W serii fotografii i filmów „Goalkeeper”, tworzonej od 1974 roku, Sosnowski skupił się przede wszystkim na analizie procesów tworzenia przez mass media współczesnych trendów mody, promowania idoli i rozwijania ich spektakularnych karier. Przez eksponowanie procesu, w którym artysta rekonstruuje w swojej pracy artystycznej pewne aspekty widowiska sportowego, Sosnowski precyzyjnie oddaje język reklamowo-propagandowy z jego dynamicznym montażem, ekspresyjną grą aktorską, wykorzystywaniem motywów erotycznych pobudzających zmysły oraz efektownymi rekwizytami. Łukasz Ronduda pisze: „W ten sposób Sosnowski gra z własną tożsamością, wcielając się w różne role i, podobnie jak Cindy Sherman oraz inni artyści postkonceptualni, dokonuje aktywnej fikcjonizacji własnego artystycznego wizerunku, odgrywając postać ze swoich marzeń, definiowanych przez popkulturę” (Łukasz Ronduda, „Sztuka polska lat 70.: awangarda”, koncepcja wydawnicza Piotr Ukiński, Centrum Sztuki Współczesnej Zamek Ujazdowski, Warszawa 2009, str. 320). W procesie tworzenia serii „Goalkeeper” artyście towarzyszy Teresa Tyszkiewicz, nie jako współtwórczyni, lecz jako modelka, która wciela się w różne role, od wsparcia emocjonalnego po elementy narracyjne, podkreślając tym samym złożoność doświadczenia piłkarskiego. Ta kolaboracja dodaje nowy wymiar opowieści, eksplorując nie tylko aspekty sportowe, ale również ludzkie relacje, dynamikę i emocje związane z grą. Seria „Goalkeeper” staje się więc bardziej kompleksowym obrazem, łączącym techniczne aspekty piłki nożnej z bogatym światem ludzkich doświadczeń i relacji.

Zdzisław Sosnowski, as the first Polish artist, proposed rejecting the autonomous language of art in favor of adopting the language of consumerist culture. In the series of photographs and films “Goalkeeper”, created since 1974, Sosnowski focused primarily on analyzing the processes by which mass media create contemporary fashion trends, promote idols, and develop their spectacular careers. By exposing the process in which the artist reconstructs certain aspects of the sports spectacle in his artistic work, Sosnowski accurately captures the advertising-propaganda language with its dynamic editing, expressive acting, the use of erotic motifs that stimulate the senses, and striking props. Łukasz Ronduda writes, “In this way, Sosnowski plays with his own identity, taking on various roles and, like Cindy Sherman and other post-conceptual artists, actively fictionalizes his own artistic image, playing a character from his dreams defined by pop culture” (Łukasz Ronduda, „Polish Art of the 70s: Avant-garde,” editorial concept by Piotr Ukiński, Center for Contemporary Art Ujazdowski Castle, Warsaw 2009, p. 320). In the process of creating the “Goalkeeper” series, the artist is accompanied by Teresa Tyszkiewicz, not as a co-creator but as a model who takes on various roles, from emotional support to narrative elements, thereby emphasizing the complexity of the football experience. This collaboration adds a new dimension to the narrative, exploring not only the sporting aspects but also human relationships, dynamics, and emotions associated with the game. Thus, the “Goalkeeper” series becomes a more complex image, combining the technical aspects of football with the rich world of human experiences and relationships.



117 †

KRZYSZTOF PRUSZKOWSKI

1943

"Florenceja - Porwanie Sabineka" z cyklu "Fotosynteza" /
"Florence - Abduction of the Sabines" from the series "Photosynthesis", 1987

vintage print, cibachrome/papier fotograficzny, karton, 37 x 17,5 cm
datowany i opisany u dołu: 'FRIENZE ENLEVEMENT DES SABINES PHOTOSYNTSE 1987'

vintage print, cibachrome/photographic paper, cardboard, 37 x 17.5 cm
dated and described at the bottom: 'FRIENZE ENLEVEMENT DES SABINES PHOTOSYNTSE 1987'

estymacja/estimate:

4 000 - 7 000 PLN

1 000 - 1 700 EUR

Fotosynteza to autorska metoda fotografii, nad którą Pruszkowski pracował od 1975 roku, polegająca na przeciwstawieniu się wszechobecnej w reportażu doktrynie „momentu decydującego” Henriego Cartier-Bressona i zaproponowaniu multiekspozycji w jednym kadrze w celu poszukiwania pełniejszego przekazania „esencji” zarejestrowanej sumy wielu podobnych wydarzeń czasowo-przestrzennych. W rozmowie z Maciejem Stępińskim Krzysztof Pruszkowski tak wyjaśniał swoją metodę fotografowania: „Moje eksperymenty wielokrotnej ekspozycji rozpocząłem w 1975 roku. W odróżnieniu od klasycznej fotografii w ’monopozie’ zacząłem pracować analogicznie do struktur stosowanych w muzyce. I tak powstały akordy: obrazy fotograficzne w ’bi-pozie’, ’tri-pozie’, ’quadrio-pozie’ itd. Fotosynteza to nałożenie na siebie wielu sytuacji czasowo-przestrzennych, które w moim przekonaniu ’powinny się spotkać’, i zarejestrowanie ich na jednym filmie. Technika ta wzbogaca treść obrazu fotograficznego, a jednocześnie wysubtelnia formę i daje jej wymiar enigmatyczny, w postaci ’aury’, której fotografia, zdaniem specjalistów od estetyki, jest podobno pozbawiona. W odróżnieniu od fotografii w monopozie, która daje prosty obraz i pozornie przedstawiający w sposób niewątpliwy rzeczywistość, fotosynteza daje obraz skomplikowany, pełen wątpliwości, nie przedstawia rzeczywistości, ale jest z nią ściśle związana. Fotosynteza dała możliwość wzbogacenia, uzupełnienia obrazu, poprzez nawarstwienie, podobnie jak ma to miejsce w rysunku czy malarstwie” (Maciej Stępiński, Pracy raczej unikam. Rozmowa z Krzysztofem Pruszkowskim, Magazyn „Szum”, 5.03.2016.





118 †

KRZYSZTOF PRUSZKOWSKI

1943

"Mediolan" z cyklu "Fotosynteza" / "Milan" from the series "Photosynthesis", 1987

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, karton, 16,5 x 38 cm
sygnowany, datowany i opisany u dołu: 'Milan 87 PHOTOSYNTHESE KPruszkowski'

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, cardboard, 16.5 x 38 cm
signed, dated and described at the bottom: 'Milan 87 PHOTOSYNTHESE KPruszkowski'

estymacja/estimate:

4 000 – 7 000 PLN

1 000 – 1 700 EUR

Photosynthesis is an original method in photography developed by Pruszkowski starting from 1975, based on opposition to Henri Cartier-Bresson's "deciding moment" doctrine, which was ubiquitous in reportages, and the proposal of multi-exposure in a single frame in search of a more complete conveying of the 'essence' of the registered sum of many similar events in time and space. In a conversation with Maciej Stępiński, Krzysztof Pruszkowski had the following explanation of his photographic method: 'I began my multiple exposure experiments in 1975. In contrast to classical photography in "monopose", I began working analogously to the structures used in music. And so chords were created: photographic images in "bi-pose", "tri-pose", "quadro-pose" etc. Photosynthesis is the superposition of many temporo-spatial situations on one another, which I am convinced

"should meet", and their registration on a single film. This technique enriches the content of a photographic image and simultaneously refines the form and provides it with an enigmatic dimension, in the form of an "aura" that is supposedly absent from photography in the opinion of experts on aesthetics. In contrast to photography in monopose, which yields a simple image and seemingly presents undoubtable reality, photosynthesis provides a complicated image, full of doubt, and it is strictly related to reality while not representing it at the same time. Photosynthesis provided the possibility of enriching, supplementing an image by layering, similarly to the process in drawing or painting' (Maciej Stępiński, I rather avoid work. Conversation with Krzysztof Pruszkowski, Magazine 'Szum', 5.03.2016).

119

MARIA MICHAŁOWSKA

1925-2018

"Obecność" / "Presence", 1975

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/karton, papier fotograficzny, 75 x 110 cm (całość)

sygnowany p.d.: 'Michałowska'

sygnowany, datowany i opisany na odwrocie: 'MARIA MICHAŁOWSKA | [adres] | "OBECNOŚĆ" | 18 Fotografii 1975 r. | wym. 74 x 110 cm'

autorski zestaw 18 fotografii

gelatin-silver print, vintage print/cardboard, photographic paper, 75 x 110 cm (entire object)

signed, dated and described on the reverse: 'MARIA MICHAŁOWSKA | [address] | ""OBECNOŚĆ"" | 18 Fotografii 1975 r. | wym. 74 x 110 cm'

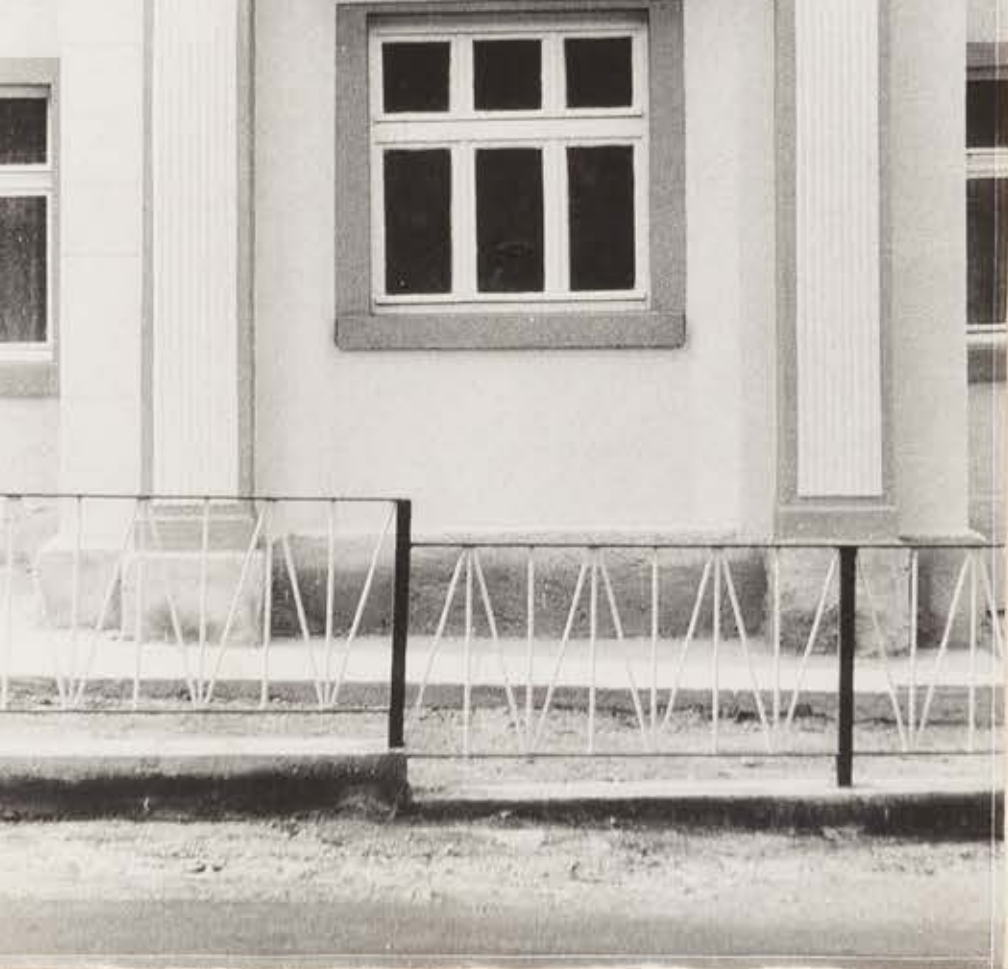
author's set of 18 photographs

estymacja/estimate:

12 000 – 15 000 PLN

2 900 – 3 600 EUR





Fotografia stała się dla Michałowskiej medium wieloaspektowym, takim, w którym mogła wykorzystać jego rozmaite możliwości. Sięgała po doświadczenia z pogranicza sztuki i eksperymentów, zarówno optycznych, jak i chemicznych. Dla niej fotografia stanowiła pewnego rodzaju uzupełnienie – była uwiecznieniem fragmentów rzeczywistości oraz kreatywnym zapisem myśli. Jak pisał Maciej Gutowski: „I z tych doświadczeń płyną dalsze. Pojawiają się ostatnie zdjęcia z fragmentami pejzażu i zjawiają się w nich postacią artystki, czasem zwielokrotnioną, w skali właściwej lub innej. I znów to samo: niemożliwa do uchwycenia, niknąca, ale i pozostająca obecność. Obecność w obrazie... Czym jest obraz obecności? Czym jest obecność obrazowa w miejscu, w którym nigdy jej nie było? Czym jest obecność, której już nie ma? Czym jest obraz rzeczywistości – choćby fotograficzny – wobec rzeczywistości samej?” (Maciej Gutowski, cytāt za: Elżbieta Kościelak, „Maria Michałowska”, Galeria Kościelak, Wrocław 2014, s. 118).

For Michałowska, photography became a multifaceted medium, one in which she could utilize its various possibilities. She reached for experiences at the intersection of art and experiments, both optical and chemical. Thus, for her, photography was a kind of complementation—it was the immortalization of fragments of reality and a creative record of thought. As Maciej Gutowski wrote: ‘And from these experiences, further ones flow. The last photos appear with fragments of the landscape and the figure of the artist emerging within them, sometimes multiplied, in the proper scale or another. And again the same: an elusive, fading, yet remaining presence. Presence in the image... What is the image of presence? What is the pictorial presence in a place where it has never been? What is the presence that is no more? What is the image of reality—even a photographic one—in the face of reality itself?’ (Maciej Gutowski, quoted from: Elżbieta Kościelak, ‘Maria Michałowska’, Kościelak Gallery, Wrocław 2014, p. 118).



120 †

ZYGMUNT RYTKA

1947–2018

Z cyklu "Kolekcja prywatna" / From the series "Private Collection", 1997

odbitka żelatynowo-srebrowa, unikat, vintage print, kolaż/papier fotograficzny, karton, 69,5 x 49,5 cm
sygnowany, datowany i opisany w kompozycji: 'KOLEKCJA PRYWATNA 19981 – 1997 | RYTKA ZYGMUNT [sygnatura artysty]'

gelatin-silver print, unique print, vintage print, collage/photographic paper, cardboard, 69.5 x 49.5 cm
signed, dated and described in composition: 'KOLEKCJA PRYWATNA 19981 – 1997 | RYTKA ZYGMUNT [artist's signature]'

estymacja/estimate:

6 000 – 8 000 PLN

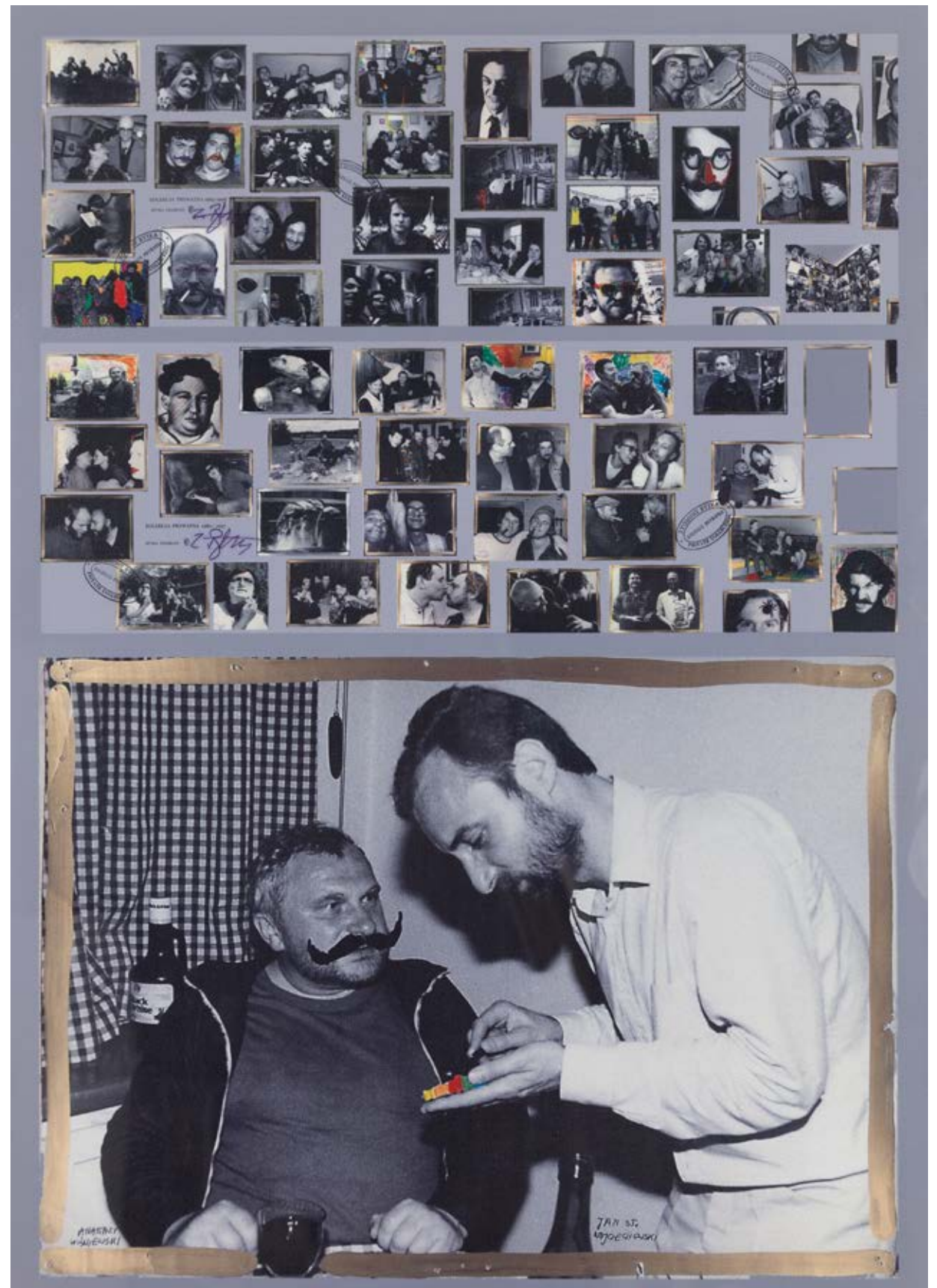
1 500 – 1 900 EUR

„Zacząłem ten projekt gdzieś w 1971 roku, na wernisażu Dłubaka w Galerii Współczesnej w Warszawie, a 10 lat później była wystawa – żadnej koncepcji nie było. Mogę się do tego przyznać. Nie wiem skąd to się brało. Niektórzy mówią ‘pasja zatrzymywania mijającego czasu’, w moim przypadku była to po prostu chęć fotografowania środowiska, w którym się obracałem. Nie selekcjonowałem, że ten robi sztukę, a ten nie, to tego fotografuję, a tego nie. To było moje otoczenie, dlatego później nazwałem to ‘Kolekcją prywatną’”.

Zygmunt Rytka

‘I started this project somewhere in 1971, at Dłubak’s vernissage in the Contemporary Gallery in Warsaw, and 10 years later there was an exhibition – there was no concept at all. I can admit to that. I don’t know where it came from. Some say “the passion for capturing the passing time” in my case, it was simply a desire to photograph the environment I was part of. I didn’t select, thinking “this one creates art, this one does not, so I photograph this one and not that one.” It was my surroundings, that’s why I later called it “Private Collection”.’

Zygmunt Rytka





121 †

ZYGMUNT RYTKA

1947-2018

"Katalog S.M." / 'The S.M. Catalogue', 1971-1981/1996

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, karton, 1. 32,50 x 36 cm

2. 11,00 x 36 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu każdej części: "KATALOG S.M." 1971-1981 | ZYGMUNT RYTKA | [sygnatura artysty]
w kompozycji odbity odcisk palca artysty

gelatin-silver print/photographic paper, cardboard, 1. 32,50 x 36 cm

2. 11,00 x 36 cm

signed, dated and described on the reverse each part: "KATALOG S.M." 1971-1981 | ZYGMUNT RYTKA | [artist's signature]
artist's fingerprint in the composition

estymacja/estimate:

3 000 - 4 000 PLN

800 - 1 000 EUR

122

ANDRZEJ PARUZEL

1951

"Nie widzę nic, nie słyszę nic" / 'I see nothing, I hear nothing', 1977

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, karton, 13 x 18 cm (wymiary każdej pracy)
sygnowany, datowany i opisany u dołu: 'NIE WIDZĘ NIC, NIE SŁYSZĘ NIC A.PARUZEL 1977'

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, cardboard, 13 x 18 cm (dimensions of each)
signed, dated and described at the bottom: 'NIE WIDZE NIC, NIE SLYSZE NIC A.PARUZEL 1977'

estymacja/estimate:

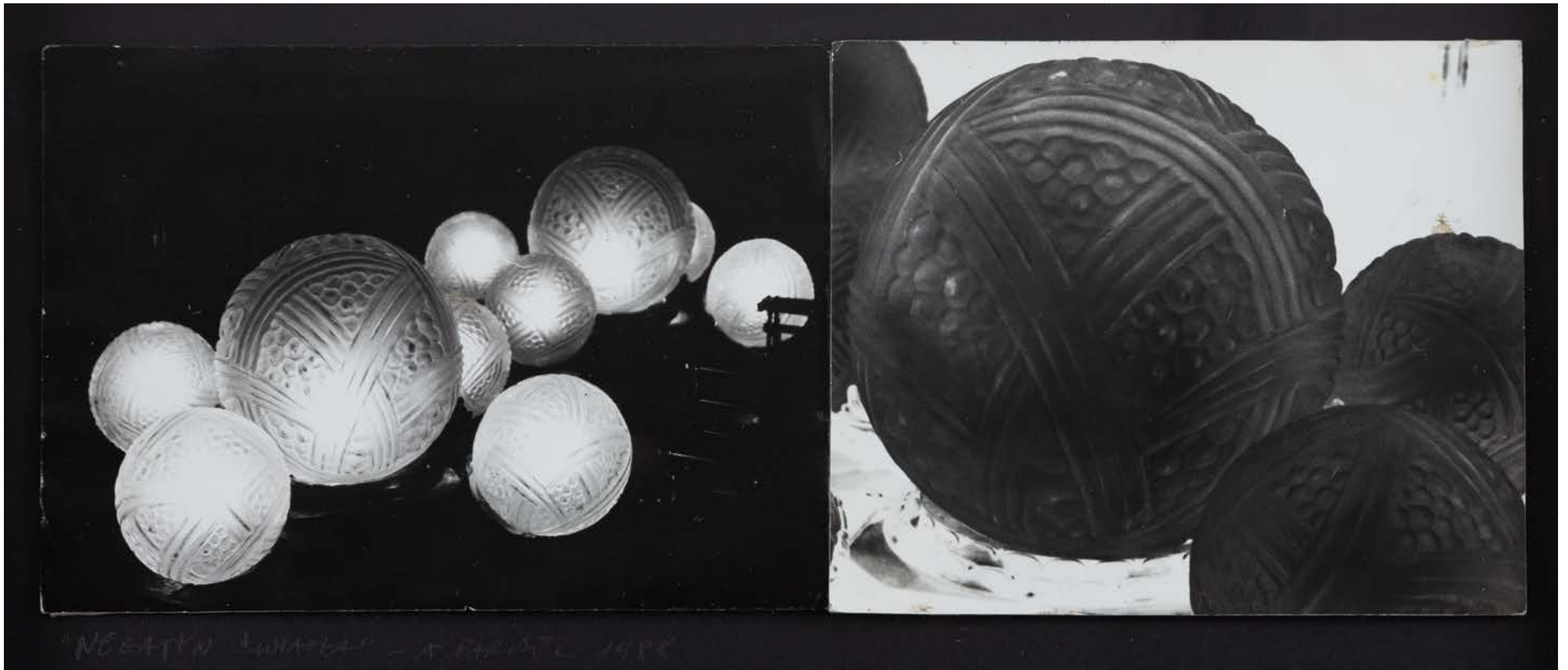
9 000 - 15 000 PLN

2 200 - 3 600 EUR



NIE WIDZĘ NIC, NIE SŁYSZĘ NIC

A. PARUZEL 1977



123

ANDRZEJ PARUZEL

1951

"Negatyw światła" / "Negative of the Light", 1988

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, karton,

1. 12,00 x 17,00 cm

2. 12,00 x 15,00 cm

sygnowany, datowany i opisany l.d.: "NEGATYW ŚWIATŁA" - A. PARUZEL 1988'

gelatin-silver print, vintage print/baryta paper, cardboard,

1. 12,00 x 17,00 cm

2. 12,00 x 15,00 cm

signed, dated and described lower left: "'NEGATYW ŚWIATŁA" - A. PARUZEL 1988'

estymacja/estimate:

7 000 - 9 000 PLN

1 700 - 2 200 EUR

124

IRENEUSZ PIERZGALSKI

1929–2019

Bez tytułu / Untitled, 1979

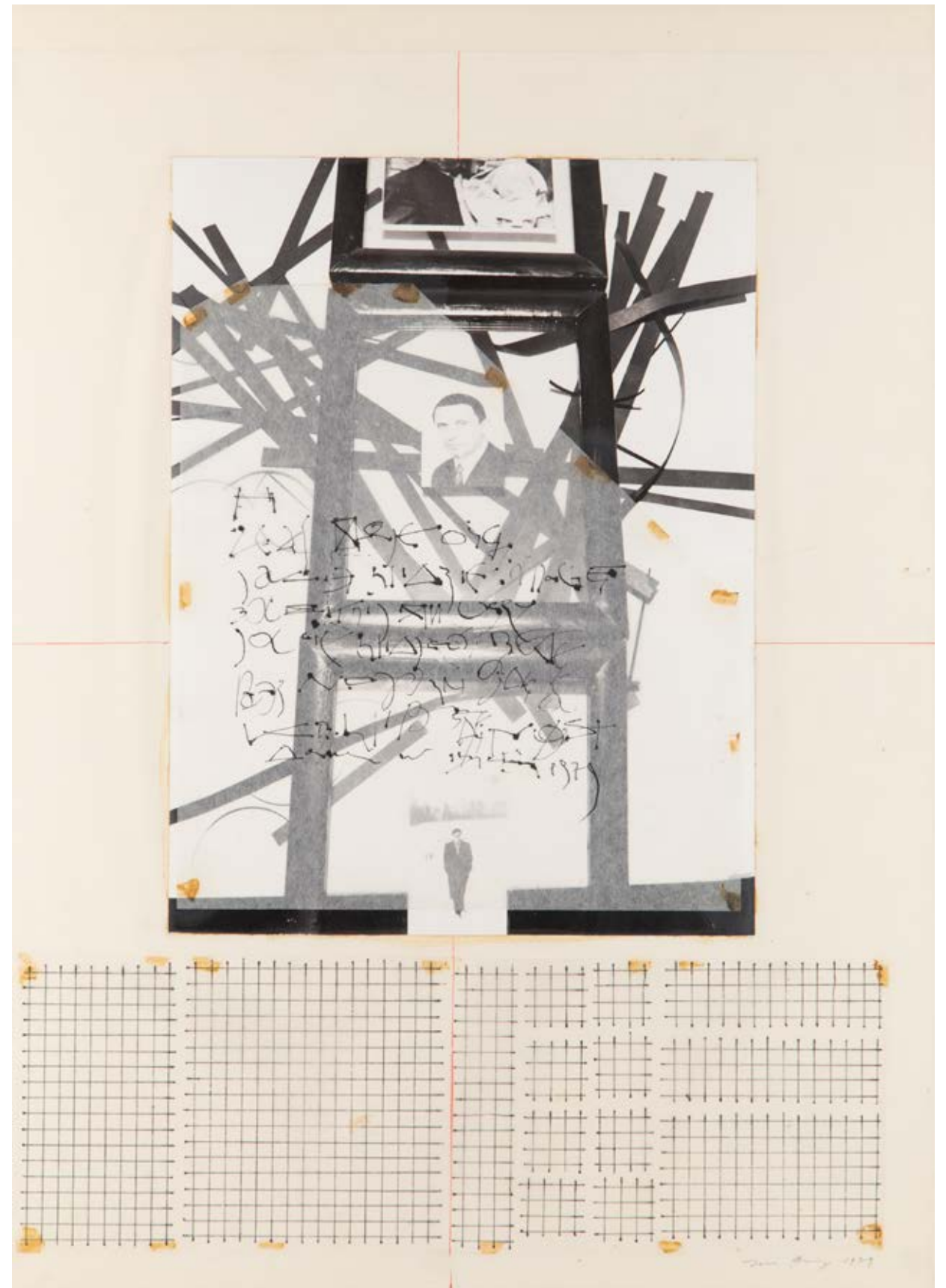
odbitka żelatynowo-srebrowa, technika mieszana, vintage print/papier barytowy, papier, 70 x 50 cm
sygnowany i datowany ołówkiem p.d.: 'Ireneusz Pierzgalski 1979'

gelatin-silver print, mixed technic, vintage print/baryta paper, paper, 70 x 50 cm
signed and dated with pencil lower right: 'Ireneusz Pierzgalski 1979'

estymacja/estimate:

6 000 – 8 000 PLN

1 500 – 1 900 EUR



125

IRENEUSZ PIERZGALSKI

1929–2019

"Komunia" / "First Communion", 1968

odbitka żelatynowo-srebrzawa/papier barytowy, płyta pilśniowa, 116 x 156 cm
sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: "KOMUNIA" | IRENEUSZ | PIERZGALSKI | 1968 | 116x156'
na odwrociu nalepka wystawowa

gelatin-silver print/baryta paper, beaverboard, 116 x 156 cm
signed, dated and described on the reverse: "KOMUNIA" | IRENEUSZ | PIERZGALSKI | 1968 | 116x156'
exhibition label on the reverse

estymacja/estimate:

12 000 – 16 000 PLN

2 900 – 3 800 EUR





Studiował w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Łodzi w latach 1950–55. W latach 1955–76 wykładał w Państwowej Wyższej Szkole Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi. Od 1976 roku był docentem w łódzkiej PWSSP (obecnie Akademii Sztuk Pięknych im. Wł. Strzemińskiego w Łodzi), prowadząc Pracownię Fotografii na Wydziale Grafiki. Od 1990 roku – profesor sztuk plastycznych, od 2003 roku na emeryturze. Większość znanych prac fotograficznych Pierzgańskiego składa się z serii zestawionych ze sobą kadrów. Przez takie działanie tworzył on za każdym razem swego rodzaju studium – osoby, kompozycji.

He graduated from the Academy of Fine Arts in Lodz in 1955. Between 1955 and 1976 he lectured at the Film, Television and Theatre School in Lodz. Since 1976 he taught as an associate professor at the Academy of Fine Arts in Lodz, heading the Department of Photography at the Faculty of Graphic Art. He obtained the title of Professor of fine arts in 1990; professor emeritus since 2003. His work has focused on painting, graphic works and photography. Most of his known photographic works are series of several frames put together. By this the artist created peculiar studies of persons, compositions, etc. The work shown here is an example of such a scrutiny and examination of the central motif and shape.



126 †

ZOFIA RYDET

1911–1997

Z cyklu "Świat uczuć i wyobraźni" II z serii "Przemiany" /

From the series "World of Feelings and Imagination" II from the series "Transformations", 1975–1979

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 22 x 18 cm

na odwrociu pieczęć autorska

na odwrociu pieczęć: 'NOWINY GLIWICKIE'

gelatin-silver print/photographic paper, 22 x 18 cm

the artist's stamp on the reverse

the stamp on the reverse: 'NOWINY GLIWICKIE'

estymacja/estimate:

4 500 – 6 000 PLN

1 100 – 1 500 EUR



127

ANNA KUTERA

1952

"Język Kwiatów" z cyklu "Morfologia Nowej Rzeczywistości" – zestaw 8 fotografii /

"The Language of Flowers" from the series "Morphology of the New Reality" – set of 8 photographs, 1975

vintage print, odbitka żelatynowo-srebrowa/karton, papier fotograficzny, 47,5 x 58 cm (wymiary każdej pracy)

sygnowany i datowany na każdej fotografii p.d.: 'Anna Kutera 1975'

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu każdej części oznaczonej kolejną cyfrą:

'1. I z cyklu Morfologia Nowej Rzeczywistości I Język Kwiatów 1975 I Anna Kutera'

na odwrociu pieczęć autorska

vintage print, gelatin-silver print/cardboard, photographic paper, 47.5 x 58 cm (dimensions of each)

signed and dated on each image lower right: 'Anna Kutera 1975'

signed, dated and described on the reverse of each part marked by a consecutive number:

'1. I z cyklu Morfologia Nowej Rzeczywistosci I Jezyk Kwiatow 1975 I Anna Kutera'

the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

10 000 – 15 000 PLN

2 400 – 3 600 EUR

128 †

ŁÓDŹ KALISKA

1979

"Instrukcja zabijania sztuki. W hołdzie Andy Warholowi dla pieniędzy" /

"The Instruction of killing Art. Tribute to Andy Warhol for money", 2007

akryl, wydruk pigmentowy, unikat/plótno, 119 x 169 cm

sygnowany i datowany p.d.: 'ŁÓDŹ KALISKA 2007' i [sygnatury członków grupy], opisany l.d.:

'INSTRUKCJA ZABIJANIA SZTUKI. W HOŁDZIE ANDY WARHOLOWI DLA PIENIĘDZY /15'

sygnowany, datowany, numerowany i opisany na odwrociu

na odwrociu pieczęć: 'ŁÓDŹ KALISKA | Janiak Kwietniewski [przekreślone] Rzepecki Świetlik Wielogórski'

ed. 1/1

acrylic, pigment print, unique print/canvas, 119 x 169 cm

signed lower right: 'ŁÓDŹ KALISKA 2007', the names of members of the group, described lower left:

'INSTRUKCJA ZABIJANIA SZTUKI. W HOLDZIE ANDY WARHOLOWI DLA PIENIEDZY /15'

signed, dated and described on the reverse

signed and described on the reverse: 'ŁODZ KALISKA | Janiak Kwietniewski [crossed] Rzepecki Swietlik Wielogorski'

ed. 1/1

estymacja/estimate:

15 000 – 20 000 PLN

3 600 – 4 700 EUR



129 †

ANDRZEJ ŚWIETLIK

1951

"Stokrotka" / "Daisy", 2002

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 36,5 x 46,5 cm (zadruk)
sygnowany, datowany, numerowany i opisany ołówkiem na odwrociu: 'STOKROTKA | Andrzej Świetlik | 4/15 | 2002'
ed. 4/15
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print/baryta paper, 36.5 x 46.5 cm (image)
signed, dated, numbered and described with pencil on the reverse: 'STOKROTKA | Andrzej Świetlik | 4/15 | 2002'
the artist's stamp on the reverse
ed. 4/15

estymacja/estimate:

4 500 – 7 000 PLN

1 100 – 1 700 EUR



130

BOGDAN KONOPKA

1953-2019

"Arbonne la Forêt" / "Arbonne la Forêt", 2011/2020

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 30 x 40 cm

sygnowany, datowany, numerowany i opisany ołówkiem na odwrociu: 'Arbonne la Forêt, 17 VII 2011 | tirage de l'auteur nr 3/10 ©

Bogdan Konopka [sygnatura autorska]'

ed. 3/10

gelatin-silver print/photographic paper, 30 x 40 cm

signed, dated, numbered and described with pencil on the reverse: 'Arbonne la Forêt, 17 VII 2011 | tirage de l'auteur nr 3/10 ©

Bogdan Konopka [author's signature]'

ed. 3/10

estymacja/estimate:

12 000 - 18 000 PLN

2 900 - 4 300 EUR





131 †

EVA RUBINSTEIN

1933

"Dom starców, Sabbioneta" / "Nursing home, Sabbioneta", 1973

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 30,5 x 22,5 cm
opisany i datowany na odwroci: 'Maison de retraite 1973'

gelatin-silver print/photographic paper, 30.7 x 22.3 cm

estymacja/estimate:

3 000 – 5 000 PLN

800 – 1 200 EUR

LITERATURA:

Eva Rubinstein – fotografie 1967-1990, Kropka, Września 2003, s. 89 (il.)

LITERATURE:

Eva Rubinstein – photography 1967-1990, Dot, Wrzesnia 2003, p. 89 (ill.)



132 †

EVA RUBINSTEIN

1933

"Łóżko w lustrze, Rhode Island" / "Bed in a mirror, Rhode Island", 1972

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 19,5 x 28,5 cm

gelatin-silver print/photographic paper, 19.4 x 28.4 cm

estymacja/estimate:

3 000 – 5 000 PLN

800 – 1 200 EUR

LITERATURA:

Eva Rubinstein – fotografie 1967-1990, Kropka, Września 2003, s.33 (il.)

LITERATURE:

Eva Rubinstein – photography 1967-1990, Dot, Wrzesnia 2003, p. 89 (ill.)



„Eva Rubinstein przynależy w moim odczuciu do niewielkiego grona diafanicznych fotografów, którzy nie tylko potrafią dostrzec, ale i skutecznie wyrazić ciszą obrazu najintymniejsze, ważne chwile strumienia swego życia: zachwytów i radości, jak i smutków i rozpacz. Eva zdaje się nie stawiać pytań swoimi zdjęciami, choć zawsze jest w nich to nieuchwytnie, niedefiniowalne, nieodgadnione coś, które niczym muzyka potrafi koić lub niepokoić”.

Bogdan Konopka

‘Eva Rubinstein belongs, in my opinion, to the small group of diaphanous photographers who are able not only to perceive, but also to effectively express with the silence of an image the most intimate, important moments of the stream of one’s life: raptures and joys, as well as sorrows and despair. Eva does not seem to pose questions with her photos, although there is always that elusive, undefinable, unguessed something in them, which, like music, can soothe or disturb.’

Bogdan Konopka

133 †

PAWEŁ ŻAK

1965

Bez tytułu z cyklu "Słodki poniedziałek i inne martwe natury" /

Untitled from the series "Sweet Monday and other still lifes", 2008

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 65,5 x 91,5 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany, datowany, opisany i numerowany ołówkiem u dołu: 'bez tytułu | 1/7 | Paweł Żak 2008'
ed. 1/7

pigment print/archival paper, 65.5 x 91.5 cm (dimensions in passe-partout window)
signed, dated, described and numbered with pencil at the bottom: 'bez tytułu | 1/7 | Paweł Żak 2008'
ed. 1/7

estymacja/estimate:

10 000 – 15 000 PLN

2 400 – 3 600 EUR

WYSTAWIANY:

Paweł Żak, „Słodki poniedziałek i inne martwe natury”, Galeria Luksfera, Warszawa, 7.04-11.05.2008

Paweł Żak, „Słodki poniedziałek i inne martwe natury”, Galeria Pauza, Kraków, 10.10-31.10.2008

LITERATURA:

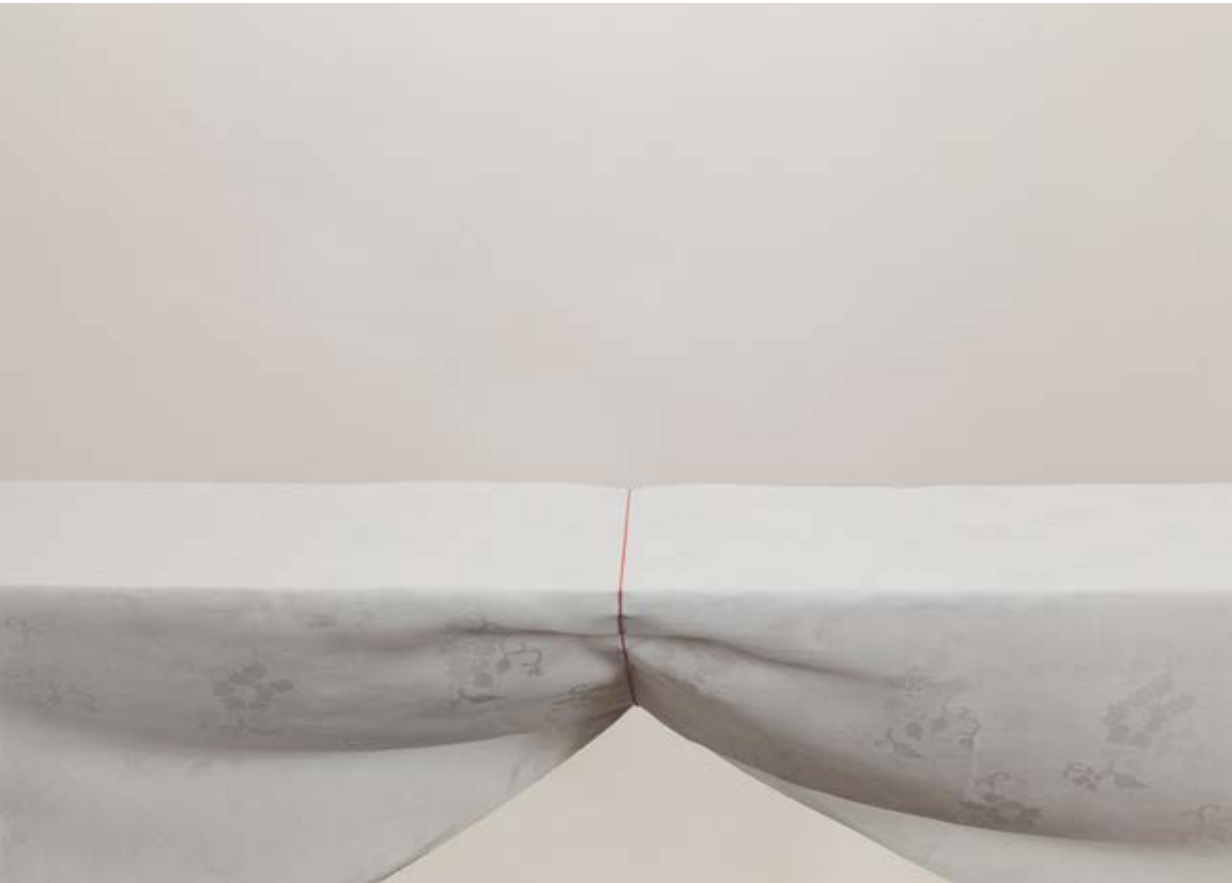
Marta Majewska, „Słodki poniedziałek...” Pawła Żaka – recenzja i wywiad, „Fotopolis.pl” <https://www.fotopolis.pl/opinie/recenzje/6560-slodki-poniedzialek-pawla-zaka-recenzja-i-wywiad>
Marta Sinior, Nowy projekt Pawła Żaka w Luksferze , „Fotopolis.pl” 4.04.2008, <https://www.fotopolis.pl/newsy-sprzetowe/wydarzenia/6435-nowy-projekt-pawla-zaka-w-luksferze>

EXHIBITED:

Paweł Żak, ‘Sweet Monday and other still lifes’, Luksfera Gallery, Warsaw, 7.04-11.05.2008
Paweł Żak, ‘Sweet Monday and other still lifes’, Pauza Gallery, Cracow, 10.10-31.10.2008

LITERATURE:

Marta Majewska, Paweł Żak’s ‘Sweet Monday...’ – review and interview, ‘Fotopolis.pl’, <https://www.fotopolis.pl/opinie/recenzje/6560-slodki-poniedzialek-pawla-zaka-recenzja-i-wywiad>
Marta Sinior, The new Paweł Żak’s project in Luksfera Gallery, ‘Fotopolis.pl’, 4.04.2008, <https://www.fotopolis.pl/newsy-sprzetowe/wydarzenia/6435-nowy-projekt-pawla-zaka-w-luksferze>



134 †

PAWEŁ ŻAK

1965

Bez tytułu z cyklu "Słodki poniedziałek i inne martwe natury" /
Untitled from the series "Sweet Monday and other still lifes", 2008

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 65,5 x 91,5 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany, datowany, opisany i numerowany ołówkiem u dołu: 'bez tytułu | 1/7 | Paweł Żak 2008'
ed. 1/7

pigment print/archival paper, 65.5 x 91.5 cm (dimensions in passe-partout window)
signed, dated, described and numbered with pencil at the bottom: 'bez tytułu | 1/7 | Paweł Żak 2008'
ed. 1/7

estymacja/estimate:
10 000 – 15 000 PLN
2 400 – 3 600 EUR

WYSTAWIANY:
Paweł Żak, „Słodki poniedziałek i inne martwe natury”, Galeria Luksfera, Warszawa, 7.04–11.05.2008
Paweł Żak, „Słodki poniedziałek i inne martwe natury”, Galeria Pauza, Kraków, 10.10–31.10.2008

EXHIBITED:
Paweł Żak, 'Sweet Monday and other still lifes', Luksfera Gallery, Warsaw, 7.04–11.05.2008
Paweł Żak, 'Sweet Monday and other still lifes', Pauza Gallery, Cracow, 10.10–31.10.2008



135 †

EUSTACHY KOSSAKOWSKI

1925–2001

Głowa byka / Bull's head

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 60 x 51 cm

gelatin-silver print, vintage print/baryta paper, 60 x 51 cm

estymacja/estimate:

10 000 – 15 000 PLN

2 400 – 3 600 EUR

OPINIE:

do obiektu dołączony certyfikat autentyczności Fundacji Kossakowskiego

OPINION:

to the object is attached a certificate of authenticity by the Kossakowski Foundation

„Istotą mojej fotografii jest światło, które traktuję jak obiekt sam w sobie. (...) Starłem się, aby światło nie było jedynie elementem modulującym przedmioty. Interesuje mnie fotografowanie tych momentów, które już więcej się nie powtórzą”.

Eustachy Kossakowski

‘The essence of my photography is the light, which I treat as an object in itself. (...) I’ve tried to make the light more than just an element that modulates objectp. I’m interested in taking photographs of the moments that will not be repeated again.’

Eustachy Kossakowski



136 †

MIKOŁAJ SMOCZYŃSKI

1955–2009

Z cyklu "Temporary" / From series "Temporary"

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 35,5 x 25 cm (zadruk)

gelatin-silver print/baryta paper, 35.5 x 25 cm (image)

estymacja/estimate:

7 000 – 10 000 PLN

1 700 – 2 400 EUR

POCHODZENIE:

dar od artysty, lata 90.

kolekcja prywatna, Polska

PROVENANCE:

a gift from the artist, 1990s

private collection, Poland

„Jedni potrafią odnieść myślenie do świata, drudzy kierują spojrzenia na ludzi, inni szukają siebie pomiędzy dziełami. I w końcu są tacy, którzy patrzą do siebie. Ci mają najtrudniej. Tak długo jak czegoś nie znajdą, świat i ludzie będą dla nich zamknięci. (...) Te wewnętrzne poszukiwania są zawsze połączone z nadmiernie wyostrzonym widzeniem”.

Maria Anna Potocka

‘Some are able to relate thinking to the world, others direct their gaze towards people, some search for themselves among works of art. And finally, there are those who look inward. They have the hardest time. As long as they don’t find something, the world and people will be closed to them. (...) These inner searches are always connected with excessively sharpened vision’.

Maria Anna Potocka



137 ↑

MIKOŁAJ SMOCZYŃSKI

1955–2009

"The Secret Performance" / "The Secret Performance", 1987

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 30 x 40,5 cm (arkusz)
sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'Mikołaj Smoczyński | "The Secret Performance" | Photograph 1987'
opisany na odwrociu: 'Galerie L'Ollave, Lyon'
na odwrociu nalepka De Baecque et Associés, Paryż

gelatin-silver print/photographic paper, 30 x 40.5 cm (sheet)
signed, dated and described on the reverse: 'Mikołaj Smoczyński | "The Secret Performance" | Photograph 1987'
described on the reverse: 'Galerie L'Ollave, Lyon'
on the reverse a label De Baecque et Associés, Paris

estymacja/estimate:
5 500 – 8 000 PLN
1 300 – 1 900 EUR

POCHODZENIE:
De Baecque et Associés, Paryż
kolekcja prywatna, Polska

PROVENANCE:
De Baecque et Associés, Paris
private collection, Poland



Pomiędzy gestem kierowanym do siebie a jego uprzedmiotowieniem musi istnieć subtelna przestrzeń pozwalająca to wyrazić. Mikołaj Smoczyński unika tej pułapki, chwytając przedmiot przed momentem jego ostatecznego ukształtowania. Zanim stanie się doskonały, zanim jego skończoność zatrzyma metody jego tworzenia.

Przestrzeń, w której Mikołaj Smoczyński instaluje swoją sztukę, ukazuje się jako obszar dyskretny. Żywi się on bliskością sztuki i naszej obecności przy niej, co prowadzi do wewnętrznego przyswajania świata. Jego dzieła pozostają w nas nie jako obrazy pamięci, lecz jako żywa warstwa doświadczenia. Fotografia nie służy Smoczyńskiemu jako źródło obrazowania ani komentowania kulturowo przetworzonych obrazów. Artysta nie podlega żadnej

konwencji fotograficznej związanej z historią tego medium. Jego fotografie ukazują, jak sztuka jest antagonistyczna wobec języka, którym próbujemy o niej mówić. Ujawnienia te stanowią niegramatyczne szczeliny w strukturze świata, zawsze otwierające się przed nami jak nieoczekiwana niespodzianka, na którą język nie jest przygotowany.

Cykl „Secret Performance”, tworzony od 1981 roku, prezentuje fotografie kurzu, zanieczyszczeń i rys na deskach podłogi. Świat wykreowany przez artystę za pomocą tych fotografii nie jest opisany przez żadną ramę kulturową, ale posiada znamiona charakterystyczne dla innych jego dzieł. Fotografia autorstwa Mikołaja Smoczyńskiego, wystawiana na aukcji, stanowi element wystawy zaprezentowanej w Pracowni Dziekanka w 1987.

Between a gesture directed towards oneself and its objectification, there must exist a subtle space that allows it to be expressed. Mikołaj Smoczyński avoids this trap by capturing the object just before its final formation.

Before it becomes perfect, before its completeness erases the methods of its creation, the space in which Mikołaj Smoczyński installs his art appears as a discreet area. It is nourished by the proximity of art and our presence with it, leading to an internal assimilation of the world. His works remain in us not as images of memory, but as a living layer of experience. Photography does not serve Smoczyński as a source for imaging or commenting on culturally processed images. The artist is not subject to any photographic convention associated with the history of this medium.

His photographs show how art is antagonistic to the language we try to use to speak about it. These revelations constitute ungrammatical fissures in the structure of the world, always opening up before us like an unexpected surprise for which language is unprepared.

The “Secret Performance” series, created since 1981, presents photographs of dust, pollutants, and scratches on floorboards. The world created by the artist through these photographs is not described by any cultural frame, but bears the hallmarks characteristic of his other works. A photograph by Mikołaj Smoczyński, exhibited at an auction, is part of the exhibition presented at the Dziekanka Studio in 1987.

138 ↑

PIOTR UKLAŃSKI

1968

Bez tytułu (Staten Island) / Untitled (Staten Island), 1998

C-Print/dibond, papier fotograficzny, plexi, 118 x 152 cm

datowany, numerowany i opisany na nalepce na odwrociu: 'PIOTR UKLAŃSKI | Untitled (Staten Island) | 1998 | C-print mounted under plexi-glass | 46 1/2 x 60 inches | 2/5 | PU 096 / PU 090.2'
ed. 2/5

C-Print/dibond, photographic paper, plexi, 118 x 152 cm

dated, numbered and described on a sticker on the reverse: 'PIOTR UKLANSKI | Untitled (Staten Island) | 1998 | C-print mounted under plexi-glass | 46 1/2 x 60 inches | 2/5 | PU 096 / PU 090.2'
ed. 2/5

estymacja/estimate:
50 000 – 70 000 PLN
11 700 – 16 400 EUR

Fotografia „Bez tytułu (Staten Island)” jest kolejną pracą Piotra Uklańskiego z projektu „Joy of Photography” (Radość fotografii). Ewa Gorządek opisuje go w ten sposób: „Od 1997 roku Uklański realizuje otwarty projekt zatytułowany „Joy of Photography” (Radość fotografii), w ramach którego opracowuje serię ikonicznych fotografii przedstawiających piękno dostrzeżone w kwiatach, zachodach słońca, egzotycznych zwierzętach czy malowniczych krajobrazach. Tropi przejawy piękna na przekór nieodłącznie towarzyszącej temu pojęciu etykietce kiczu, podkreślając jego symboliczną aktualność i podważając jednocześnie stereotyp artysty-fotografika i tematyki, jaką winien się zajmować” (Ewa Gorządek, culture.pl, kwiecień 2004). Staten Island to wyspa, a jednocześnie jeden z okręgów Nowego Jorku.

The photograph “Untitled (Staten Island)” is another work by Piotr Uklanski from the project “Joy of Photography”. Ewa Gorzadek describes it this way: ‘Since 1997, Uklanski has been carrying out an open project titled Joy of Photography, within the framework of which he has created a series of iconic photographs presenting the beauty of flowers, sunsets, exotic animals, or picturesque landscapep. He looks for manifestations of beauty despite the inescapable label of kitsch attached to such a search, he emphasizes the symbolic topicality of beauty, and he subverts the stereotype of the artist-photographer and of the topics he should focus on’ (Ewa Gorzadek, culture.pl, April 2004). Staten Island is an island and also one of the boroughs of New York City.



139 †

RYSZARD KAPUŚCIŃSKI

1932-2007

Bez tytułu, 60. XX w. / Untitled, 1960s

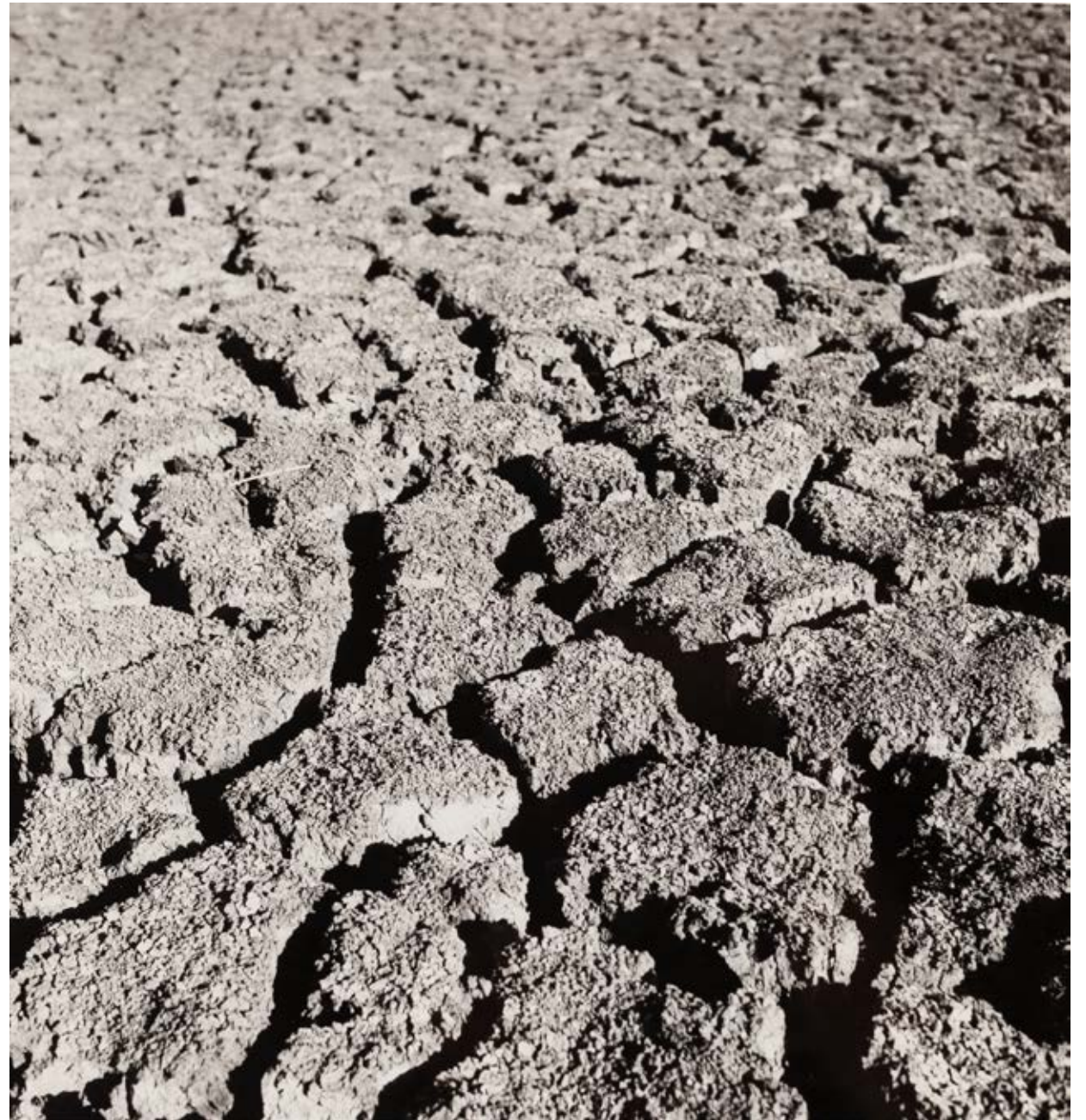
odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 24 x 18 cm (arkusz)

gelatin-silver print/photographic paper, 24 x 18 cm (sheet)

estymacja/estimate:

2 200 – 3 500 PLN

600 – 900 EUR



AGATA GRZYBOWSKA

1984

Bez tytułu z cyklu "9 bram, z powrotem ani jednej" / Untitled from the series "9 Gates of No Return", 2015-2017

wydruk pigmentowy/papier Moab Juniper Baryta Rag 306 gsm, 81 x 103 cm (w świetle oprawy)
sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'COLLECTOR'S PRINT | AGATA GRZYBOWSKA | EDITION 1/3 + 2AP |
[sygnatura] | AUTHOR: AGATA GRZYBOWSKA | TITLE: 'UNTITLED' FROM THE CYCLE "9 GATES OF NO RETURN" 2015-2017 |
PRINT SIZE: 81 x 103 cm | NUMBER OF COPY: 1/3 + 2AP | PRINT TECHNOLOGY: ARCHIVAL PIGMENT PRINT | PAPER: MOAB
JUNIFER BARYTA RAG 306 GSM'
ed. 1/3 + 2AP

pigment print/papier Moab Juniper Baryta Rag 306 gsm, 81 x 103 cm (dimensions in frame)
signed, dated and described on the reverse: 'COLLECTOR'S PRINT | AGATA GRZYBOWSKA | EDITION 1/3 + 2AP |
[signature] | AUTHOR: AGATA GRZYBOWSKA | TITLE: 'UNTITLED' FROM THE CYCLE "9 GATES OF NO RETURN" 2015-2017 |
PRINT SIZE: 81 x 103 cm | NUMBER OF COPY: 1/3 + 2AP | PRINT TECHNOLOGY: ARCHIVAL PIGMENT PRINT | PAPER: MOAB
JUNIFER BARYTA RAG 306 GSM'
ed. 1/3 + 2AP

estymacja/estimate:
8 000 – 10 000 PLN
1 900 – 2 400 EUR

WYSTAWIANY:
Agata Grzybowska, „9 bram, z powrotem ani jednej”, Galeria Kordegarda, Warszawa, 25.06–12.07.2020
Agata Grzybowska, „9 Gates of No Return”, AG Galerie, wystawa indywidualna, Teheran, Iran, 6.12.2019–3.01.2020
Agata Grzybowska, „9 Gates of No Return”, Delmar Gallery, Sydney, Australia, 4–26.05.2019
Tokio Institute of Photography, T.I.P / 72 Gallery, Tokio, Japonia, 2019
Athens Photo Festival, The Benaki Museum, Ateny, Grecja, 2018

LITERATURA:
Agata Grzybowska, 9 bram, z powrotem ani jednej, BLOW UP PRESS, Warszawa 2017

EXHIBITED:
Agata Grzybowska, “9 Gates of No Return”, Kordegarda Gallery, Warsaw, 25.06–12.07.2020
Agata Grzybowska, “9 Gates of No Return”, AG Galerie, solo exhibition, Tehran, Iran, 6.12.2019–3.01.2020
Agata Grzybowska, “9 Gates of No Return”, Delmar Gallery, Sydney, Australia, 4–26.05.2019
Tokyo Institute of Photography, T.I.P / 72 Gallery, Tokyo, Japan, 2019
Athens Photo Festival, The Benaki Museum, Athens, Greece, 2018

LITERATURE:
Agata Grzybowska, 9 Gates of No Return, “BLOW UP PRESS”, Warsaw 2017





Agata Grzybowska w trakcie swojej kariery była z aparatem w Syrii, Indiach, Somali, Ugandzie oraz na ukraińskim Majdanie. Na początku 2019, we współpracy z reżyserką Azadi Moghadam, rozpoczęła pracę nad filmem dokumentalnym w Teheranie. Opowiada on o sytuacji kobiet w społeczeństwie irańskim. Artystka słynie z tego, że nad swoimi projektami pracuje w różnych rejonach świata. Często opowiada ona o człowieku, który znalazł się w trudnej sytuacji. Grzybowska stara się być jak najbliżej ludzi i ich historii. W ramach projektu „9 bram, z powrotem ani jednej” dotarła do ludzi, którzy porzucili wszystko i zaczęli żyć od nowa w Bieszczadach. Publikacja została ogłoszona najlepszą książką roku podczas finału konkursu Grand Press Photo 2018. Grzybowska przedstawia w niej 9 osób, które z różnych przyczyn osiedliły się w Bieszczadach. Dla wielu ludzi ten region Polski, symbol wolności oraz bezpośredniego, namacalnego kontaktu z naturą, stał się pułapką, z której nie potrafią się wydostać. Żyją z dala od ludzi, często bez prądu i bieżącej wody, w chatach, które sami zbudowali. Dlaczego podjęli takie decyzje? Co nimi kierowało? Przed czym uciekali? Co chcieli w ten sposób osiągnąć? Czym są dla nich samotność i melancholia? To tylko niektóre pytania, na które Grzybowska starała się odpowiedzieć w swojej książce „9 bram, z powrotem ani jednej”. Książka składała się z dwóch części, zawiera niezwykle wyraziste portrety oraz krajobrazy, którym towarzyszą kolorowe polaroidy oraz zapadające w pamięć ręcznie spisane wywiady. Wszystkie zdjęcia do książki zostały wykonane podczas kilku zimowych pobytów Grzybowskiej w Bieszczadach. Zostały wydrukowane na najwyższej jakości papierze niepowlekany.

Throughout her career, Agata Grzybowska has been with her camera in Syria, India, Somalia, Uganda, and on Ukraine’s Maidan. At the beginning of 2019, in collaboration with director Azadi Moghadam, she began working on a documentary film in Tehran that tells about the situation of women in Iranian society. The artist is known for working on her projects in various parts of the world, often telling stories about people who find themselves in difficult situations. Grzybowska strives to be as close to people and their stories as possible. As part of the project “9 Gates, No Return”, she reached out to people who had left everything behind and started anew in the Bieszczady Mountains. This publication was declared the best book of the year during the Grand Press Photo 2018 competition finale. In it, Grzybowska presents nine individuals who settled in the Bieszczady Mountains for various reasons. For many, this region of Poland, a symbol of freedom and direct, tangible contact with nature, has become a trap they cannot escape from. They live far from people, often without electricity and running water, in huts they built themselves. Why did they make such decisions? What drove them? What were they running from? What did they hope to achieve in this way? What do loneliness and melancholy mean to them? These are just some of the questions Grzybowska sought to answer in her book “9 Gates, No Return”. The book consists of two parts and contains striking portraits and landscapes, accompanied by colorful Polaroids and memorable handwritten interviews. All the photos for the book were taken during several winter stays by Grzybowska in the Bieszczady Mountains and were printed on high-quality uncoated paper.



141 †

WITOLD DEDERKO

1906-1988

"Półakt" / 'Half-nude'

guma warszawska/papier, 8,5 x 10,7 cm
sygnowany p.d.: 'WD'
sygnowany i opisany długopisem na odwrociu: 'W Dederko I "Półakt" I guma'

gum bichromate/paper, 8.5 x 10.7 cm
signed and described with pen on the reverse: 'W Dederko I "Polakt" I guma'
signed lower right: 'WD'

estymacja/estimate:

700 - 1 000 PLN

200 - 300 EUR



142 †

BENEDYKT JERZY DORYS

1901-1990

Akt ok. 1933/1981 / **Nude**, circa 1933/1981

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 23,7 x 19,2 cm (arkusz)
sygnowany ołówkiem p.d.: 'Dorys'
pieczęć autorska na odwrociu

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 23.7 x 19.2 cm (sheet)
signed with pencil lower right: 'Dorys'
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

3 200 - 5 000 PLN

800 - 1 200 EUR



143 †

JERZY KOSIŃSKI

1933-1991

"Akt nowoczesny", lata 50. XX w. / "Modern nude", 1950s

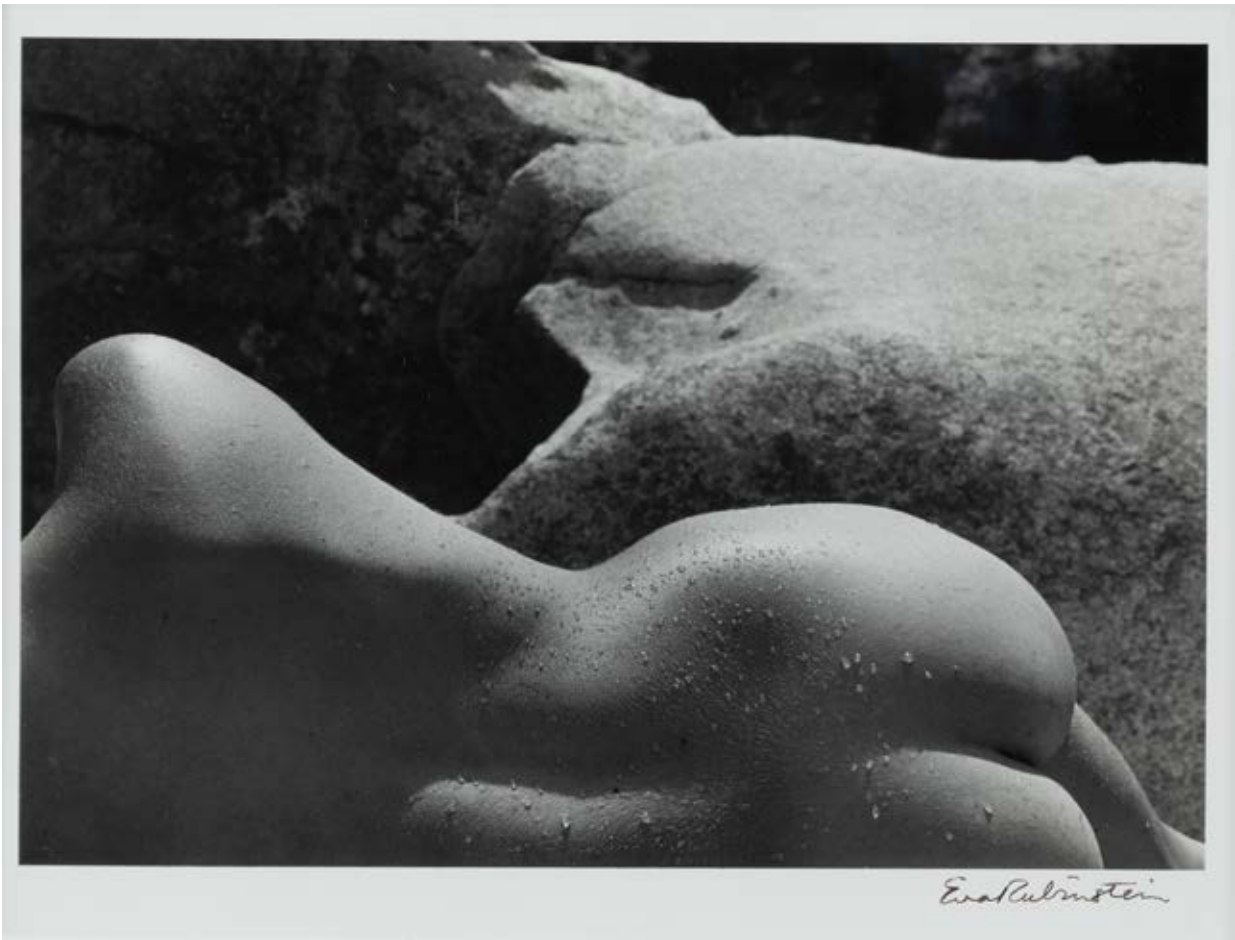
odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 19 x 13,5 cm (arkusz)

opisany na odwroicu: 'MODERN NUDE | BROM'
pieczęcie autorskie na odwrociu

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 19 x 13.5 cm (sheet)

described on the reverse: 'MODERN NUDE | BROM'
the artist's stamps on the reverse

estymacja/estimate:
3 000 – 4 500 PLN
800 – 1 100 EUR



144 †

EVA RUBINSTEIN

1933

Bez tytułu / Untitled, 1974

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 15,5 x 21 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany p.d.: 'EvaRubinstein'

gelatin-silver print/photographic paper, 15.5 x 21 cm (dimensions in passe-partout window)
signed lower right: 'EvaRubinstein'

estymacja/estimate:
3 000 – 5 000 PLN
800 – 1 200 EUR



145 †

WŁADYSŁAW PAWELEC

1923-2004

Bez tytułu, lata 80. XX w. / Untitled, 1980s

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 34 x 24 cm

gelatin-silver print/photographic paper, 34 x 24 cm

estymacja/estimate:

1 200 – 2 000 PLN

300 – 500 EUR



146 †

SZYMON BRODZIAK

1979

"Ballerina #09" / "Ballerina #09", 2016/2021

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 30 x 20 cm
sygnowany i datowany p.d.: 'Brodziak '16'
numerowany l.d.: '1/199'
ed. 1/199

pigment print/archival paper, 30 x 20 cm
signed and dated lower right: 'Brodziak '16'
numbered lower left: '1/199'
ed. 1/199

estymacja/estimate:

1 000 – 1 500 PLN

300 – 400 EUR

OPINIE:
do obiektu dołączony autorski certyfikat autentyczności

OPINION:
a certificate of authenticity from the author attached to the object



147 †

JAN BUŁHAK

1876-1950

Kościół św. Piotra i Pawła na Antokolu w Wilnie, lata 20. XX w. /
Church of St. Peter and St. Paul in Antokol? in Vilnius, 1920s

odbitka żelatynowo-srebrkowa, vintage print/papier fotograficzny, 8,5 x 13,5 cm
sucha pieczęć p.d.: 'BUŁHAK'

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 8.5 x 13.5 cm
blind stamp lower right: 'BULHAK'

estymacja/estimate:
2 200 – 3 500 PLN
600 – 900 EUR



148 †

JAN BUŁHAK

1876-1950

"Kościół Brygidek", lata 20 XX w. / "The Church of the Brigidines", 1920s

odbitka żelatynowo-srebrkowa, vintage print/papier fotograficzny, 11 x 16,5 cm
na odwrociu pieczęć: 'POLSKA | w obrazach fotogr. J. BUŁHAKA | GRODNO | Kościół Brygidek [opis ołówkiem]'
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 11 x 16.5 cm
the stamp on the reverse: 'POLSKA | w obrazach fotogr. J. BULHAKA | GRODNO | Kosciol Brygidek [discribed with pencil]'
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:
2 200 – 3 500 PLN
600 – 900 EUR



149

JAN BUŁHAK

1876–1950

Aleja Szucha, lata 40. XX w. / Szucha Avenue, 1940s

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 18 x 13 cm
opisany ołówkiem na odwrociu: 'Aleja Szucha | N 458'
na odwrociu pieczęć autorska: 'J. BUŁHAK i SYN | FOTOGRAFICY | Warszawa – Żolibórz | ul. Świącickiego 18'

gelatin-silver print/photographic paper, 18 x 13 cm
described with pencil on the reverse: 'Aleja Szucha | N 458'
the artist's stamp on the reverse : 'J. BULHAK i SYN | FOTOGRAFICY | Warszawa – Zoliborz | ul. Swiecickiego 18'

estymacja/estimate:

1 800 – 2 500 PLN

500 – 600 EUR



150 †

ADAM KIEŁB

1978

"NYC #2" / "NYC #2", 2003

guma dwuchromianowa/papier, 35 x 50 cm
sygnowany, datowany, opisany i numerowany ołówkiem poniżej kompozycji: '7/20 NYC #2 | guma chromianowa | adam kielb 2003'
ed. 7/20

gum bichromate/paper, 35 x 50 cm
signed, dated, described and numbered with pencil below the composition: '7/20 NYC #2 | guma chromianowa | adam kielb 2003'
ed. 7/20

estymacja/estimate:

1 000 – 1 500 PLN

300 – 400 EUR

WYSTAWIANY:

Adam Kielb, „New York City, Magdalena”, Galeria PAcamera, Suwałki, 2005

EXHIBITED:

Adam Kielb, "New York City, Magdalena", PAcamera Gallery, Suwalki, 2005

151

CHRIS NIEDENTHAL

1950

"Budowa 'Falowca' w Gdańsku" / "Construction of the 'Falowiec' in Gdansk", 1976/2024

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 40 x 55 cm (zadruk)

ed. 1/15

pigment print/archival paper, 40 x 55 cm (image)

ed. 1/15

estymacja/estimate:

3 000 - 5 000 PLN

800 - 1 200 EUR



Chris Niedenthal is a chronicler of the last several decades of Polish history. He arrived in Warsaw in 1973, when everyone wanted to leave, yet he was eager for the stories of young citizens. He thought he would travel around the country taking pictures of landscapes and cities. Initially, that was exactly what he did. Back then, few were interested in everyday life photography; he did it for himself. Now, these images serve as a testimony to everyday life in the People's Republic of Poland, reminding us of how people looked, dressed, and what they used for transportation. Over time, he set himself the goal of informing society about what was happening during martial law. He took photos documenting almost the entire decade of Edward Gierek's rule. It required courage, and the camera became a tool for overcoming his shyness. As he often repeats, more valuable than the political photos were the frames showing the everyday life on the streets of Polish cities.

Niedenthal was interested in all aspects of Polish reality, including all holidays, secular and religious customs, May Day parades, pilgrimages to Kalwaria, and the annual harvest festival in Koszalin. He observed city life on both a macro and micro scale. He portrayed Warsaw's elegant women in fur coats, men's hats with furry visors, and the then-fashionable bell-bottom trousers. The photos, which of course engage the sense of sight, also serve as a key to memory for Niedenthal, triggering a full range of sensuality and evoking tastes and smells. Words trigger frames, frames trigger words.

The photographs presented in the catalog, Cepeliada and the construction of a high-rise building in Gdańsk – the cover photo of the album "Niedenthal. Freelancing. Poland in the 70s." – were extracted from the artist's archive by Julia Staniszevska, who has been organizing it for many years. The photos form a collection of images of the homeland by choice, which Niedenthal was just getting to know, and at the same time provide insight into the process of shaping his reportage style. The 70s photos do not contain the entire carnival of "Solidarity" from 1980-81. In the Gierek era, the color palette of the photos matched everyday life in the People's Republic of Poland. Throughout the 70s, until 1979, the artist was a freelancer. He had not yet worked for "Newsweek" or "Time". At that time, there was a demand for amusing and curious tidbits. The common denominator of his photos is the drabness of that time, Niedenthal's observant nature, and his sensitivity to the reality of the time. He lived in Poland with a sense of astonishment and absurdity. The contrasts with which Poles dealt every day aroused surprise in Niedenthal. As a foreigner, he noticed and captured in his photos what seemed ordinary to Poles. The result is images taken with distance and heart by a journalist enchanted with Poland, reporting events from behind the Iron Curtain to the world.

Chris Niedenthal to kronikarz ostatnich kilkudziesięciu lat historii Polski. Przyjechał do Warszawy w 1973, gdy wszyscy chcieli z niej wyjechać, on łaknął historii młodych obywateli. Myślał, że będzie jeździł po kraju i robił zdjęcia krajoznawców i miast. Na początku tak właśnie było. Zdjęciami życia codziennego mało kto się wówczas interesował, robił je dla siebie. Teraz są świadectwem życia codziennego w Polsce Ludowej, przypominają nam, jak ludzie wyglądali, jak się ubierali, jak i czym się jeździło. Z czasem jako cel postawił sobie informowanie społeczeństwa o tym, co się aktualnie dzieło w stanie wojennym. Zrobił zdjęcia dokumentujące całą niemal gierkowską dekadę. Wymagało to odwagi, a aparat stanowił dla niego narzędzie do przełamywania nieśmiałości. Jak sam powtarza o wiele większą wartość niż zdjęcia polityczne stanowiły dla niego kadry ukazujące codzienność na ulicach polskich miast.

Niedenthala ciekawiły wszystkie strony polskiej rzeczywistości, a więc też wszystkie święta, obyczaje świeckie i religijne, pochody pierwszomajowe, pielgrzymi do Kalwarii czy doroczne dożynki w Koszalinie. Obserwował życie miasta w makro- i mikroskali. Portretował warszawskie eleganki w kożuchach, męskie czapki z futrzanymi daszkami i modne wówczas spodnie dzwony. Zdjęcia, które oczywiście uruchamiają zmysł wzroku, dla Niedenthala są także wytrychem pamięci, uruchamiają całą sensualność, mówią o smakach, zapachach. Słowa uruchamiają karty, kadry uruchamiają słowa.

Prezentowane w katalogu fotografie, Cepeliada oraz budowa falowca w Gdańsku – okładkowe zdjęcie albumu „Niedenthal. Na frelansie. Polska lat 70.”, zostały wydobyte z archiwum artysty przez Julię Staniszevska, która od wielu lat je porządkuje. Zdjęcia stanowią zbiór obrazów ojczyzny z wyboru, którą Niedenthal dopiero poznawał, a zarazem wgląd w proces kształtowania się jego reporterskiego stylu. W zdjęciach z lat 70. nie ma całego karnawału „Solidarności” 1980–81. W czasach gierkowskich, kolorystyka zdjęć odpowiadała życiu codziennemu w Polsce Ludowej. Całe lata 70., aż do 1979 artysta był wolnym strzelcem. Jeszcze nie pracował dla „Newsweeka” ani dla „Time’a”. Było wówczas zapotrzebowanie na śmieszności i ciekawostki. Wspólnym mianownikiem jego zdjęć jest siermiężność tego czasu. Spostrzegawczość Niedenthala i wyczulenie na aktualną wówczas rzeczywistość. Żył w Polsce w poczuciu zadziwienia, absurdu. Kontrasty, z którymi Polacy obcowali na co dzień, w Niedenthalu budziły zdziwienie. Jako obco-krajowiec dostrzegał i przedstawiał na zdjęciach to, co dla Polaków wydawało się zwyczajne. Wynikiem tego są zdjęcia zrobione z dystansem i sercem przez zauroczonoego Polską dziennikarza, relacjonującego dla świata wydarzenia zza żelaznej kultury.

152

CHRIS NIEDENTHAL

1950

"Warszawa, pokaz mody podczas 'Cepeliady' pod PKiN" /

"Warsaw, fashion show during 'Cepeliada' near the Palace of Culture and Science", 1976/2024

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 40 x 55 cm (zadruk)

ed. 1/15

pigment print/archival paper, 40 x 55 cm (image)

ed. 1/15

estymacja/estimate:

3 000 – 5 000 PLN

800 – 1 200 EUR

„Każdy fotograf wie, że czasami boki są ciekawsze niż oficjalne wydarzenia, które się dzieją”.

Chris Niedenthal

‘Every photographer knows that sometimes the sidelines are more interesting than the official events that are happening.’

Chris Niedenthal





153 †

RYSZARD KAPUŚCIŃSKI

1932-2007

Bez tytułu (Ulica z patrolem) / Untitled (A Street with Patrole)

odbitka żelatynowo-srebrzawa/papier barytowy, 32,2 x 50 cm (arkusz)

gelatin-silver print/baryta paper, 32.2 x 50 cm (sheet)

estymacja/estimate:

8 000 - 12 000 PLN

1 900 - 2 900 EUR



154

TOMASZ SIKORA

1948

Z cyklu "NYC" / From series "NYC", 1998/2009

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, pianka, 50 x 84 cm
sygnowany i numerowany p.d.: '[sygnatura artysty] 1/10'
ed. 1/10

pigment print/archival paper, foam, 50 x 84 cm
signed and numbered lower right: '[artist's signature] 1/10'
ed. 1/10

estymacja/estimate:

3 000 - 5 000 PLN

800 - 1 200 EUR

155

TOMASZ SIKORA

1948

Z cyklu "Ziemia obiecana" / From series "Promised Land", 2003

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, pianka, 76 x 115 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'Tomasz Sikora z cyklu "Ziemia obiecana" 2/10 | Australia 2003'
ed. 2/10

pigment print/archival paper, foam, 76 x 115 cm

signed, dated and described on the reverse: 'Tomasz Sikora z cyklu "Ziemia obiecana" 2/10 | Australia 2003'
ed. 2/10

estymacja/estimate:

3 000 - 5 000 PLN

800 - 1 200 EUR



156 †

ELLIOTT ERWITT

1928

New York City / New York City, 2000/2023

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 25,5 x 38 cm (zadruk)
numerowany i opisany na odwrociu: 'Leica Picture of the Year 2023 | 42/80'
na odwrociu pieczęć autorska
ed. 42/80

pigment print/archival paper, 25.5 x 38 cm (image)
numbered and described on the reverse: 'Leica Picture of the Year 2023 | 42/80'
the artist's stamp on the reverse
ed. 42/80

estymacja/estimate:
12 000 – 16 000 PLN
2 900 – 3 800 EUR

OPINIE:
do obiektu dołączony certyfikat autentyczności

OPINION:
a certificate of authenticity attached to the object





157 †

MARIAN SZULC

1922-1996

"**Wnętrze**", lata 50 XX. w. / "Interior", 1950s

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 28 x 38 cm (w świetle passe-partout)

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 28 x 38 cm (dimensions in passe-partout window)
described with pencil on the reverse: "WNETRZE"
described with pencil on the reverse:: 'Wpłynęło na Komisję Artystyczną ZPAF I 15 VI 1956, Nr 1095/56'
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

2 400 – 4 000 PLN

600 – 1 000 EUR



158 †

HENRYK HERMANOWICZ

1912-1992

"**Cień Coloseum**" / "Shadow of the Colosseum", 1957

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 45,5 x 31,5 cm
datowany i opisany na odwrociu: 'RZYM I "CIEN COLOSEUM" I 1957 r. I /podróż aut. – stypendium M. K i Szt./'
na odwrociu pieczęć: ' AL VI SALON INTERNATIONAL - ROMANIA - I Asociației Artiștilor Fotografi I 80/75'
na odwociu nalepka ZPAF

gelatin-silver print/photographic paper, 45.5 x 31.5 cm
dated ad described on the reverse: 'RZYM I "CIEN COLOSEUM" I 1957 r. I /podroz aut. – stypendium M. K i Szt./'
the stamp on the reverse: ' AL VI SALON INTERNATIONAL - ROMANIA - I Asociației Artiștilor Fotografi I 80/75'
on the reverse the sticker of ZPAF

estymacja/estimate:

2 200 – 4 000 PLN

600 – 1 000 EUR



159 †

TADEUSZ CHRZANOWSKI

1926-2006

Policjanci – Londyn / Policemen – London, 1958

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 37,5 x 27,5 cm (w świetle passe-partout)
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 37.5 x 27.5 cm (dimensions in passe-partout window)
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

2 000 – 3 500 PLN

500 – 900 EUR



160 †

TADEUSZ CHRZANOWSKI

1926-2006

Zakochani – Londyn / People in Love – London, 1958

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 29 x 38,5 cm
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 29 x 38.5 cm
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

2 200 – 4 000 PLN

600 – 1 000 EUR



161 †

K. FRANK JENSEN

1933

Oczekiwanie / Waiting, 1963

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 29 x 23 cm (w świetle passe-partout)

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 29 x 23 cm (dimensions in passe-partout window)

estymacja/estimate:

1 000 – 1 500 PLN

300 – 400 EUR

WYSTAWIANY:

K. Frank Jensen „Polska sesja zdjęciowa 1963”, Galeria Dyląg, Kraków, 12.11–5.12.2009

EXHIBITED:

K. Frank Jensen “Polish photo session 1963”, Dyląg Gallery, Cracow, 12.11–5.12.2009



162 †

ELLIOTT ERWITT

1928

Kraków / Cracow, 1964/1984

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 33 x 22 cm (w świetle passe-partout)

datowany i opisany ołówkiem na odwrociu: 'Poland Krakow | 1964 | Elliott Erwitt [nieczytelne]'

gelatin-silver print/photographic paper, 33 x 22 cm (dimensions in passe-partout window)

dated and described with pencil on the reverse: 'Poland Krakow | 1964 | Elliott Erwitt [unreadable]'

estymacja/estimate:

1 500 – 2 500 PLN

400 – 600 EUR



163

IRENA KOMAR

1951

Czyn społeczny / Social action, 1973/2024

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 24,5 x 47,5 cm (w świetle passe-partout)
na odwrociu pieczętka autorska
datowany, numerowany i opisany ołówkiem na nalepce na odwrociu oprawy: 'Warszawa, Polska 1973 r Fot.: Irena Komar |
Czyn społeczny | Wydruk pigmentowy, papier White Velvet 270 g | Wydruk 2024 1/10 edycja.'
ed. 1/10

pigment print/archival paper, 24.5 x 47.5 cm (dimensions in passe-partout window)
the artist's stamp on the reverse
dated, numbered and described with pencil on a sticker on the back of the frame: 'Warszawa, Polska 1973 r Fot.: Irena Komar |
Czyn społeczny | Wydruk pigmentowy, papier White Velvet 270 g | Wydruk 2024 1/10 edycja.'
ed. 1/10

estymacja/estimate:

1 500 – 2 500 PLN

400 – 600 EUR



164
IRENA KOMAR
 1951

Montaż świątecznego oświetlenia w Warszawie / Installation of Christmas lighting in Warsaw, 1973/2024

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 38 x 24,5 cm (w świetle passe-partout)
 na odwrociu pieczęć autorska
 datowany, numerowany i opisany ołówkiem na nalepce na odwrociu oprawy: 'Warszawa, Polska 1973 r Fot.: Irena Komar | Montaż dekoracji świątecznych pod Domami Centrum. Wydruk pigmentowy, I papier White Velvet 270 g Wydruk 2024, edycja 1/10.'
 ed. 1/10

pigment print/archival paper, 38 x 24.5 cm (dimensions in passe-partout window)
 the artist's stamp on the reverse
 dated, numbered and described with pencil on a sticker on the back of the frame: 'Warszawa, Polska 1973 r Fot.: Irena Komar | Montaż dekoracji swiatecznych pod Domami Centrum. Wydruk pigmentowy, I papier White Velvet 270 g Wydruk 2024, edycja 1/10.'
 ed. 1/10

estymacja/estimate:
1 500 – 2 500 PLN
 400 – 600 EUR



165
MIROŚŁAW STANKIEWICZ
 1937-2005

"Kolumna Zygmunta" / "The Sigismund Column", 1963

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier barytowy, 47,5 x 28,5 cm (w świetle passe-partout)
 na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print, vintage print/baryta paper, 47.5 x 28.5 cm (dimensions in passe-partout window)
 the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:
1 500 – 2 500 PLN
 400 – 600 EUR



166

MIROŚŁAW STANKIEWICZ

1937-2005

"Regaty" / "Sailing Regatta", 1966

odbitka żelatynowo-srebrkowa, vintage print/papier fotograficzny, 29 x 49 cm (w świetle passe-partout)
na odwrociu pieczęć autorska
datowany i opisany na odwrociu: "KONSUL2138" | 15. "REGATY" | Warszawa 1966'

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 29 x 49 cm (dimensions in passe-partout window)
the artist's stamp on the reverse
dated and described on the reverse: "KONSUL2138" | 15. "REGATY" | Warszawa 1966'

estymacja/estimate:

1 500 – 2 500 PLN

400 – 600 EUR



167

MIROŚŁAW STANKIEWICZ

1937-2005

"Hostessy" / "Hostesses", 1969

odbitka żelatynowo-srebrkowa, vintage print/papier fotograficzny, 27,5 x 38,5 cm (w świetle passe-partout)
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 27,5 x 38,5 cm (dimensions in passe-partout window)
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

1 500 – 2 500 PLN

400 – 600 EUR

168

ZENON ŻYBURTOWICZ

1949

"Odbudowa Zamku Warszawskiego" / "Reconstruction of the Warsaw Castle", 1974/2024

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 38,5 x 58,5 cm
sygnowany, datowany, numerowany i opisany ołówkiem na odwrociu: 'FOTOGRAF: ZENON ŻYBURTOWICZ | TYTUŁ: ODBUDOWA ZAMKU WARSZAWSKIEGO | ROK: 1974 | ORYGINAŁ: ORWO 35 mm NEGATYW | WYDRUK: I 2024 r. PAPIER ARCHIWALNY | ED. 1/7 | Zenon K. Żyburtowicz'
na odwrociu pieczęć autorska
ed. 1/7

pigment print/archival paper, 38.5 x 58.5 cm
signed, dated, numbered and described with pencil on the reverse: 'FOTOGRAF: ZENON ZYBURTOWICZ | TYTUŁ: ODBUDOWA ZAMKU WARSZAWSKIEGO | ROK: 1974 | ORYGINAŁ: ORWO 35 mm NEGATYW | WYDRUK: I 2024 r. PAPIER ARCHIWALNY | ED. 1/7 | Zenon K. Zyburtowicz'
the artist's stamp on the reverse
ed. 1/7

estymacja/estimate:
3 000 - 5 000 PLN
800 - 1 200 EUR

LITERATURA:
Zenon Żyburtowicz, Krzysztof Mroziejcz, Album Portret PRL. Twarze i maski, Warszawa 2011, s. 103-05 (il.)

LITERATURE:
Zenon Zyburtowicz, Krzysztof Mroziejcz, The Album Portrait of People's Polish Republic. Faces and Masks, Warsaw 2011, p.103-05 (ill.)



ZENON ŻYBURTOWICZ

1949

"Service" / "Service", 1973

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 27 x 39 cm (w świetle passe-partout)
opisany na odwrociu: 'POLAND I "SERVICE"
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 27 x 39 cm (dimensions in passe-partout window)
described on the reverse: 'POLAND I "SERVICE"
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

2 200 - 3 000 PLN

600 - 800 EUR

WYSTAWIANY:

„Humor foto”, wystawa zbiorowa, Knokke-Heist, Belgia, 1985
„Mistrzowie polskiej fotografii prasowej”, wystawa zbiorowa, Moskwa 1985, Leningrad 1986, Kijów 1986
Zenon Żyburtowicz, „Fotoreportaże”, Polska Agencja Interpress- Centrum Prasowe, Warszawa, 1987
Zenon Żyburtowicz, „Barwy Życia”, Pałac Wystaw, Wilno, 1990
Zenon Żyburtowicz, „Taaakie kwiatki”, Muzeum Karykatury, Warszawa, 1993
„Polish Satirical Art”, wystawa zbiorowa, Nowy Jork, 1994, Gabrovo, Bułgaria, 1994, Sophia, 1994, Londyn, 1996

LITERATURA:

Michał Ogórek, Zenon Żyburtowicz, Urok lat minionych, Muza SA, Warszawa 2006, ss. 52-52 (il.)
Zenon Żyburtowicz, Krzysztof Mroziewicz, Portret PRL – Twarze i Maski, Carta Blanca, Warszawa 2011
Michał Ogórek, Zenon Żyburtowicz, Z prądem i pod prąd – ostatnia dekada PRL-u, wyd. Carta Blanca, Warszawa 2012, ss. 268-269 (il.)

EXHIBITED:

“Humour photo”, group exhibition, Knokke-Heist, Belgium, 1985
“The Masters of Polish Press Photography”, group exhibition, Moscow 1985, Leningrad 1986, Kiev 1986
Zenon Żyburtowicz, “Photoreportages”, Polish Agency Interpress – Press Center, Warsaw, 1987
Zenon Żyburtowicz, “The Colours of Life”, Exhibition Palace, Vilnius, 1990
Zenon Żyburtowicz, “Suuuch flowers”, Caricature Museum, Warsaw, 1993
“Polish Satirical Art”, group exhibition, New York, 1994, Gabrovo, Bulgaria, 1994, Sophia, 1994, London, 1996

LITERATURE:

Michał Ogorek, Zenon Żyburtowicz, The Charm of the Past Years, Muza SA, Warsaw 2006, pp. 52-52 (ill.)
Zenon Żyburtowicz, Krzysztof Mroziewicz, The Album Portrait of Polish People’s Republic. Faces and Masks, Carta Blanca, Warsaw 2011
Michał Ogorek, Zenon Żyburtowicz, With and Against the Current – the last decade of Polish People’s Republic, Carta Blanca, Warsaw 2012, pp. 268-269 (ill.)





170 †

ANNA BOHDZIEWICZ

1950

Rynek krakowski traci swój styl / Krakow's market is losing its style, 1994

odbitka żelatynowo-srebrzawa/papier fotograficzny, 18 x 24 cm
na odwrociu pieczęć autorska
datowany i opisany u dołu: 'Maj 1994. Rynek krakowski. Traci swój styl.'

gelatin-silver print/photographic paper, 18 x 24 cm
the artist's stamp on the reverse
dated and described at the bottom: 'Maj 1994. Rynek krakowski. Traci swój styl.'

estymacja/estimate:

3 000 – 4 000 PLN

800 – 1 000 EUR



171 †

ANNA BOHDZIEWICZ

1950

Święto wiosny na Agrykoli / Spring Festival at Agricola, 1995

odbitka żelatynowo-srebrzawa/papier fotograficzny, 23,5 x 18 cm
na odwrociu pieczęć autorska
datowany i opisany u dołu: 'Marzec '95 – Na Agrykoli. Święto Wiosny odurza.'

gelatin-silver print/photographic paper, 23.5 x 18 cm
the artist's stamp on the reverse
dated and described at the bottom: 'Marzec '95 – Na Agrykoli. Swieto Wiosny odurza.'

estymacja/estimate:

3 000 – 4 000 PLN

800 – 1 000 EUR

172 ↑

JIRI SIGUT

1963

"Trawa 3" z cyklu "Zapisy" / "Grass 3" from series "Records", 2000

odbitka żelatynowo-srebrowa, unikat/papier fotograficzny, 59 x 50 cm
datowany i opisany na odwrociu: 'TRAVA 3 | 18-29.2.2000'

gelatin-silver print, unique print/photographic paper, 59 x 50 cm
dated and described on the reverse: 'TRAVA 3 | 18-29.2.2000'

estymacja/estimate:

2 000 - 3 000 PLN

500 - 800 EUR





173 †

STANISŁAW J. WOŚ

1951-2011

"Suwalskie podwórka" I / "Suwałki backyards" I, 1983/1986

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 39,5 x 26,5 cm
sygnowany i datowany p.d.: 'S.J. Woś '86'

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 39,5 x 26,5 cm
signed and dated lower right: 'p.J. Wos '86'

estymacja/estimate:

2 200 – 4 000 PLN

600 - 1 000 EUR

LITERATURA:

Stanisław J. Woś, Szukam światła, Muzeum Okręgowe w Suwałkach, 2007, s. 51

LITERATURE:

Stanislaw J. Wos, I'm looking for light, District Museum in Suwałk., 2007, p. 51



174 †

STANISŁAW J. WOŚ

1951-2011

"Sarkofag" / "Sarcophagus", 1986

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 38 x 25 cm
sygnowany p.d.: 'STANISŁAW J. WOŚ'

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 38 x 25 cm
signed lower right: 'STANISLAW J. WOS'

estymacja/estimate:

2 200 – 4 000 PLN

600 - 1 000 EUR

LITERATURA:

Stanisław J. Woś, Szukam światła, Muzeum Okręgowe w Suwałkach, 2007, s. 53

LITERATURE:

Stanislaw J. Wos, I'm looking for light, District Museum in Suwałki, 2007, p. 53

175 †

PIOTR LIGIER

1960

"Ogród 2020" / "Garden 2020", 2020

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 76,5 x 61 cm
sygnowany, datowany, numerowany i opisany ołówkiem u dołu: "'Ogród 2020" 2/9 Piotr Ligier 2020'
sygnowany, datowany, numerowany i opisany ołówkiem na odwrociu: 'Piotr Ligier 2020 | tytuł pracy "Ogród 2020" |
data powstania 2020 | data powstania odbitki: autorska 2020 | technika: wydruk pigmentowy | papier Baryta silk 310 gsm |
archiwalny | nakład: 2/9 + 2 AP | rozmiar pracy 61 x 76,5 cm | rozmiar paspartu 70 x 90 cm'
ed. 2/9 + AP

pigment print/archival paper, 76.5 x 61 cm
signed, dated, numbered and described with pencil at the bottom: "'Ogrod 2020" 2/9 Piotr Ligier 2020'
signed, dated, numbered and described with pencil on the reverse: 'Piotr Ligier 2020 | tytuł pracy "Ogrod 2020" |
data powstania 2020 | data powstania odbitki: autorska 2020 | technika: wydruk pigmentowy | papier Baryta silk 310 gsm |
archiwalny | naklad: 2/9 + 2 AP | rozmiar pracy 61 x 76,5 cm | rozmiar paspartu 70 x 90 cm'
ed. 2/9 + AP

estymacja/estimate:
3 000 - 4 500 PLN
800 - 1 100 EUR





176 †

TADEUSZ WAŃSKI

1894-1959

"Ślady nart", lata 30. XX w. / "Ski-trace", 1930s

odbitka żelatynowo-srebrkowa, vintage print/papier fotograficzny, 30 x 40 cm
opisany ołówkiem na odwrociu: "Ski-trace" | Bromile'
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 30 x 40 cm
described with pencil on the reverse "Ski-trace" | Bromile'
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

7 000 – 9 000 PLN

1 700 – 2 200 EUR



177 †

TADEUSZ SUMIŃSKI

1924-2009

"Tatry z Głódówki" / "Tatra Mountains"

odbitka żelatynowo-srebrkowa/papier barytowy, 15,5 x 23,2 cm (arkusz)
opisany na odwrociu: 'TATRY Z GŁODÓWKI | TATRA MOUNTAINS'
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print/baryta paper, 15.5 x 23 cm (sheet)
described on the reverse: 'TATRY Z GŁODOWKI | TATRA MOUNTAINS'
author's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

2 200 – 3 500 PLN

600 – 900 EUR



178 †

EDWARD HARTWIG

1909-2003

"U wodopoju" / "At a watering hole", 1930

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 28 x 39 cm
sygnowany i datowany l.d.: 'E. Hartwig | 1930'
opisany ołówkiem na odwrociu: 'U wodopoju | / lubelszczyzna/'
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print/photographic paper, 28 x 39 cm
signed and dated lower left: 'E. Hartwig | 1930'
described with pencil on the reverse: 'U wodopoju | / lubelszczyzna/'
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

4 000 – 7 000 PLN

1 000 – 1 700 EUR



179 †

EDWARD HARTWIG

1909-2003

"Wiosna" / "Springtime", 1935

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 23,5 x 28,5 cm
sygnowany i datowany l.d.: 'E. Hartwig 1935'
datowany i opisany ołówkiem na odwrociu: "'Wiosna" | 1935 r'
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print/photographic paper, 23.5 x 28.5 cm
signed and dated lower left: 'E. Hartwig 1935'
dated and described on the reverse: "'Wiosna" | 1935 r'
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

4 000 – 7 000 PLN

1 000 – 1 700 EUR

180 †

PAWEŁ PIERŚCIŃSKI

1938-2017

"Drogi" z cyklu "Krajobrazy Ziemi Kieleckiej" / "Roads" from the series "Landscapes of the Kielce Land", 1967

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 48,5 x 38,5 cm

opisany na odwrociu: 'Drogi'

na odwrociu pieczęć autorska

odbitka późniejsza

gelatin-silver print/baryta paper, 48.5 x 38.5 cm

described on the reverse: 'Drogi'

the artist's stamp on the reverse

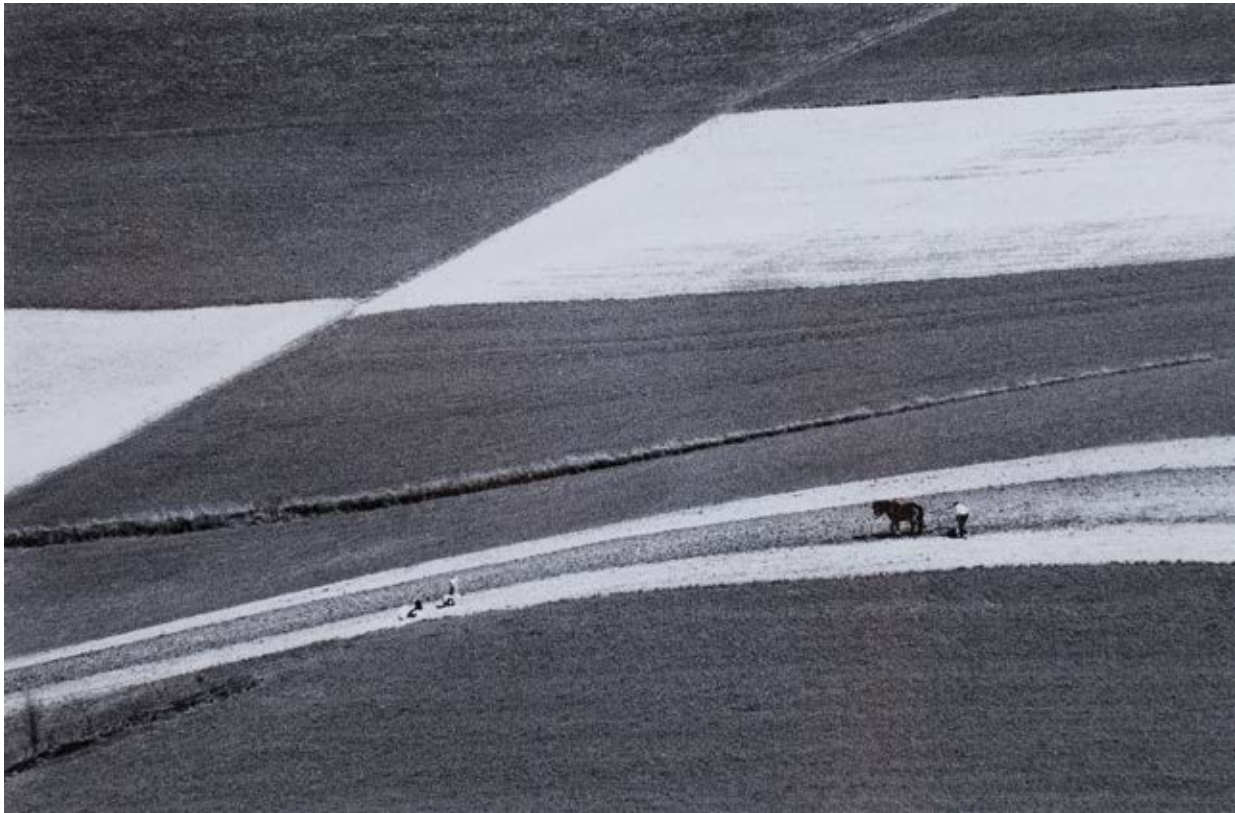
later print

estymacja/estimate:

4 000 - 6 000 PLN

1 000 - 1 500 EUR





181 †

PAWEŁ PIERŚCIŃSKI

1938-2017

"Geometria krajobrazu" / "Geometry of the landscape", 1990/2015

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 19 x 29 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany, datowany, numerowany i opisany na passe-partout: "Geometria krajobrazu", brom 1990 1/1, 2015 P.Pierściński'
ed. 1/1

gelatin-silver print/photographic paper, 19 x 29 cm (dimensions in passe-partout window)
signed, dated, numbered and described on the passe-partout: "Geometria krajobrazu", brom 1990 1/1, 2015 P.Pierscinski'
ed. 1/1

estymacja/estimate:

2 200 – 3 000 PLN

600 – 800 EUR



182 †

PAWEŁ PIERŚCIŃSKI

1938-2017

"Sinusoida" / "Sinusoid", 1956

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 19 x 27,5 cm (w świetle passe-partout)
datowany i opisany ołówkiem na odwrociu: 'Sinusoida | brom 1956'
na odwrociu pieczęć autorska

gelatin-silver print/photographic paper, 19 x 27.5 cm (dimensions in passe-partout window)
dated and described with pencil on the reverse: 'Sinusoida | brom 1956'
the artist's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

2 000 – 3 500 PLN

500 – 900 EUR

183

JAN BUJNOWSKI

1951

Kompozycja z cyklu "Sztuka płotu", lata 90. XX w. / *Composition from the "Fence art" series, 1990s*

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier fotograficzny, 33,5 x 50 cm

sygnowany, datowany i opisany na odwrociu: 'z cyklu "Sztuka płotu" - Jan Bujnowski | koniec lat 90. ogródki działkowe - Kraków I - Bronowice'

na odwrociu oprawy nalepka: 'JAN BUJNOWSKI | KRAKÓW' i wskazówka montażowa

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 33.5 x 50 cm

signed, dated and described on the reverse: 'z cyklu "Sztuka płotu" - Jan Bujnowski | koniec lat 90. ogródki działkowe - Kraków I - Bronowice'

the label on the reverse of the frame: 'JAN BUJNOWSKI | KRAKOW' and a mounting tip

estymacja/estimate:

1 500 - 2 000 PLN

400 - 500 EUR



184 †

EDWARD HARTWIG

1909–2003

"Portret z papierosem", lata 80–90. XX w. / **"Portrait with cigarette",** 1980–90s

solaryzacja , odbitka żelatynowo-srebrowa/papier fotograficzny, 25,5 x 21 cm
opisany na odwrociu: 'Portret z papierosem (Solaryzacja)'
na odwrociu pieczęć autorska

solarisation, gelatin-silver print/photographic paper, 25.5 x 21 cm
described on the reverse: 'Portret z papierosem (Solaryzacja)'
the author's stamp on the reverse

estymacja/estimate:

3 500 - 5 000 PLN

900 - 1 200 EUR



185 †

FILIP ĆWIK

1973

Tadeusz Rolke / Tadeusz Rolke, 2013

odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 56,5 x 44 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany, datowany, numerowany i opisany ołówkiem na odwrociu: 'odbitka 4/7 + 2 AP | Fotografie wykonał Filip Ćwik | 2013 |
TADEUSZ ROLKE'
na odwrociu pieczęć autorska
ed. 4/7 + 2 AP

gelatin-silver print, vintage print/baryta paper, 56.5 x 44 cm (dimensions in passe-partout window)
signed, dated, numbered and described with pencil on the reverse: 'odbitka 4/7 + 2 AP | Fotografie wykonał Filip Ćwik | 2013 |
TADEUSZ ROLKE'
the artist's stamp on the reverse
ed. 4/7 + 2 AP

estymacja/estimate:
5 000 – 8 000 PLN
1 200 – 1 900 EUR





186

JAKUB PAJEWSKI

1962

"V. + L." / "V. + L.", 2001/2024

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 26 x 17 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany, numerowany i opisany ołówkiem u dołu: 'V. + L. 1/10 JAKUB PAJEWSKI'
ed. 1/10

gelatin-silver print/baryta paper, 26 x 17 cm (dimensions in passe-partout window)
signed, numbered and described with pencil at the bottom: 'V. + L. 1/10 JAKUB PAJEWSKI'
ed. 1/10

estymacja/estimate:
2 000 - 3 000 PLN
500 - 800 EUR



187 †

JAKUB PAJEWSKI

1962

"Łagodna" / "Gentle", 1994/2024

odbitka żelatynowo-srebrowa/papier barytowy, 25,5 x 20 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany, numerowany i opisany u dołu: 'ŁAGODNA 1/10 JAKUB PAJEWSKI'
ed. 1/10

gelatin-silver print/baryta paper, 25.5 x 20 cm (dimensions in passe-partout window)
signed, numbered and described at the bottom: 'ŁAGODNA 1/10 JAKUB PAJEWSKI'
ed. 1/10

estymacja/estimate:
2 000 - 3 000 PLN
500 - 800 EUR

188

CZESŁAW CZAPLIŃSKI

1953

Jerzy Kosiński / Jerzy Kosinski, 1988

odbitka żelatynowo-srebrna, vintage print/papier fotograficzny, 28 x 35,5 cm
sygnowany p.d.: 'Czesław Czapliński'

gelatin-silver print, vintage print/photographic paper, 28 x 35.5 cm
signed lower right.: 'Czeslaw Czaplinski'

estymacja/estimate:

6 000 – 9 000 PLN

1 500 – 2 200 EUR



189

DARIUSZ JASAK

1993

"Roofs in Santo Spirito" / "Roofs in Santo Spirito", 2019

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, dibond, 100 x 70 cm
ed. 2/5 + 1 AP

pigment print/archival paper, dibond, 100 x 70 cm
ed. 2/5 + 1 AP

estymacja/estimate:

8 000 - 12 000 PLN

1 900 - 2 900 EUR

LITERATURA:

Cesare Cunaccia, Tuscany Marvel, Assouline, 2021

Basia Siemianowska – Aniol, Dariusz Jasak o swojej fotografii miast: „Architektura nas otacza i przytłacza też”, „Architectural Digest”, 14.01.2024, <https://architecturaldigest.pl/dariusz-jasak-o-swojej-fotografii-miast-architektura-nas-otacza-i-przytlacza-tez/> (il.)

Basia Czyżewska, Dariusz Jasak: Miasto jako wielka termitiera, „Vogue”, 06.01.2024, <https://www.vogue.pl/a/wystawa-fotografii-architektury-dariusza-jasaka-w-przestrzeni-hop-chmielna> (il.)

LITERATURE:

Cesare Cunaccia, Tuscany Marvel, Assouline, 2021

Basia Siemianowska – Aniol, Dariusz Jasak o swojej fotografii miast: "Architecture surrounds us and overwhelms us too", „Architectural Digest” 14.01.2024, <https://architecturaldigest.pl/dariusz-jasak-o-swojej-fotografii-miast-architektura-nas-otacza-i-przytlacza-tez/> (iii.)

Basia Czyżewska, Dariusz Jasak: City as a Huge Termitary, "Vogue", 06.01.2024, <https://www.vogue.pl/a/wystawa-fotografii-architektury-dariusza-jasaka-w-przestrzeni-hop-chmielna> (iii.)



190

MARCIN TYSZKA

1976

Golden Book, Lizbona / Golden Book. Lisbon, 2011/2021

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 75 x 100 cm (zadruk)
sygnowany ołówkiem na przodzie: 'Marcin Tyszka'
ed. 1/10

pigment print/archival paper, 75 x 100 cm (image)
signed with pencil on the front: 'Marcin Tyszka'
ed. 1/10

estymacja/estimate:

9 000 – 15 000 PLN

2 200 – 3 600 EUR



191 ↑

DOMINIK TARABAŃSKI

1982

Bez tytułu / Untitled, 2011

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 69 x 49 cm (w świetle passe-partout)

sygnowany, datowany i opisany ołówkiem na passe-partout: 'Untitled 2011 | 10/10 | Dominik Tarabański'
ed. 10/10

pigment print/archival paper, 69 x 49 cm (dimensions in passe-partout window)

signed, dated and described with pencil on the passe-partout: 'Untitled 2011 | 10/10 | Dominik Tarabanski'
ed. 10/10

estymacja/estimate:

4 000 – 6 000 PLN

1 000 – 1 500 EUR



192 ↑

MACIEJ OSIKA

1983

Autoportret / Self-portrait, 2005

wydruk pigmentowy/dibond, papier archiwalny, 35 x 25 cm

sygnowany p.d.: 'Maciej Osika'

datowany, numerowany i opisany na odwrociu: 'AUTOPORTRET 2005 | Ed. 1/2'

ed. 1/2

pigment print/dibond, archival paper, 35 x 25 cm

signed lower right.: 'Maciej Osika'

dated, numbered and described on the reverse: 'AUTOPORTRET 2005 | Ed. 1/2'

ed. 1/2

estymacja/estimate:

3 500 - 5 000 PLN

900 - 1 200 EUR



193 ↑

IRENA KALICKA

1986

"Co się stało, to się nie odстане" / "What's done is done", 2014-2014

lambda/pianka, papier fotograficzny, 20 x 30 cm (w świetle oprawy)
ed. 1/5

lambda/foam, photographic paper, 20 x 30 cm (dimensions in frame)
ed. 1/5

estymacja/estimate:

2 200 - 3 500 PLN

600 - 900 EUR



194 ↑

TOMASZ WYSOCKI

1990

Bez tytułu #9 z cyklu "Smak Wiśni" / Untitled #9 from series "Taste of Cherry", 2019

wydruk pigmentowy/dibond, papier archiwalny, 100 x 140 cm
sygnowany na certyfikacie na odwrociu: 'Tomasz Wysocki'
datowany, numerowany i opisany na certyfikacie na odwrociu:
'Tomasz Wysocki | Bez tytułu #9 z cyklu | "Smak Wiśni" | 2018/2018 | 6/12 (+3 AP) | 140 x 100 cm | wydruk pigmentowy na |
papierze archiwalnym | [sygnatura artysty] | 16.10.2018 | [sygnatura osoby wystawiającej certyfikat]'
na odwrociu hologram 6x7 ART GALLERY
ed. 6/12 + 3 AP

pigment print/dibond, archival paper, 100 x 140 cm
signed on the certificate on the reverse: 'Tomasz Wysocki'
dated, numbered and described on the certificate on the reverse: 'Tomasz Wysocki | Bez tytułu #9 z cyklu | "Smak Wisni" |
2018/2018 | 6/12 (+3 AP) | 140 x 100 cm | wydruk pigmentowy na | papierze archiwalnym | [artist's signature] | 16.10.2018 |
[signature of the person who issued the certificate]'
the hologram on the reverse of 6x7 ART GALLERY
ed. 6/12 + 3 AP

estymacja/estimate:
13 000 – 18 000 PLN
3 100 – 4 300 EUR

WYSTAWIANY:
Tomasz Wysocki, „Smak wiśni”, 6x7 Leica Gallery Warszawa, Warszawa, 20.04–3.06.2018
Tomasz Wysocki, „Początki / Smak wiśni”, Tarnowskie Centrum Kultury, Tarnów, 6–29.12 2023

LITERATURA:
Marta Wroniszewska, Hipnotyczne zdjęcia Tomasza Wysockiego, „Vogue”, 29.04.2018, <https://www.vogue.pl/a/smak-wisni-tomasza-wysockiego>
„Smak wiśni” – podglądamy kulisy pracy i nową wystawę Tomasza Wysockiego, „VICE”, 20.04.2018, <https://www.vice.com/pl/article/pax8ny/smak-wisni-podgladamy-kulisy-pracy-i-nowa-wystawe-tomasza-wysockiego>

EXHIBITED:
Tomasz Wysocki, “Taste of Cherry”, 6x7 Leica Gallery, Warsaw, 20.04–3.06.2018
Tomasz Wysocki, “The Beginning / Taste of Cherry”, Tarnow’s Cultural Centre, Tarnów, 6–29.12 2023

LITERATURE:
Marta Wroniszewska, Hipnotizing photos of Tomasz Wysocki, “Vogue”, 29.04.2018, <https://www.vogue.pl/a/smak-wisni-tomasza-wysockiego>
“Taste of Cherry” – we take a look behind the scenes of Tomasz Wysocki’s work and new exhibition, “VICE”, 20.04.2018, <https://www.vice.com/pl/article/pax8ny/smak-wisni-podgladamy-kulisy-pracy-i-nowa-wystawe-tomasza-wysockiego>



„Wysocki w subiektywny sposób pokazuje kolejne etapy życia. Narodziny, dorastanie, dojrzałość i starość przedstawia poprzez alegoryczne, pełne ukrytych znaczeń i drobiazgowo skomponowane kadry. Sytuacje przez niego wymyślone dzieją się poza czasem i przestrzenią, maksymalnie oddziałując na widza formą i ukrytą w fotografii anegdotą. Uderzają precyzją i ostrością przedstawionych elementów. Działanie to potęguje duży format fotografii. Jednocześnie czai się w nich charakterystyczny niepokój, znany z poprzednich projektów artysty”.

Rafał Łochowski

‘Wysocki in a subjective way shows the successive stages of life. Birth, growing up, maturity, and old age are depicted through allegorical, full of hidden meanings and meticulously composed frames. The situations he invents take place beyond time and space, impacting the viewer with form and the hidden anecdote in the photograph. They strike with the precision and sharpness of the presented elements. This effect is intensified by the large format of the photographs. At the same time, there is a characteristic unease lurking in them, known from the artist’s previous projects.’

Rafał Łochowski





195

SEWERYN CHARYTON (CHLEBIŃSKI)

1979

"I II III" (tryptyk) / "I II III" (triptych), 2020

wydruk pigmentowy/papier bawełniany, 55 x 65,5 cm (wymiary każdej pracy)
sygnowany, numerowany i opisany na każdej części: 'SEWERYN CHARYTON I 1/10 | 55/56,5 CM'
ed. 1/10

pigment print/cotton paper, 55 x 65.5 cm (dimensions of each)
signed, numbered and described on each part: 'SEWERYN CHARYTON I 1/10 | 55/56,5 CM'
ed. 1/10

estymacja/estimate:

5 000 – 8 000 PLN

1 200 – 1 900 EUR

196 †

TODD HIDO

1968

#11542 z cyklu "House Hunting" / #11542 from series "House Hunting", 2021

wydruk pigmentowy/papier archiwalny, 25 x 20 cm (w świetle passe-partout)
sygnowany ołówkiem na odwrociu: 'Todd Hido'

pigment print/archival paper, 25 x 20 cm (dimensions in passe-partout window)
signed with pencil on the reverse: 'Todd Hido'

estymacja/estimate:

1 500 – 2 500 PLN

400 – 600 EUR



197

MONIKA ORPIK

1997

"Stepping Out Into This Almost Empty Road" (Modlitwa) / "Stepping Out Into This Almost Empty Road" (Prayer), 2023

odbitka żelatynowo-srebrna/papier barytowy, 39 x 29 cm (w świetle oprawy)

sygnowany, datowany, numerowany i opisany na odwrociu

odbitka autorska

ed. 1/5 + 1 AP

gelatin-silver print/baryta paper, 39 x 29 cm (dimensions in frame)

signed, dated, numbered and described on the reverse

author's print

ed. 1/5 + 1 AP

estymacja/estimate:

4 500 - 6 000 PLN

1 100 - 1 500 EUR



198

ALICJA KARSKA, ALEKSANDRA WENT

Bez tytułu z cyklu "Miasto projekt" / Untitled from the series "City Project", 2008/2009

lambda/dibond, plexi, 33 x 50 cm
ed. 3/6

lambda/dibond, plexi, 33 x 50 cm
ed. 3/6

estymacja/estimate:

4 500 - 6 000 PLN

1 100 - 1 500 EUR



199 †

NORMAN LETO

1980

"But 1" / "Shoe 1", 2009

akryl, wydruk pigmentowy/dibond, 90 x 90 cm

sygnowany, datowany, numerowany i opisany na odwrociu: '(RENDER) | BUT I | NORMAN | 2009-11 | 1/1'
ed. 1/1

acrylic, pigment print/dibond, 90 x 90 cm

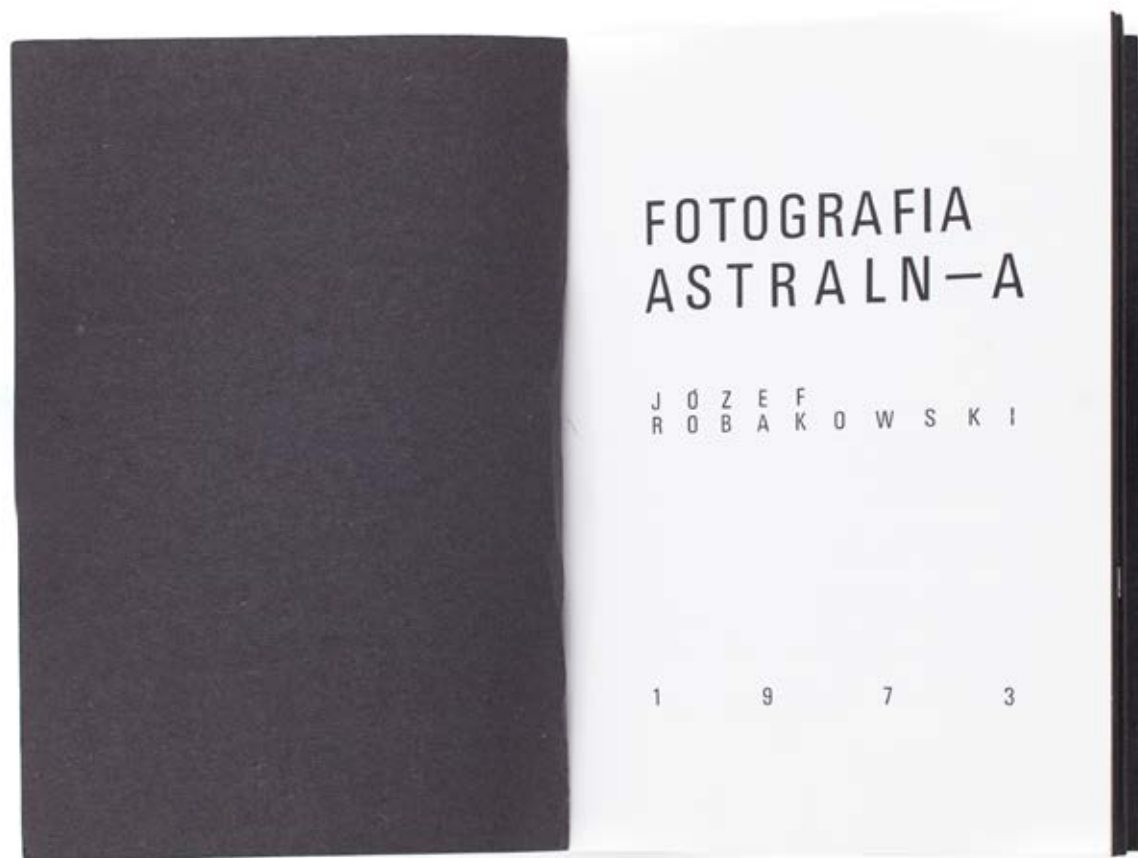
signed, dated, numbered and described on the reverse: '(RENDER) | BUT I | NORMAN | 2009-11 | 1/1'
ed. 1/1

estymacja/estimate:

4 500 - 7 000 PLN

1 100 - 1 700 EUR





200 †

JÓZEF ROBAKOWSKI

1939

"Fotografia Astralna" – teka 9 fotografii / "Astral Photography" – portfolio of 9 photographs, 1973

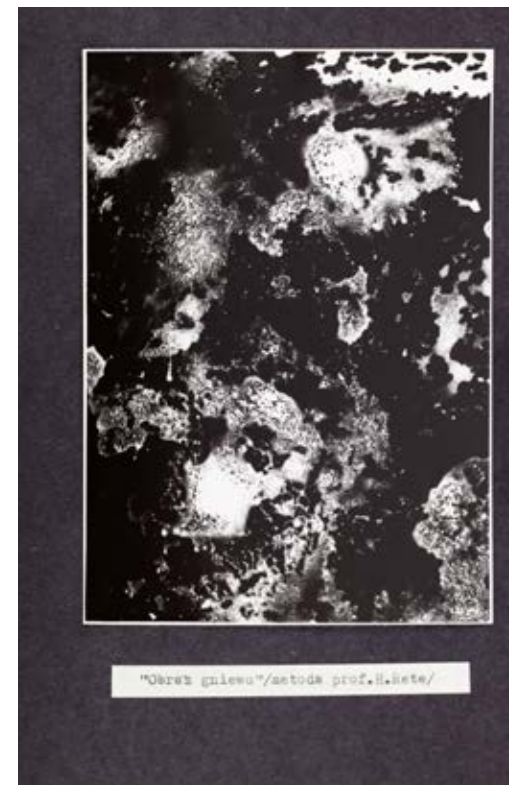
odbitka żelatynowo-srebrowa, vintage print/papier barytowy, 25,5 x 18 cm
sygnowany ołówkiem na przedostatniej stronie: 'J. Robakowski'

gelatin-silver print, vintage print/baryta paper, 25.5 x 18 cm
signed in penultimate page with pencil: 'J. Robakowski'

estymacja/estimate:

7 000 – 10 000 PLN

1 700 – 2 400 EUR



Udział klienta w aukcji regulują WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ, WARUNKI POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI oraz niniejszy PRZEWODNIK DLA KLIENTA. Zachęcamy do zapoznania się z trzyczęściowym regulaminem, który ma na celu przedstawienie stosunku prawnego pomiędzy Domem Aukcyjnym DESA Unicum a kupującym w ramach aukcji. DESA Unicum pełni funkcję pośrednika handlowego pomiędzy komitentami wstawiającymi obiekty na aukcję a kupującymi. Warunki mogą być przez DESA Unicum odwołane lub zmienione poprzez aneksy dostępne w sali aukcyjnej lub poprzez obwieszczenie aukcjonera.

PRZEWODNIK DLA KLIENTA

I. PRZED AUKCJĄ

1. Cena wywoławcza
Cena wywoławcza jest kwotą, od której aukcjoner rozpoczyna licytację. Zwyczajowo cena wywoławcza zawarta jest między połową a trzy czwarte dolnej granicy estymacji. Cena wywoławcza może być podana w katalogu.

2. Opłata aukcyjna
Do kwoty wylicytowanej doliczamy opłatę aukcyjną. Opłata aukcyjna stanowi dodat-kowe wynagrodzenie DESA Unicum z tytułu obsługi transakcji sprzedaży i wynosi 20% końcowej ceny obiektu (kwoty wylicytowanej). Opłata aukcyjna obowiązuje również w sprzedaży poaukcyjnej, w przypadku kiedy obiekt nie został sprzedany w ramach aukcji. Kwota wylicytowana wraz z opłatą aukcyjną zawiera podatek od towarów i usług VAT. Na zakupione obiekty wystawiamy faktury VAT marża. Wystawiamy je na wyraźne życzenie klienta. Jeżeli w dniu ewidencjonowania sprzedaży na kasie rejestrującej (w dniu wy-stawienia paragonu fiskalnego), klient nie jest pewny, czy chce otrzymać fakturę VAT marża, powinien on podać kasjerowi numer, za pomocą którego jest zidentyfikowany na potrzeby podatku lub podatku od wartości dodanej (NIP), w celu umieszczenia tego numeru na paragonie fiskalnym. DESA Unicum nie może wystawić faktury do paragonu, który nie będzie zawierać numeru NIP nabywcy, pomimo zgłoszenia takiego żądania przez klienta w ustawowym terminie. Jeżeli kwota należności ogółem nie przekracza kwoty 450 zł albo kwoty 100 euro, jeżeli kwota ta określona jest w euro, paragon fiskalny zawierający NIP stanowi fakturę uproszczoną, co do której nie zachodzi konieczność wystawienia dodatkowej faktury VAT marża.

3. Estymacja
Podana w katalogu estymacja jest szacunkową wartością obiektu i ma charakter wska-zówki dla zainteresowanego nim klienta. W celu uzyskania dodatkowych informacji od-nośnie estymacji rekomendujemy kontakt z naszymi doradcami. Licytacja zakończona w przedziale estymacji lub powyżej górnej granicy estymacji jest transakcją ostateczną. Estymacje nie uwzględniają opłaty aukcyjnej ani żadnych opłat dodatkowych.

4. Estymacje w walutach innych niż polski złoty
Transakcje aukcyjne zawierane są w polskich złotych, jednakże estymacje w katalogu aukcyjnym mogą być podawane w euro lub dolarach amerykańskich. Kurs walut w dniu aukcji może się różnić od tego w dniu druku katalogu, informacja ta ma więc charakter orientacyjny.

5. Cena gwarancyjna
Jest to najniższa kwota, za którą możemy sprzedać obiekt bez dodatkowej zgody sprze-dającego. Jest równa bądź niższa niż dolna granica estymacji. Poszczególne obiekty mogą, jednak nie muszą, posiadać ceny gwarancyjnej. Jeżeli w drodze licytacji cena gwarancyjna nie zostanie osiągnięta, zakończenie licytacji skutkuje odczytaniem przez aukcjonera słowa "pass". Oznacza to, że transakcja nie została zawarta. Fakt ten zosta-ję ogłoszony bez uderzenia młotkiem. Opcjonalnie, jeżeli transakcja nie osiągnie ceny gwarancyjnej, aukcjoner może ogłosić zawarcie transakcji warunkowej. Fakt ten zostaje ogłoszony po uderzeniu młotkiem.

6. Pass
"Pass" zostaje odczytany przez aukcjonera w momencie, kiedy licytacja danego obiektu nie osiągnęła poziomu ceny gwarancyjnej i nie dochodzi do zwarcia transakcji w ra-mach aukcji. Klienci zainteresowani takim obiektem mogą zgłaszać oferty zakupu po zakończeniu aukcji. Dom Aukcyjny zastrzega sobie prawo przyjęcia więcej niż jednej oferty poaukcyjnej. Klient, który złożył ofertę w wysokości ceny gwarancyjnej, ma pierwszeństwo zakupu. Dom Aukcyjny zastrzega sobie również prawo do nieoferowania obiektów w sprzedaży poaukcyjnej.

7. Transakcja warunkowa
Możliwość zawierania transakcji warunkowych w ramach aukcji musi być ogłoszona przez aukcjonera przed rozpoczęciem aukcji. Tego typu transakcja zostaje zawarta w momencie, kiedy licytacja nie osiągnęła poziomu ceny gwarancyjnej i aukcjoner ogłosił taki fakt po uderzeniu młotkiem. Transakcja warunkowa traktowana jest jako wiążąca oferta nabycia obiektu po cenie wylicytowanej. Zobowiązujemy się do nego-cjacji ceny z komitentem, jednak nie gwarantujemy możliwości zakupu po cenie wyli-cytowanej. Jeżeli w toku negocjacji klient zdecyduje się podnieść ofertę do poziomu ceny gwarancyjnej lub zaakceptujemy wylicytowaną kwotę, umowa sprzedaży docho-dzi do skutku. Jeżeli negocjacja nie przyniosła pozytywnego efektu w okresie pięciu dni roboczych liczonych od dnia aukcji, obiekt uznajemy za niesprzedany. W okresie tym zastrzegamy sobie prawo do przyjmowania po aukcji ofert równych cenie gwaran-cyjnej na obiekty wylicytowane warunkowo. W przypadku otrzymania takiej oferty od innego oferenta informujemy o tym fakcie klienta, który wylicytował obiekt warunkowo. W takim przypadku klient ma prawo do podniesienia swojej oferty do ceny gwaran-cyjnej i wtedy przysługuje mu prawo pierwszeństwa nabycia obiektu. W przeciwnym wypadku transakcja warunkowa nie dochodzi do skutku, a obiekt może zostać sprze-dany innemu oferentowi.

8. Obiekty katalogowe
Zapewniamy fachową wycenę oraz rzetelny opis katalogowy powierzonego nam do sprzedaży obiektu. Wykonywane są one w najlepszej wierze z wykorzysta-niem doświadczenia i fachowej wiedzy naszych pracowników oraz współpracu-jących z nami ekspertów. Mimo uwagi poświęcanej każdemu z obiektów w pro-cesie opracowywania, dokumentacji pochodzenia, historii wystaw i bibliografii

przedstawione informacje mogą nie być wyczerpujące, a w niektórych przypad-kach pewne fakty odnoszące się do kolejnych właścicieli, ekspozycji oraz publikacji, w ramach których obiekt był prezentowany, mogą być celowo nieujawnione.

9. Stan obiektu
Opisy katalogowe nie prezentują pełnego stanu zachowania obiektów. Brak takiej infor-macji nie jest równoznaczny z tym, że obiekt jest wolny od wad i uszkodzeń. Wskazane jest zatem, aby zainteresowani zakupem konkretnego obiektu dokonali jego dokładnych oględzin na wystawie przedaukcyjnej oraz przeprowadzili konsultację z profesjonalnym konserwatorem, którego na wyraźną prośbę możemy rekomendować. Na specjalne życzenie klienta możemy dostarczyć szczegółowy raport stanu zachowania obiektu. Przygotowując taki raport, nasi pracownicy oceniają stan obiektu, biorąc pod uwagę jego szacunkową wartość oraz charakter aukcji, w ramach której jest on wystawiony na sprzedaż. Mimo że oceny przedmiotów pod tym względem prowadzone są rzetelnie, należy pamiętać, że nasi pracownicy nie są zawodowymi konserwatorami. Jeśli obiekt sprzedawany jest w ramie, nie ponosimy odpowiedzialności za jej stan. W przypadku obiektów nieoprawionych chętnie polecimy profesjonalną pracownię oprav.

10. Wystawa obiektów aukcyjnych
Wystawy przedaukcyjne są bezpłatnie dostępne dla oglądających. W trakcie ich trwa-nia zachęcamy do kontaktu z naszymi ekspertami, którzy chętnie odpowiedzą na wszystkie pytania i przekażą szczegółowe informacje o poszczególnych obiektach.

11. Legenda
Poniższa legenda wyjaśnia symbole, które mogą Państwo znaleźć w niniejszym katalogu:
☐ – obiekty bez ceny gwarancyjnej
☒ – obiekty, do których doliczamy opłatę wynikającą z tzw. droit de suite, tj. prawa twórcy i jego spadkobierców do otrzymywania wynagrodzenia z tytułu dokonanych za-wodowo odsprzedaży oryginalnych egzemplarzy dzieł. Powyższa opłata jest obliczana według poniższych stawek:
1) 5% kwoty wylicytowanej, jeżeli ta część jest zawarta w przedziale od równowartości 50 000 euro (np. dla kwoty wylicytowanej 2 000 euro opłata 100 euro) oraz
2) 3% kwoty wylicytowanej, jeżeli ta część jest zawarta w przedziale od równowartości 50 000,01 euro do równowartości 200 000 euro (np. dla kwoty wylicytowanej 80 000 euro opłata 3 400 euro) oraz
3) 1% kwoty wylicytowanej, jeżeli ta część jest zawarta w przedziale od równowartości 200 000,01 euro do równowartości 350 000 euro (np. dla kwoty wylicytowanej 300 tys. euro opłata 8 000 euro) oraz
4) 0,5% kwoty wylicytowanej, jeżeli ta część jest zawarta w przedziale od równowartości 350 000,01 euro do równowartości 500 000 euro (np. dla kwoty wylicytowanej 400 tys. euro, opłata 8 750 euro) oraz
5) 0,25% kwoty wylicytowanej, jeżeli ta część jest zawarta w przedziale przekracza-jącym równowartość 500 000 euro – jednak w kwocie nie wyższej niż równowartość 12 500 euro.

W Polsce droit de suite reguluje art. 19-19(5) ustawy o prawach autorskich i pokrew-nych z dnia 4 lutego 1994 r. z późniejszymi zmianami, zgodnie z obowiązującą w Unii Eu-ropejskiej dyrektywą 2001/84/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 września 2001 r. w sprawie prawa autora do wynagrodzenia z tytułu odsprzedaży oryginalnego egzemplarza dzieła sztuki. Opłata obliczana będzie z użyciem kursu dziennego NBP z dnia poprzedzającego aukcję. Opłata obliczana będzie, gdy równowartość kwoty wyli-cytowanej przekroczy 100 EUR.
☒ – obiekty sprowadzane z państw spoza Unii Europejskiej, do których ceny doliczamy podatek graniczny w wysokości 8% kwoty wylicytowanej
o – przedmioty wytworzone w całości lub zawierające elementy wytworzone z roślin lub zwierząt określanych jako chronione lub zagrożone
ð – obiekty z pozwoleniem na wywóz

12. Prenumerata katalogów
W sprawie prenumeraty katalogów prosimy o kontakt pod numerem telefonu: 22 163 66 00 lub drogą mailową na adres: prenumerata@desa.pl. Katalogi dostępne są rów-nież na naszej stronie internetowej www.desa.pl. Zachęcamy do pobierania darmo-nych katalogów w formacie PDF.

II. AUKCJA

Udział w licytacji można wziąć osobiście, po uprzednim złożeniu zlecenia licytacji te-lefonicznej lub zlecenia licytacji z limitem, a także za pośrednictwem Aplikacji Online (strona internetowa https://bid.desa.pl/ oraz bezpłatna aplikacja mobilna DESA Uni-cum służące do udziału w licytacji przez Internet).

1. Przebieg aukcji
Aukcję prowadzi aukcjoner, który wyczytuje obiekty i kolejne postąpienia, wskazu-ję licytujących, ogłasza zakończenie licytacji oraz wskazuje zwycięzcę. Zakończenie licytacji obiektu następuje w momencie uderzenia młotkiem przez aukcjonera. Jest to równoznaczne z zawarciem umowy sprzedaży między domem aukcyjnym a li-cytującym, który zaoferował najwyższą kwotę. W razie zaistnienia sporu w trakcie licytacji aukcjoner rozstrzyga spór albo ponownie przeprowadza licytację danego obiektu. Zastrzegamy sobie prawo do utrwalania przebiegu aukcji za pomocą urzą-dzeń rejestrujących obraz i dźwięk. Zastrzegamy sobie prawo do licytowania jedynie wcześniej zgłoszonych przez uczestników aukcji obiektów. W takiej sytuacji numery obiektów są przed aukcją zgłaszane obsłudze domu aukcyjnego. Aukcjoner ma prawo do dowolnego rozdzielania lub łączenia obiektów oraz do ich wycofania z licytacji bez podania przyczyn. Opisy zawarte w katalogu aukcji mogą być uzupełnione lub zmie-

nione przez aukcjonera lub osobę przez niego wskazaną przed rozpoczęciem licy-tacji. Aukcja jest prowadzona w języku polskim, jednak na specjalne życzenie uczest-nika aukcji niektóre spośród licytacji mogą być równolegle prowadzone w językach angielskim i niemieckim. Prośby takie powinny być składane najpóźniej godzinę przed aukcją wraz z informacją, których obiektów dotyczą. Licytacja odbywa się w temple 60-100 obiektów na godzinę.

2. Licytacja osobista
W celu licytacji osobistej należy wypełnić formularz udziału w aukcji i odebrać tabliczkę z numerem. Nowi klienci powinni zarejestrować się przynajmniej 24 godziny przed rozpoczęciem aukcji, by dać nam czas na przetworzenie danych. W celu ich weryfikacji możemy poprosić o dokument potwierdzający tożsamość osoby rejestrowanej (dowód osobisty, paszport, prawo jazdy). Dane osobowe klientów są informacjami poufnymi i pozostają do wyłącznej wiadomości DESA Unicum i spółek powiązanych, które mogą przetwarzać dane osobowe uczestników aukcji w zakresie niezbędnym do realizacji zleceń licytacji. Klientom, którzy posiadają nieuregulowane należności z tytułu zakupów na wcześniejszych aukcjach, możemy odmówić udziału w kolejnej. Prosimy o pilnowanie lizaka aukcyjnego. W przypadku jego zgubienia prosimy o natychmiastowe poinformowanie o tym naszej obsługi. Po zakończeniu aukcji należy zwrócić tabliczkę z numerem w punkcie rejestracji, a w przypadku zakupu należy odebrać potwierdzenie zawartych transakcji.

3. Licytacja telefoniczna
Jeżeli nie mogą Państwo uczestniczyć w aukcji osobiście, istnieje możliwość licytacji przez telefon za pośrednictwem jednego z naszych pracowników. Klienci zainteresowani taką usługą powinni przesłać wypełniony formularz zlecenia najpóźniej 24 godziny przed rozpoczęciem aukcji. Nie ponosimy odpowiedzialności za realizację zleceń dostarczonych później. Formularz zlecenia dostępny jest na ostatnich stronach katalogu, w siedzibie naszego domu aukcyjnego oraz na naszej stronie internetowej. Formularz należy przesłać faksem, pocztą, mailem lub dostarczyć osobiście. Wraz z formularzem prosimy o przesłanie fotokopii dokumentu tożsamości w celu weryfikacji danych. Nasz pracownik połączy się z klientem przed rozpoczęciem licytacji wybranych obiektów. Nie ponosimy jednak odpowiedzialności za brak możliwości wzięcia udziału w licytacji telefonicznej w przypadku problemów z uzyskaniem połączenia z podanym przez klienta numerem telefonu. Dlatego rekomendujemy wskazanie maksymalnej kwoty (bez opłaty aukcyjnej), do której będziemy mogli licytować w Państwa imieniu. Zastrzegamy prawo do nagrywania i archiwizowania rozmów telefonicznych, o których mowa powyżej. Opisana usługa jest darmowa i poufna.

4. Licytacja w imieniu klienta
Drugą opcją dla klientów, którzy nie mogą osobiście uczestniczyć w aukcji, jest złożenie zlecenia licytacji z limitem. Klienci zainteresowani taką usługą również powinni przesłać wypełniony formularz najpóźniej 24 godziny przed rozpoczęciem aukcji. Obowiązuje ten sam formularz co w przypadku licytacji telefonicznej. Zawarte w formularzu kwoty nie powinny uwzględniać opłaty aukcyjnej i opłat dodatkowych, powinny być wyrażone w polskich złotych oraz zgodnie z tabelą postąpień przedstawioną w dalszej części przewodnika. Jeżeli podana kwota nie jest zgodna z kwotami w tabeli postąpień zostanie ona obniżona. Nasi pracownicy dołożą wszelkich starań, aby klient zakupił wybrany obiekt w możliwie jak najniższej cenie, nie niższej jednak niż cena gwarancyjna. Jeżeli limit jest niższy niż cen gwarancyjna w wypadku niesprzedania obiektu w czasie aukcji, limit rozpatrywany jest jako oferta poaukcyjna. Opcjonalnie może dojść do zawarcia transakcji warunkowej. W przypadku dwóch lub większej ilości zleceń z takim samym limitem decyduje kolejność zgłoszeń. Opisana usługa jest darmowa i poufna.

5. Aplikacja online
We wszytskich aukcjach DESA Unicum można brać udział za pośrednictwem Aplikacji Online. Aby wziąć udział w aukcji należy założyć darmowe konto w Aplikacji Online, a następnie zarejestrować się do konkretnej aukcji – z uwagi na proces weryfikacji i dopuszczenia do aukcji prosimy o rejestrowanie się na aukcję nie później niż 12 godzin przed rozpoczęciem licytacji na żywo. Na każdą aukcję należy rejestrować się oddzielnie. Klient otrzymuje mailem informację o dopuszczeniu do aukcji. Klienci zarejestrowani później mogą zostać niedopuszczeni do licytacji. Po pierwszym pozytywnym procesie weryfikacji, klient może zostać dodany do listy klientów weryfikowanych automatycznie, co oznacza, że przy rejestracji na kolejną aukcję, informację o dopuszczeniu do aukcji klient otrzyma automatycznie od razu, bezpośrednio po zarejestrowaniu się. Uczestniczyć w aukcji można zarówno składając oferty na obiekty z aukcji przed rozpoczęciem licytacji (prelicytacja) jak i składając oferty (kolejne przebicia) w trakcie trwania aukcji na żywo, obserwując relacje online w serwisie. Oferta złożona w prelicytacji przestaje wiązać, gdy inny uczestnik aukcji złożył ofertę korzystniejszą. DESA Unicum zastrzega sobie prawo do ustawiania klientom licytującym przez Internet limitów transakcyjnych. Opisana usługa jest darmowa i poufna. Ponadto, istnieje możliwość oglądania relacji audio-video z Sali Aukcyjnej.

6. Tabela postąpień		
cena	postapienie	
0 – 2 000	100	
2 000 – 3 000	200	
3 000 – 5 000	200/500/800 (np. 3 200, 3 500, 3 800)	
5 000 – 10 000	500	
10 000 – 20 000	1 000	
20 000 – 30 000	2 000	
30 000 – 50 000	2 000/5 000/8 000 (np. 32 000, 35 000, 38 000)	
50 000 – 100 000	5 000	

100 000 – 300 000	10 000
300 000 – 700 000	20 000
700 000 – 1 500 000	50 000
1 500 000 – 3 000 000	100 000
3 000 000 – 8 000 000	200 000
powyżej 8 000 000	wg uznania aukcjonera

III. PO AUKCJI

1. Płatność
Kupujący zobowiązany jest do zapłaty należności za wylicytowane obiekty w terminie 7 dni od dnia aukcji. Przekroczenie wyznaczonego terminu grozi naliczeniem odsetek ustawowych za okres opóźnienia w zapłacie. Akceptujemy płatność w gotówce do równowartości 10.000 EUR obliczonej według średniego kursu waluty ogłoszonego przez NBP, obowiązującego w dniu dokonania płatności, kartami płatniczymi (MasterCard, VISA) oraz przelewem bankowym na konto: mBank S.A. 27 1140 2062 0000 2380 1100 1002, Swift: BREXPLPWWBK. W tytule prosimy wpisać nazwę aukcji, datę aukcji oraz numer obiektu.

2. Płatność w walutach innych niż polski złoty
Wszystkie transakcje zawierane są w polskich złotych. Na specjalne życzenie po wcześniejszym uzgodnieniu dopuszczamy wpłaty w euro, dolarach amerykańskich lub funtach brytyjskich. Wartość transakcji opłacanej w innej walucie niż polski złoty będzie powiększona o opłatę manipulacyjną w wysokości 1%. Przeliczenia dokonujemy po dziennym kursie kupna waluty mBank S.A.

3. Odstąpienie od umowy
W razie opóźnienia nabywcy w zapłacie możemy odstąpić od umowy z nabywcą po bezskutecznym upływie terminu dodatkowego wyznaczonego na zapłatę. W przypadku skorzystania przez DESA Unicum z prawa odstąpienia, DESA Unicum może dochodzić od nabywcy odszkodowania tytułem utraconych korzyści, które obejmują m. in. szkodę spowodowaną brakiem uzyskania opłaty aukcyjnej.

4. Reklamacje
Wszelkie możliwe reklamacje rozpatrywane są zgodnie z przepisami prawa polskiego. Reklamację z tytułu niezgodności towaru z umową można zgłosić w ciągu jednego roku od wydania obiektu. Wobec osób niebędących bezpośrednimi nabywcami na aukcji nie ponosimy odpowiedzialności za ukryte wady fizyczne oraz wady prawne zakupionych obiektów.

5. Odbiór zakupionego obiektu
Przy odbiorze zakupionych obiektów wymagamy okazania dokumentu potwierdzającego tożsamość. Obiekty mogą zostać wydane nabywcy lub osobie posiadającej pisemne upoważnienie. Może to nastąpić tylko w momencie pełnej płatności i uregulowania wszystkich zobowiązań wynikających z wcześniejszych zakupów. Zakupione obiekty na aukcji powinny być odebrane w ciągu 30 dni od aukcji. W przeciwnym razie mogą one zostać odesłane do magazynu zewnętrznego, a klient obciążony kosztami transportu oraz magazynowania. Wielkość opłat będzie uzależniona od operatora magazynu oraz rodzaju i wielkości obiektu. Tym samym ponosimy odpowiedzialność za utratę lub uszkodzenie obiektu jedynie przez okres 30 dni od aukcji.

6. Transport i przesyłka
Zapewniamy podstawowe opakowanie zakupionych obiektów umożliwiające odbiór osobisty. Na wyraźne życzenie klienta możemy pomóc w kontakcie z wyspecjalizowaną firmą zajmującą się pakowaniem i wysyłką dzieł sztuki.

7. Pozwolenie na eksport
Przed wzięciem udziału w aukcji potencjalnym licytującym radzimy, aby zorientowali się czy w razie potrzeby wywozu obiektu poza granice Polski nie są wymagane dodatkowe pozwolenia. Przypominamy, że reguluje to ustawa z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. nr 162 poz. 1568, z późn. zm.), zgodnie z którą wywóz określonych obiektów poza granice kraju wymaga zgody odpowiednich władz: w szczególności dotyczy to obrazów starszych niż 50 lat o wartości powyżej 40 000 złotych. Nabywca jest zobowiązany do przestrzegania przepisów w tym zakresie, a niemożliwość uzyskania odpowiednich dokumentów lub opóźnienie w ich uzyskaniu nie uzasadniają odstąpienia od sprzedaży ani opóźnienia w uiszczeniu pełnej ceny nabycia za obiekt. Obiekty tego typu zostały oznaczone dla Państwa wygody symbolem „o” opisanym w legendzie. Nie ponosimy jednak odpowiedzialności za błędy lub uchybieniaw oznaczeniu przedmiotów zawierających elementy wytworzone z chronionych lub regulowanych prawem gatunków roślin i zwierząt.

8. Zagrożone gatunki
Przedmioty zrobione z materiału roślinnego lub zwierzęcego albo zawierające je, t.j. m.in. koralowiec, skóra krokodyla, kość słoniowa, kość wieloryba, róg nosorożca, skorupa żółwia, niezależnie od wieku, procentu zawartości, mogą wymagać dodatkowych pozwoleń lub certyfikatów przed wywozem. Prosimy pamiętać, że uzyskanie dokumentów umożliwiających eksport nie jest równoznaczne z możliwością importu do innego państwa. Nabywca jest zobowiązany do przestrzegania przepisów w ich zakresie, a niemożliwość uzyskania odpowiednich dokumentów lub opóźnienie w ich uzyskaniu nie uzasadniają odstąpienia od sprzedaży ani opóźnienia w uiszczeniu pełnej ceny nabycia za obiekt. Obiekty tego typu zostały oznaczone dla Państwa wygody symbolem „o” opisanym w legendzie. Nie ponosimy jednak odpowiedzialności za błędy lub uchybieniaw oznaczeniu przedmiotów zawierających elementy wytworzone z chronionych lub regulowanych prawem gatunków roślin i zwierząt.

9. Wykonując obowiązek informacyjny, określony w ustawie z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 134 z późn. zm.), niniejszym uprzejmie informujemy, że na podstawie art. 38 pkt 11 ww. ustawy, klientom nie przysługuje prawo do odstąpienia od umowy.

WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ i WARUNKI POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI przedstawione poniżej określają prawa i obowiązki licytujących i kupujących z jednej strony oraz Domu Aukcyjnego DESA Unicum i komitentów z drugiej. Wszyscy potencjalni kupujący na aukcji powinni dokładnie przeczytać WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ i WARUNKI POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI zanim przystąpią do licytacji.

WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ

1. WPROWADZENIE

Każdy obiekt zaprezentowany w katalogu aukcyjnym przeznaczony jest do sprzedaży na warunkach określonych:

a) w WARUNKACH SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ i WARUNKACH POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI, b) w innych informacjach podanych w pozostałych częściach katalogu aukcyjnego, w szczególności w PRZEWODNIKU DLA KLIENTA, c) w dodatkach do katalogu aukcyjnego lub innych materiałach udostępnionych przez DESA Unicum na sali aukcyjnej. W każdym przypadku zmiana warunków może nastąpić poprzez stosowny aneks bądź ogłoszenie podane do wiadomości przez aukcjonerą przed rozpoczęciem aukcji. Poprzez licytację na aukcji, niezależnie czy osobistą, czy za pośrednictwem przedstawiciela, czy też na podstawie złożonego zlecenia licytacji telefonicznej lub z limitem, licytujący i kupujący wyrażają zgodę na brzmienie niniejszych WARUNKÓW SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ ze zmianami i uzupełnieniami oraz WARUNKÓW POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI.

2. DESA UNICUM JAKO POŚREDNIK HANDLOWY

DESA Unicum występuje jako zastępca pośredni działający w imieniu własnym, lecz na rachunek komitenta uprawnionego do rozporządzenia obiektem, chyba że inaczej zastrzeżono w katalogu, jego zmianach lub w ogłoszeniach podanych do wiadomości przed aukcją.

3. LICYTOWANIE NA AUKCJI

1) DESA Unicum może według swojego uznania odmówić dopuszczenia niektórych osób do udziału w aukcji lub sprzedaży poaukcyjnej. Wszyscy licytujący muszą zarejestrować się przed aukcją, dostarczyć wymagane informacje przewidziane w formularzu rejestracji, okazać dokument potwierdzający tożsamość oraz odebrać tabliczkę z numerem licytacyjnym. 2) Dla wygody licytujących, którzy nie mogą uczestniczyć w aukcji osobiście, DESA Unicum może zrealizować pisemne zlecenie licytacji. W takim przypadku nieobecni licytujący powinni wypełnić formularz „zlecenie licytacji”, który można znaleźć w katalogu, na stronie internetowej DESA Unicum lub otrzymać w siedzibie DESA Unicum. Kwoty wskazane przez licytującego w zleceniu licytacji nie powinny zawierać opłaty aukcyjnej i opłat dodatkowych, powinny być wyrażone w polskich złotych oraz zgodne z tabelą postąpień. Jeżeli podana kwota nie jest zgodna z kwotami w tabeli postąpień, zostanie ona obniżona. Aukcjoner nie akceptuje zlecenia licytacji, w którym nie ma wskazanej maksymalnej kwoty, do której DESA Unicum może zrealizować zlecenie. DESA Unicum dokozy starań, aby klient zakupił wybrany obiekt w możliwie jak najniższej cenie, nie niższej jednak niż cena gwarancyjna. Jeśli limit podany przez licytującego jest niższy niż cena gwarancyjna, a stanowi jednocześnie najwyższą ofertę, wówczas dochodzi do transakcji warunkowej. W przypadku dwóch lub większej ilości zleceń z takim samym limitem decyduje kolejność zgłoszeń. Wszystkie zlecenia licytacji wraz z fotokopią dokumentu tożsamości umożliwiającym weryfikację danych osobowych powinny być przesłane (pocztą, faksem bądź e-mailem) albo dostarczone osobiście do siedziby DESA Unicum przynajmniej 24 godziny przed rozpoczęciem aukcji. Dostarczone później zlecenia mogą nie być zrealizowane. 3) Od osób zainteresowanych licytacją przez telefon wymaga się zgłoszenia chęci licytacji telefonicznej poprzez wypełnienie formularza „zlecenie licytacji”, dostępnego w katalogu, na stronie internetowej DESA Unicum lub w siedzibie DESA Unicum. Wszystkie zlecenia licytacji powinny być przesłane (pocztą, faksem, e-mailem) lub dostarczone osobiście do siedziby DESA Unicum przynajmniej 24 godziny przed rozpoczęciem aukcji. Wymaga się również przesłania fotokopii dokumentu tożsamości w celu weryfikacji danych osobowych. Dostarczone później zlecenia mogą nie być zrealizowane. Licytacja telefoniczna może być nagrywana, złożenie zlecenia jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na nagrywanie rozmowy telefonicznej. Na wypadek trudności z połączeniem telefonicznym licytujący może określić na zleceniu limit, do którego pracownik domu aukcyjnego będzie licytował pomimo braku połączenia. Jeśli żaden limit nie jest określony na zleceniu, pracownik domu aukcyjnego uznaje w takim wypadku, że klient oferuje przynajmniej cenę wywoławczą.

4) Podczas licytacji, zarówno osobistej, telefonicznej, za pośrednictwem pracownika DESA Unicum oraz za pośrednictwem Aplikacji Online, licytujący bierze osobistą odpowiedzialność za zapłatę za wylicytowane obiekty, co opisane jest dokładniej w paragrafie 3 punkcie 5 poniżej, chyba że przed rozpoczęciem aukcji zostało wyrażnie uzgodnione na piśmie z DESA Unicum, że oferent jest pełnomocnikiem zidentyfikowanej osoby trzeciej akceptowalnej przez DESA Unicum. 5) Usługa licytacji na podstawie zlecenia licytacji nie podlega żadnej opłacie. DESA Unicum zobowiązuje się dochować należytej staranności w realizacji zleceń, jednak

nie ponosi odpowiedzialności za niezrealizowanie takich ofert, chyba że wina za brak realizacji zlecenia leży wyłącznie po stronie DESA Unicum. 4. PRZEBIEG AUKCJI

4. PRZEBIEG AUKCJI

1) O ile nie zastrzeżono inaczej poprzez symbol, każdy obiekt oferowany jest z zastrzeżeniem ceny gwarancyjnej, która jest poufną minimalną ceną sprzedaży uzgodnioną między DESA Unicum i komitentem. Cena gwarancyjna nie może przekroczyć dolnej granicy estymacji. 2) Aukcjoner może w każdym momencie aukcji wycofać którykolwiek obiekt, ponownie zaoferować przedmiot do sprzedaży (również bezpośrednio po uderzeniu młotkiem) w razie zaistnienia błędu bądź sporu co do wyniku licytacji. W powyższym przypadku aukcjoner może podjąć wszelkie działania, które uzna za stosowne i racjonalne. Jeżeli jakikolwiek spór co do wyniku licytacji powstanie po aukcji, wynik sprzedaży w ramach aukcji uznaje się za ostateczny. 3) Aukcjoner rozpoczyna licytację i decyduje o wysokości kolejnych postąpień. W celu osiągnięcia ceny gwarancyjnej obiektu aukcjoner i pracownicy DESA Unicum mogą składać w toku licytacji oferty w imieniu komitenta bez wskazania, że czynią to w imieniu komitenta, bądź to przez składanie następujących po sobie ofert licytacyjnych, bądź też oferty w odpowiedzi na oferty składane przez innych oferentów. Jeżeli nie ma żadnych ofert na dany obiekt lub oferty są zbyt niskie, aukcjoner może uznać przedmiot za niesprzedany, co sygnalizuje terminem "pass". 4) Ceny na aukcji podawane są w polskich złotych i w tej walucie powinna być dokonana płatność. W odpowiedzi na potrzeby klientów zagranicznych estymacje w katalogu aukcyjnym mogą być podawane także w euro, funtach brytyjskich i dolarach amerykańskich, odzwierciedlając w przybliżeniu cenę przy obecnym kursie waluty. Stosownie do tego estymacje podawane w euro, funtach brytyjskich i dolarach amerykańskich mają charakter wyłącznie orientacyjny. 5) Licytujący, który zaoferował najwyższą kwotę zaakceptowaną przez aukcjonerą, jest zwycięzcą licytacji. Uderzenie młotkiem przez aukcjonerą oznacza akceptację najwyższej oferty i zawarcie umowy sprzedaży między DESA Unicum a kupującym. Ryzyko i odpowiedzialność za obiekt przechodzący na własność kupującego opisane zostały w paragrafie 6 poniżej. 6) Każda poaukcyjna sprzedaż obiektów oferowanych na aukcji podlega również WARUNKOM SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ oraz WARUNKOM POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI.

5. CENA NABYCIA I OPŁATA AUKCYJNA

1) Do kwoty wylicytowanej doliczana jest opłata aukcyjna oraz opłaty dodatkowe wynikające z oznaczeń katalogowych obiektu. Opłata aukcyjna stanowi dodatkowe wynagrodzenie DESA Unicum z tytułu obsługi transakcji sprzedaży i wynosi 20 % końcowej ceny obiektu (kwoty wylicytowanej). Opłata aukcyjna obowiązuje również w sprzedaży poaukcyjnej. 2) Do kwoty wylicytowanej mogą zostać doliczone inne podatki i opłaty, jeśli w katalogu zaznaczone to zostało odpowiednimi oznaczeniami (patrz: paragraf 1 punkt 10 „Przewodnika dla klienta”: „Legenda”). 3) Jeśli nie uzgodniono inaczej, kupujący jest zobowiązany uiścić należność w terminie 7 dni od daty aukcji, niezależnie od uzyskania pozwolenia na eksport czy innych pozwoleń. Opłaty mają być uiszczone w polskich złotych gotówką, kartą lub przelewem bankowym: a) DESA Unicum akceptuje płatność kartami płatniczymi MasterCard, VISA b) DESA Unicum akceptuje płatność przelewem bankowym na konto mBank S.A.. 27 1140 2062 0000 2380 1100 1002, Swift: BREXPLPWWA3 W tytule przelewu proszę podać nazwę aukcji, datę aukcji oraz numer obiektu. 4) Własność zakupionego obiektu nie przejdzie na kupującego, dopóki DESA Unicum nie otrzyma pełnej ceny nabycia za obiekt opłaty aukcyjnej lub innych opłat, jeżeli odnoszą się do danego obiektu DESA Unicum nie jest zobowiązana do przekazania obiektu kupującemu do chwili przeniesienia własności obiektu na kupującego. Wcześniejsze przekazanie obiektu kupującemu nie jest równoznaczne z przeniesieniem prawa własności obiektu na kupującego ani zwolnieniem z obowiązku zapłaty przez niego ceny nabycia.

6. ODBIÓR ZAKUPU

1) Odbiór wylicytowanych obiektów jest możliwy po dokonaniu wpłaty pełnej ceny nabycia oraz uregulowaniu innych płatności wobec DESA Unicum i spółek powiązanych. Jak tylko nabywca spełni wszystkie wymagania, powinien skontaktować się ze swoim doradcą klienta DESA Unicum lub z Biurem Obsługi Klienta pod numerem tel. 22 163 66 00, aby umówić się na odbiór obiektu. 2) Kupujący powinien odebrać zakupiony obiekt w terminie 30 dni od daty aukcji. Po tym terminie DESA Unicum przesyła wszystkie wylicytowane obiekty do magazynu ze-

wnętrznego, a kupujący obciążony zostanie kosztami transportu oraz magazynowania. Wielkość opłat będzie uzależniona od operatora magazynu oraz rodzaju i wielkości obiektu. Zaakceptowanie niniejszego regulaminu równoznaczne jest z zaakceptowaniem regulaminu spółki magazynowej. Po upływie 30 dni od daty aukcji na kupującego przechodzi ryzyko utraty i uszkodzenia nieodebranego obiektu, a także ciężary związane z takim obiektem, w tym koszty jego ubezpieczenia. DESA Unicum odpowiada względem kupującego za szkody z tytułu straty lub uszkodzenia obiektu, jednak jedynie do wysokości ceny nabycia obiektu. 3) Dla wygody kupującego DESA Unicum nieodpłatnie zapewnia podstawowe opakowanie obiektu umożliwiające jego odbiór osobisty. Na wyraźne życzenie kupującego DESA Unicum może pomóc w kontakcie z wyspecjalizowaną firmą zajmującą się pakowaniem i wysyłką dzieł sztuki. Każde takie zlecenie odbywa się na odpowiedzialność klienta, DESA Unicum nie bierze odpowiedzialności za nieprawidłowe wykonanie usług przez przewoźników bądź inne osoby trzecie. Jeżeli klient sam wybierze firmę transportową, jej przedstawiciel powinien skontaktować się z DESA Unicum telefonicznie przynajmniej 24 godziny przed planowanym odbiorem obiektu pod numerem telefonu: 22 163 66 20. 4) DESA Unicum będzie wymagała okazania dowodu osobistego przed przekazaniem obiektu nabywcy bądź jego przedstawicielowi, który dodatkowo powinien posiadać pisemne upoważnienie od nabywcy.

7. BRAK PŁATNOŚCI

Bez uszczerbku dla innych praw sprzedający, w przypadku gdy nabywca nie uiści pełnej ceny nabycia za obiekt, opłaty aukcyjnej lub innych opłat, jeżeli odnoszą się do danego obiektu, w terminie 7 dni od daty aukcji, DESA Unicum może zastosować jeden lub kilka z poniższych środków prawnych: a) przechować obiekt w siedzibie DESA Unicum lub w innym miejscu na ryzyko i koszt klienta; b) odstąpić od sprzedaży obiektu, zatrzymując dotychczasowe opłaty na poczet pokrycia szkód; c) odrzucić zlecenie nabywcy w przyszłości lub zrealizować takie zlecenie pod warunkiem uiszczenia kaucji; d) naliczać ustawowe odsetki za opóźnienie od dnia wymagalności płatności do dnia zapłaty pełnej ceny nabycia, opłaty aukcyjnej lub innych opłat, jeżeli odnoszą się do danego obiektu; e) wszcząć postępowanie sądowe przeciwko kupującemu w celu odzyskania zaległości; f) potrącić należności nabywcy względem Desa Unicum z wierzytelności wobec tego nabywcy wynikających z innych transakcji; g) podjąć wszelkie inne działania odpowiednie do zaistniałych okoliczności.

8. DANE OSOBOWE KLIENTA

W związku ze świadczonymi usługami oraz wymogami prawnymi związanymi z przeprowadzeniem aukcji DESA Unicum może wymagać od klientów podania danych osobowych lub w niektórych przypadkach (np. w celu sprawdzenia wypłacalności, poświadczenia tożsamości klienta lub w celu uniknięcia fałszerstwa) pozyskać dane o kliencie od osób trzecich. DESA Unicum może również wykorzystać dane osobowe dostarczone przez klienta w celach marketingowych, dostarczając materiały o produktach, usługach bądź wydarzeniach organizowanych przez DESA Unicum oraz spółki powiązane. Zgadzając się na WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ i podając dane osobowe, klienci zgadzają się, że DESA Unicum i spółki powiązane mogą wykorzystać te dane do ww. celów. Jeśli klient chciałby uzyskać więcej informacji o polityce prywatności, skorygować swoje dane lub zrezygnować z dalszej korespondencji marketingowej, prosimy o kontakt pod numerem 22 163 67 00.

WARUNKI POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI

Przez autentyczność obiektu rozumiemy właściwe podanie autorstwa obiektu i prawidłowe jego datowanie. DESA Unicum udziela gwarancji autentyczności obiektów zaprezentowanych w tym katalogu na okres 5 lat od daty sprzedaży przez DESA Unicum z poniższymi zastrzeżeniami:

1) DESA Unicum udziela gwarancji autentyczności obiektu jedynie bezpośredniemu nabywcy obiektu (konsumentowi). Powyższa gwarancja nie obejmuje: a) kolejnych właścicieli obiektu, włączając w to osoby, które nabyły od bezpośredniego nabywcy obiekt odpłatnie, w drodze darowizny lub dziedziczenia; b) obiektu, co do którego trwa spór o autorstwo; c) obiektu, którego autorstwo jest jedynie domniemane, co w katalogu i na certyfikacie oznaczone jest następującymi zapisami: brak dat życia po imieniu i nazwisku artysty, nazwisko artysty poprzedzone jedynie inicjałem imienia, znak zapytania w nawiasie lub bez nawiasu („?” lub „(?)” po nazwisku artysty, przed lub po imieniu i nazwisku artysty określania: „przypisywany/e/a”, „Attributed” lub skrót „Attrib.”; d) obiektu powstałego w bliżej lub szerzej rozumianym kręgu oddziaływania stylu danego artysty, co w katalogu i na certyfikacie oznaczone jest użyciem przed lub po imieniu i nazwisku artysty jednego z następujących określeń: „krag”, „szkoła” bądź „naśladowca”;

9. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

1) DESA Unicum wyłącza wszelkie gwarancje inne niż WARUNKI POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI w najszerszym zakresie dopuszczonym prawem. 2) Całkowita odpowiedzialność DESA Unicum będzie ograniczona wyłącznie do ceny nabycia zapłaconej przez kupującego. 3) DESA Unicum nie jest odpowiedzialna za pomyłki słowne czy na piśmie w informacjach podanych klientom oraz nie ponosi odpowiedzialności wobec żadnego licytującego za błędy w trakcie prowadzonej aukcji lub popełnione w innym zakresie związanym ze sprzedażą obiektu. 4) DESA Unicum nie bierze odpowiedzialności wobec kupującego za szkody przewyższające cenę nabycia, niezależnie czy taka szkoda jest charakteryzowana jako bezpośrednia, pośrednia, szczególna, przypadkowa czy następcza. DESA Unicum nie jest zobowiązana do zapłaty odsetek od ceny zakupu. 5) Żaden przepis w niniejszych WARUNKACH SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ nie wyklucza lub nie ogranicza odpowiedzialności DESA Unicum wobec kupującego, wynikającej z jakiegokolwiek oszustwa bądź świadomego wprowadzenia w błąd, lub z winy umyślnej.

10. PRAWA AUTORSKIE

1) Sprzedający nie przekazują wraz z obiektem prawa autorskiego ani prawa do reprodukcji obiektu. 2) Prawa autorskie do wszystkich zdjęć, ilustracji i tekstów związanych z obiektem sporządzonych przez lub dla DESA Unicum, włączając zawartość tego katalogu, stanowią własność DESA Unicum. Nie mogą być one wykorzystane przez kupującego ani inne osoby bez uprzedniej zgody pisemnej DESA Unicum.

11. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1) Niniejsze WARUNKI SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ wraz późniejszymi zmianami i uzupełnieniami, o których mowa w paragrafie 1 powyżej, oraz WARUNKI POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI wyczerpują całość praw i obowiązków pomiędzy stronami w odniesieniu do sprzedaży obiektu. 2) Wszelkie zawiadomienia powinny być kierowane na piśmie na adres DESA Unicum. Powiadomienia kierowane do klientów będą przesyłane na adres podany w ostatnim piśmie do DESA Unicum. 3) Jeśli jakiegokolwiek z postanowień WARUNKÓW SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ okazałoby się nieważne, bezskuteczne lub niemożliwe do zastosowania, pozostałe postanowienia będą nadal obowiązywać. Brak działania lub opóźnienie w wykonywaniu praw wynikających z WARUNKÓW SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ nie oznacza zrzeczenia się praw lub zwolnienia z obowiązków ani nie uchyla obowiązywalności całości bądź części z postanowień WARUNKÓW SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ.

12. PRAWO OBOWIĄZUJĄCE

Prawa i obowiązki stron wynikające z niniejszych WARUNKÓW SPRZEDAŻY AUKCYJNEJ oraz WARUNKÓW POTWIERDZENIA AUTENTYCZNOŚCI, przebieg aukcji i jakiegokolwiek sprawy związane z powyższymi postanowieniami podlegają prawu polskiemu. DESA Unicum w szczególności zwraca uwagę na przepisy: 1) ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162 poz. 1568, z późn. zm.) – wywóz określonych obiektów poza granice kraju wymaga zgody odpowiednich władz, 2) ustawy z dnia 21 listopada 1996 r. o muzeach (Dz. U. z 1997 r. Nr 5, poz. 24, z późn. zm.) – muzea rejestrowane mają prawo pierwokupu zabytków bezpośrednio na aukcji za kwotę wylicytowaną powiększoną o opłatę aukcyjną.

e) obiektu, którego określenie autorstwa było zgodne z ogólnie przyjętą opinią specjalistów, uczonych i innych ekspertów; f) obiektu, w przypadku którego podana w katalogu roczna data powstania różni się od faktycznej o mniej niż 15 lat; g) obiektu, w przypadku którego w datowaniu pojawiło się prawidłowe określenie stulecia, natomiast nieprawidłowe określenie części tego stulecia (połowy lub ćwierci); h) obiektów z XX w., XIX w. i starszych, w przypadku których faktycznie stwierdzone datowanie różni się w stosunku do podanego w katalogu „na korzyść” obiektu, tj. obiekt okazał się starszy, niż było to podane w opisie; i) obiektu, którego opis i datowanie zostały uznane za niedokładne przy użyciu metod naukowych lub testów, które nie były ogólnie przyjęte w czasie wydawania tego katalogu bądź w tamtym czasie były uznawane za nadmiernie kosztowne lub niewykonalne, albo według wszelkiego prawdopodobieństwa mogłyby spowodować uszkodzenia lub utratę wartości obiektu. DESA Unicum zastrzega iż opis uzupełniający (pochodzenie, historia wystaw, literatura) został wykonany w dobrej wierze i błędy w tym zakresie nie mogą być podstawą do reklamacji. DESA Unicum zastrzega, sobie również 5% jako granicę błędu w przypadku podawania poszczególnych wymiarów obiektu.

